

Rubbermaid®



Assembly Instructions

Table of Contents

Pre-Assembly.....	1
Frame Construction.....	2
Sheathing, Window & Door Installation.....	3
Vinyl Installation.....	4
Dormer & Roof Panel Installation.....	5

Table de matières

Préassemblage.....	1
Construction de la charpente.....	2
Installation du revêtement, de la fenêtre et des portes.....	3
Installation du vinyle.....	4
Installation de la lucarne et du panneau de toiture.....	5

Índice de materias

Preambulo.....	1
Construcción de bastidor.....	2
Instalación de recubrimiento, de ventana y de puertas.....	3
Instalación de vinilo.....	4
Instalación de buhardilla y de panel de techo.....	5



PRE-ASSEMBLY

- Check your local building codes, ordinances and restrictions, and applicable neighborhood governances. These will provide setback requirements for easements, property lines, streets, driveways, sidewalks, septic tanks, leach fields, house, garage, decks, swimming pools, ponds, water-well pumps, wetland area power lines and telephone poles, to list a few. They should also provide lot coverage limits.
- Choose the location for your Frameworks Building:
 - areas to avoid: bottom of a hill; 100% shaded areas; low-lying areas where water collects
 - preferred areas: easy access; sunny for natural light
- Clear the area of debris, leaves and brush. Remove any low-hanging branches that could contact the roof.
- Level and compact the area for the building's floor/base:
 - For a "skid foundation" (Rubbermaid Floor Kit, DIY floor built per Rubbermaid recommended material list), the ground contact area of the 4 x 4 runners (skids) should be cleared of sod by digging a trench deep enough to add a layer of gravel 3"- 4" thick. Compact the gravel with a hand-tamper or powered plate compactor.
 - For site areas with greater than 4" slope, the low-end of the area can be blocked-up using a series of solid concrete blocks or additional 4 x 4 lumber under the skids. These should be positioned and "built-up" as a level "layer" under the skids. Caulking can be used as a temporary adhesive to keep stacked concrete blocks together while positioning and building the floor kit. If available, pieces of asphalt shingles can be used as shims for getting the tops of each stack of concrete blocks level.
 - Complete excavation of the site is another option where high areas are dug away and low areas are filled. Always compact the entire area in this case.
 - For complex sites, several books are available which illustrate alternative options, or you can contact your local general contractor to perform the work for you.
- Provide drainage for water to run away from the building location
- Divert sprinkler heads away from the shed (in-ground system)
- Choose the color and paint for your doors and apply two (2) coats following the directions of the paint
- If you are going to paint the vinyl siding to match your house, choose paint appropriate for vinyl and apply the paint to the siding BEFORE installation. Follow the directions provided by the paint manufacturer.
- Build your Rubbermaid Floor Kit per its included instructions

OR

- DIY floor/base:- wood floor per recommended material list
- cement pad per local code requirements

• Vérifiez les codes du bâtiment, les ordonnances et les restrictions locaux ainsi que tous les règlements gouvernementaux en vigueur dans votre région. Ils fourniront les exigences en matière de marge de recul pour les servitudes, les limites de propriété, les rues, la voie d'accès à la propriété, les trottoirs, les fosses septiques, les champs d'épandage, la maison, le garage, les terrasses, les piscines, les étangs, les pompes de puits, les lignes d'énergie électrique dans les zones marécageuses, les poteaux téléphoniques et ainsi de suite. Ils devraient aussi fournir les limites relatives à la superficie du lot.

• Choisissez l'emplacement de votre bâtiment Frameworks :

- endroits à éviter : pied d'une colline; endroits complètement à l'ombre; les terrains bas où l'eau s'accumule
- endroits recommandés : faciles d'accès; ensoleillés pour de la lumière naturelle

• Enlevez les débris, les feuilles et les broussailles sur le terrain. Enlevez toutes les branches basses qui pourraient entrer en contact avec le toit.

• Nivelez et compactez le terrain pour le plancher/la base du bâtiment :

- Pour une « fondation de longrines » (Plancher prêt-à-monter Rubbermaid à fabriquer soi-même avec la liste de matériel recommandé de Rubbermaid), la surface de contact au sol des coulisseaux de 4 par 4 (longrines) ne devrait pas être couverte de gazon. Pour l'enlever, creusez une tranchée assez profonde afin que vous puissiez y ajouter une couche de gravier de 3 à 4 po d'épaisseur. Compactez le gravier à l'aide d'un pilon ou d'un compacteur à plaque vibrante.

- Pour les terrains comportant une pente de plus de 4 po, la partie basse du terrain peut être recouverte de blocs de béton plein ou de rondins de 4 par 4 additionnels sous les longrines. Ils peuvent être positionnés et « empilés » pour former une « couche » plate sous les longrines. Le calfeutrage peut être utilisé en tant qu'adhésif provisoire pour garder les blocs de béton empilés en place durant le positionnement et la fabrication du plancher. Si vous en disposez, des morceaux de bardage asphalté peuvent être utilisés comme cales afin que les dessus des piles de blocs de béton soient de niveau.

- Une excavation complète du site est une autre option là où des terrains élevés sont creusés et des terrains bas sont remplis. Assurez-vous de compacter le site entier dans ce cas.

- Pour les sites complexes, plusieurs livres sont disponibles pour montrer d'autres options. Vous pouvez aussi communiquer avec votre entrepreneur général local pour faire le travail pour vous.

• Fournissez un drainage pour évacuer l'eau hors du site de construction.

• Régler les têtes d'arrosage afin qu'elles n'arroSENT pas la remise (système souterrain)

• Choisissez la couleur et la peinture pour vos portes et appliquez deux (2) couches en suivant les consignes sur le contenant de peinture

• Si vous comptez peindre le bardage en vinyle pour qu'il s'harmonise avec votre maison, choisissez une peinture qui convient au vinyle et appliquez la peinture sur le bardage AVANT l'installation. Suivez les consignes fournies par le fabricant de la peinture.

• Construisez le plancher prêt-à-monter Rubbermaid en suivant les instructions fournies

OU

• Plancher/base à construire soi-même :

- plancher en bois avec la liste de matériel recommandé
- socle de ciment conforme aux codes locaux

• Revise sus códigos, ordenanzas y restricciones locales de construcción, y las pautas aplicables del vecindario. Estipularán los requisitos de retranqueo para servidumbres, linderos, calles, vías de acceso, aceras, fosas sépticas, áreas de lixiviación, casas, garajes, terrazas, albercas, estanques, bombas para pozos de agua, cables eléctricos en áreas de pantano y postes telefónicos, entre otros. Deben estipular también los límites de cobertura para lotes.

• Seleccione la ubicación de su edificio Frameworks:

- áreas a evitar: al pie de un cerro; áreas 100% a la sombra; áreas bajas en donde se acumula el agua
- áreas preferidas: con fácil acceso; soleadas para luz natural

• Quite escombros, hojas y maleza de la zona. Quite cualquier rama colgante hacia abajo que podría tocar el techo.

• Aplane y comprima el área para el piso / base del edificio:

- Para "cimientos flotantes" (Juego de Piso de Rubbermaid, piso hecho por usted mismo construido de acuerdo con la lista de materiales recomendados por Rubbermaid), se debe quitar el césped del área de contacto de los varaderos (deslizadores) 4 x 4 con el suelo al cavar una zanja suficientemente profunda para agregar una capa de grava de 3 pulg. a 4 pulg. de espesor. Comprima la grava con un compactador de pisón manual o de placa motorizado.

- Para terrenos con una cuesta de más de 4 pulg, la parte baja de la zona se puede llenar usando una serie de bloques de concreto sólido o con más madera 4 x 4 debajo de los deslizadores. Se deben colocar yirse acumulando como una "capa" plana debajo de los deslizadores. Se puede usar enmasillado como un adhesivo temporal para mantener juntos los bloques de concreto apilados durante el posicionamiento y construcción del juego de piso. Si disponible, se pueden usar piezas de teja de asfalto como cuñas para nivelar la parte superior de cada pila de bloques de concreto.

- Otra opción es la excavación completa del terreno en donde se excavan las zonas altas y se llenan las zonas bajas. En este caso siempre se comprime toda la zona.

- Para terrenos complejos, existen varios libros que demuestran otras alternativas, o se puede contactar con su contratista general local para que lleve a cabo el trabajo para usted.

• Instale drenaje para que el agua se vaya del sitio del edificio.

• Desvíe las cabezas de los aspersores del cobertizo (sistema integrado en el suelo)

• Seleccione el color y la pintura para las puertas y aplique dos (2) capas de acuerdo con las instrucciones de la pintura.

• Si se va a pintar el revestimiento exterior de vinilo para que haga juego con su casa, seleccione una pintura para uso sobre vinilo y aplique la pintura al revestimiento exterior ANTES de su instalación. Siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante de la pintura.

• Arme su juego de piso de Rubbermaid de acuerdo con las instrucciones incluidas.

0

• Piso/base hecho por usted mismo:

- piso de madera de acuerdo con la lista de materiales recomendados
- placa de cemento de acuerdo con los requisitos del código local

Frame Assembly Instructions

Instructions d'assemblage de la structure

Instrucciones para el montaje del armazón

Description	Part #	QTY
Corner Frame Upright	5154	2
Vertical Frame Upright	5155	6
Roof Support	5157	5
Truss Top Support	5159	2
Hip Roof Frame Corner	5161	4
Frame Threshold	5163	1
Double Door Header	5164	1
Truss Diagonal	5169	4
Description	Part #	QTY
Bottom Corner Connector	5152	4
Long Bottom Plate	5153	2
Corner Frame Upright	5154	2
Vertical Frame Upright	5155	8
Top Corner Connector	5156	4
Roof Support	5157	5
Tee Connector	5158	21
Truss Top Support	5159	1
Medium Top Plate	5160	2
Long Top Plate	5162	2
Short Top Plate	5166	2
Short Bottom Plate	5167	2
Medium Bottom Plate	5168	2
Truss Diagonal	5169	2
Truss Saddle	5170	10
Roof Connector	5171	4
Purlin	5172	4
Window Horizontal Frame Upright	5174	2
Window Vertical Frame Upright	5175	1
Roof Top Purlin	5176	2
Top Cap, 8x11	5177	1
Roof Corner Cap	5178	4
Upper Window Frame Upright	5179	1
Loft Bracket	5181	4

Description	N° de pièce	QTE
Montant de coin	5154	2
Montant vertical	5155	6
Appui de toit	5157	5
Appui supérieur de ferme	5159	2
Arête de croupe	5161	4
Seuil	5163	1
Linteau double de porte	5164	1
Entretoise de ferme	5169	4
Description	N° de pièce	QTE
Connecteur de coin inférieur	5152	4
Latte inférieure longue	5153	2
Montant de coin	5154	2
Montant vertical	5155	8
Connecteur de coin supérieur	5156	4
Appui de toit	5157	5
Connecteur en T	5158	21
Appui supérieur de ferme	5159	1
Latte supérieure moyenne	5160	2
Latte supérieure longue	5162	2
Latte supérieure courte	5166	2
Latte inférieure courte	5167	2
Latte inférieure moyenne	5168	2
Entretoise de ferme	5169	2
Selle de ferme	5170	10
Connecteur de toit	5171	4
Panne	5172	4
Montant de fenêtre horizontal	5174	2
Montant de fenêtre vertical	5175	1
Panne faîtière	5176	2
Chape faîtière, 8x11	5177	1
Chape d'arête de croupe	5178	4
Montant de fenêtre supérieur	5179	1
Equerre de grenier	5181	4

Descripción	Pieza n°.	CANT.
Montante de esquina del armazón	5154	2
Montante vertical del armazón	5155	6
Soporte del techo	5157	5
Soporte superior de la armadura	5159	2
Esquinero del marco del techo	5161	4
Marco de entrada del armazón	5163	1
Cabecero de la puerta doble	5164	1
Viga diagonal de la armadura	5169	4

Descripción	Pieza n°.	CANT.
Conector de esquina inferior	5152	4
Viga inferior larga	5153	2
Montante de esquina del armazón	5154	2
Montante vertical del armazón	5155	8
Conector de esquina superior	5156	4
Soporte del techo	5157	5
Conector en T	5158	21
Soporte superior de la armadura	5159	1
Viga superior mediana	5160	2
Viga superior larga	5162	2
Viga superior corta	5166	2
Viga inferior corta	5167	2
Viga inferior mediana	5168	2
Viga diagonal de la armadura	5169	2
Abrazadera angular para vigas	5170	10
Conector del techo	5171	4
Polin	5172	4
Montante horizontal del marco de ventana	5174	2
Montante vertical del marco de ventana	5175	1
Polín superior del techo	5176	2
Tapadera superior, 8x11	5177	1
Cubre-esquinas del techo	5178	4
Montante superior del marco de ventana	5179	1
Soporte de la buhardilla	5181	4

5J49/5J51

Pre-Assembly:

- Review ALL assembly steps before beginning instructions.
- Review the parts list and make sure that no parts are missing.

Notice d'assemblage:

- Avant de commencer la construction, étudiez TOUTES les étapes d'assemblage.
- Examinez la liste de pièces et assurez-vous qu'il n'en manque aucune.

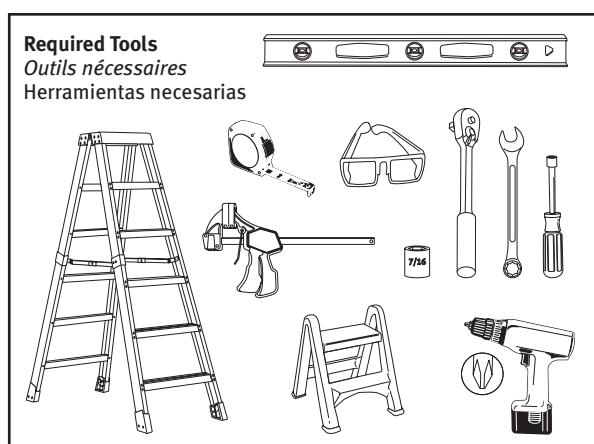
Antes del ensamblaje:

- Revise TODOS los pasos de ensamblaje antes de empezar la construcción.
- Examine la lista de piezas y asegúrese de que no lo falta ninguna.

Description	Part #	Qty
Hardware Kit	M1-5151	1
#10 x 5/8" Pancake Head, Self Drilling Screw	AA	250
1/4"-20 x 3/4" Hex Head Bolt	BB	26
1/4"-20 Nyloc Nut	CC	26
#10-24 x 3/8" Pan Head Bolt	DD	30
#10-24 x 1-3/16" Oval Head Bolt	EE	3
#10-24 Nyloc Nut	FF	33
#12 x 3/4" Roof Screw with Washer	GG	16

Description	N° de pièce	QTE
Quincaillerie	M1-5151	1
Vis autotaraudeuse à tête plate n° 10 x 5/8 po	AA	250
Boulon à tête hexagonale 1/4 po-20 x 3/4 po	BB	26
Écrou Nyloc 1/4 po-20	CC	26
Boulon à tête plate n° 10-24 x 3/8 po	DD	30
Boulon à tête ovale n° 10-24 x 1-3/16 po	EE	3
Ecrou Nyloc n° 10-24	FF	33
Vis de toit n° 12 x 3/4 po avec rondelle	GG	16

Descripción	Pieza nº.	Cant.
Kit de accesorios	M1-5151	1
Tornillo autoroscante de cabeza plana #10 x 5/8".	AA	250
Perno de cabeza hexagonal de 1/4"-20 x 3/4"	BB	26
Tuerca Nyloc de 1/4"-20	CC	26
Perno de cabeza plana #10-24 x 3/8"	DD	30
Perno de cabeza ovalada #10-24 x 1-3/16"	EE	3
Tuerca Nyloc #10-24	FF	33
Tornillo para techos con arandela #12 x 3/4"	GG	16



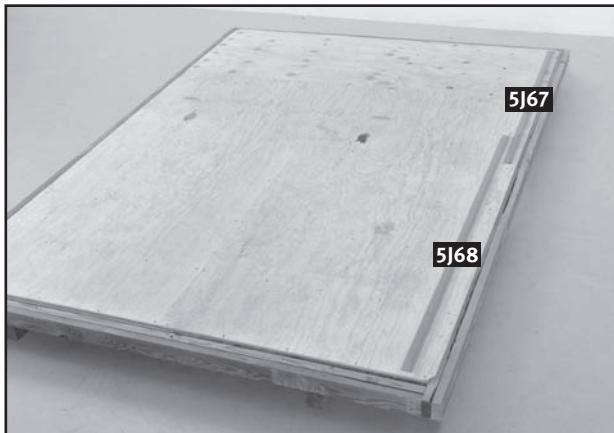
Two Person Assembly
Assemblage nécessitant deux personnes
Ensamblaje con dos personas

1

Place one Medium Bottom Plate (5J68) and one Short Bottom Plate (5J67) together. The parts will overlap 12" and fasten together with one #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screw in holes provided. Lay on one side of the shed. Repeat for other side.

Joignez une latte inférieure moyenne (5J68) à une latte inférieure courte (5J67) en les faisant se chevaucher sur 12 po. Fixez-les en installant une vis autotaraudeuse à tête plate n° 10 x 5/8 po dans les trous prévus. Posez l'ensemble sur un des bords de la remise. Répétez l'opération pour l'autre côté.

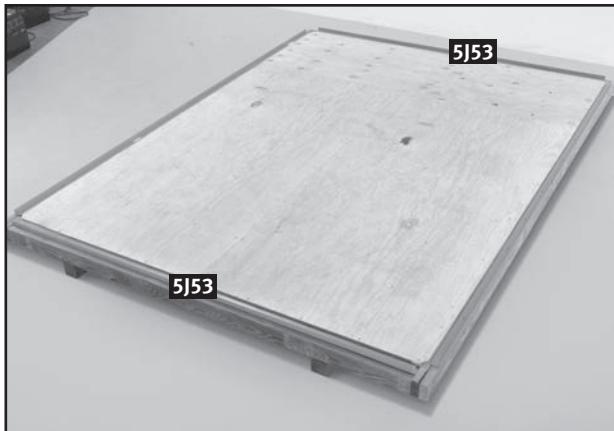
Colocar juntas una viga inferior mediana (5J68) y una viga inferior corta (5J67). Las piezas deberán traslaparse 30.5 cm. y fijarse con un tornillo autoroscante de cabeza plana a través de los orificios para tal efecto. Acueste un lado del cobertizo. Repita este procedimiento con el otro lado.

**2**

Place one Long Bottom Plate (5J53) across front and one across back.

Placez une latte inférieure longue (5J53) sur le bord avant de la remise et l'autre sur le bord arrière.

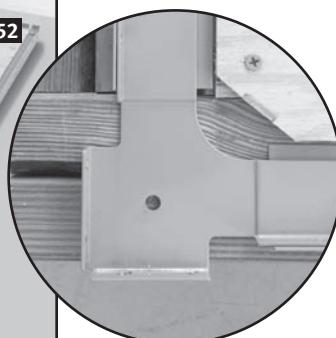
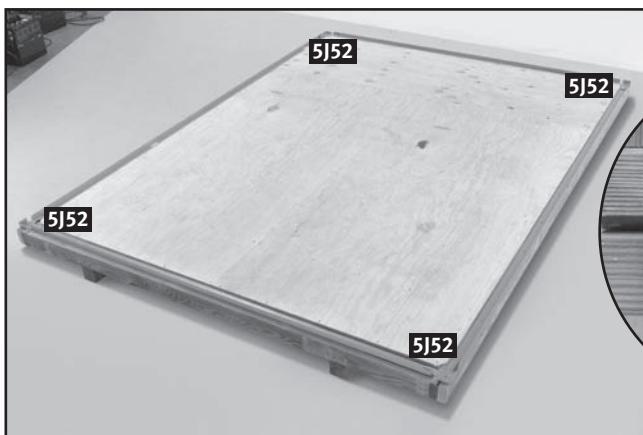
Coloque una viga inferior larga (5J53) a lo ancho de la parte delantera y otra por la parte trasera.

**3**

Lay four Bottom Corner Connectors (5J52) in each corner of foundation.

Posez quatre connecteurs de coin inférieurs (5J52) à chaque coin de la fondation.

Coloque cuatro cantoneras inferiores (5J52) en cada esquinero de la base.



4

Attach Bottom Corner Connectors to the Bottom Plate using #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws at each end in the holes provided (8 places).
Fixez les connecteurs de coin inférieurs aux lattes inférieures en installant huit vis autotaraudeuses n° 10 x 5/8 po dans les trous prévus à chaque extrémité.
Fije las cantoneras inferiores a la viga inferior usando tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" en cada uno de los extremos de los orificios para tal efecto (8 puntos de inserción).

**5**

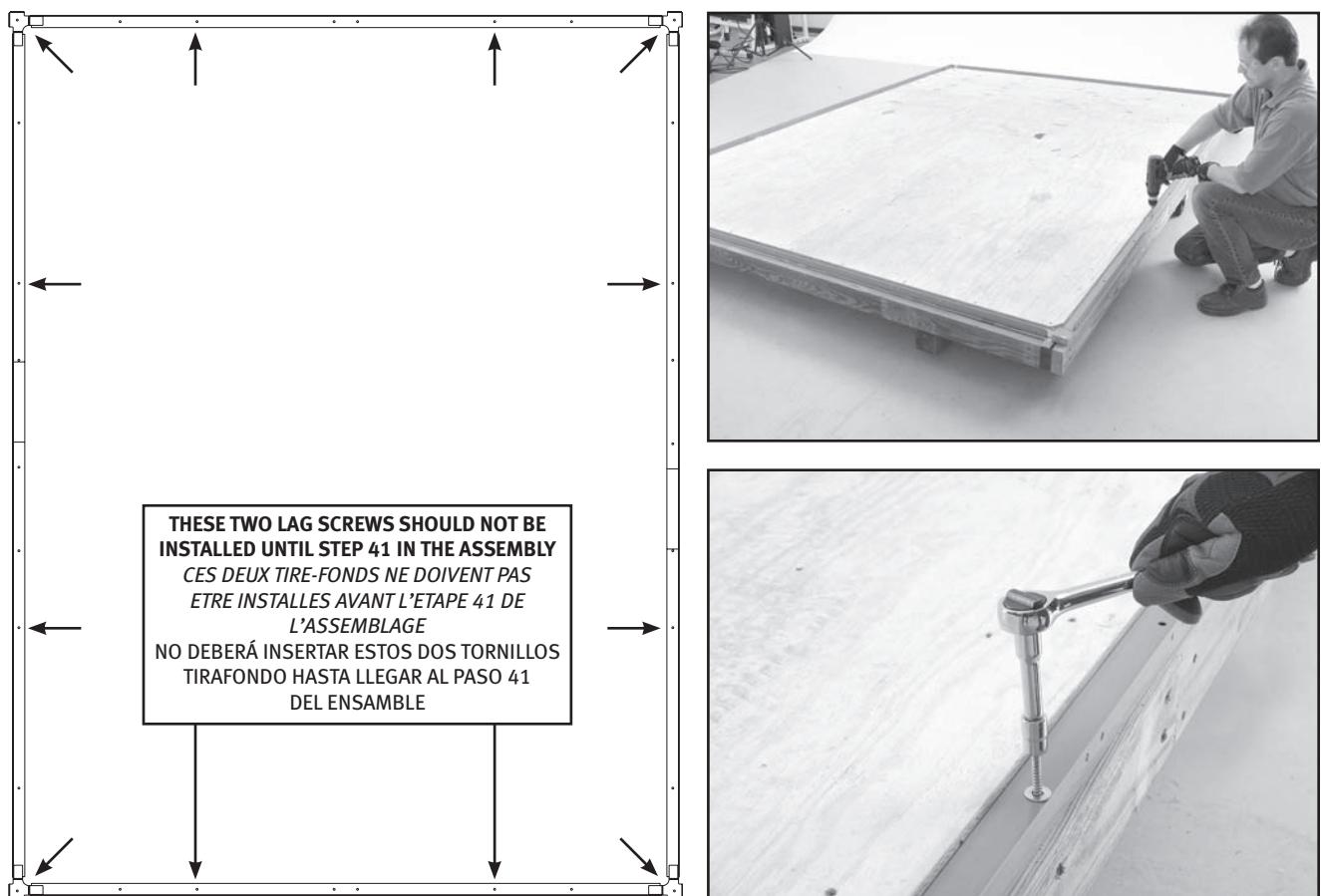
Using ten Lag Screws, fasten each Corner Connector and Bottom Plate to the Foundation in the locations indicated in the diagram.
Note: If installing Rubbermaid Floor kit: Please use lag screws supplied. Ref. 1/4" x 1-3/4" Hex Head Screws; otherwise, use appropriate screws for foundation constructed.

Fixez l'ensemble ainsi réalisé (connecteurs de coin inférieurs et lattes inférieures) sur la fondation en installant dix tire-fonds aux endroits indiqués sur le schéma.

Remarque: Si vous installez le plancher préfabriqué Rubbermaid, veuillez utiliser les tire-fonds fournis : vis à tête hexagonale Réf. 1/4 po x 1-3/4 po; sinon, utilisez des vis appropriées à votre fondation.

Usando diez tornillos tirafondo, fije cada cantonera y viga inferior a la base en los puntos que indica el diagrama.

Nota: Si está instalando el kit de piso Rubbermaid: utilice los tornillos tirafondo suministrados. Utilice los tornillos de cabeza hexagonal de 1/4" x 1-3/4"; de lo contrario, use los tornillos apropiados para la base construida.



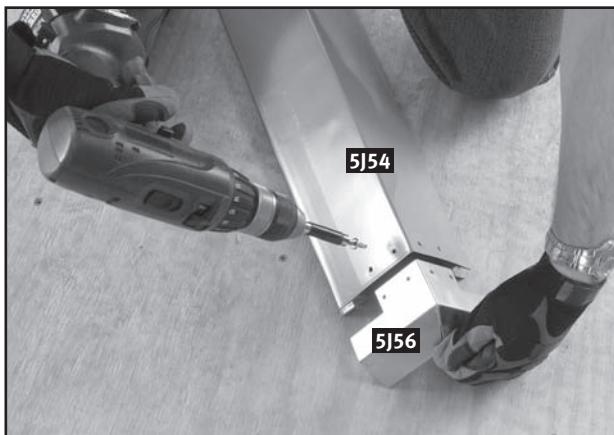
Front of Building
Avant de la construction
Parte frontal del edificio

6

Attach one Top Corner Connector (5J56) to each of the (4) Corner Frame Members (5J54) with two #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws per side for a total of four per corner. This creates four separate Corner Assemblies.

Fixez un connecteur de coin supérieur (5J56) à chacun des quatre montants de coin (5J54) à l'aide de deux vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po par côté (ce qui fait un total de quatre vis par coin). Vous obtenez alors quatre membrures de coin distinctes.

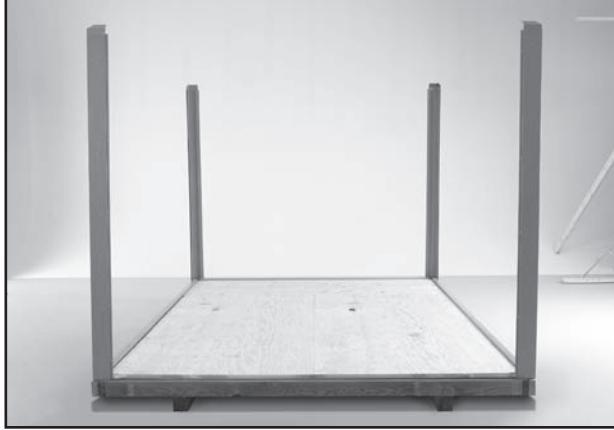
Fije una cantonera superior (5J56) a cada uno de los montantes de esquina del marco (5J54) con dos tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" en cada lado, haciendo lo mismo en las cuatro esquinas. Esto resulta en cuatro ensamblajes de esquina distintos.

**7**

Screw one Corner Assembly to one Bottom Corner Connector with three #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws per side for a total of six. Repeat for remaining three corners.

Vissez une membrure de coin à un connecteur de coin inférieur à l'aide de trois vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po par côté (ce qui fait un total de six vis par coin). Répétez l'opération pour les trois autres coins.

Fije un ensamblaje de esquina a una cantonera inferior usando tres tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" por lado, para totalizar seis. Repita este paso con las tres esquinas restantes.

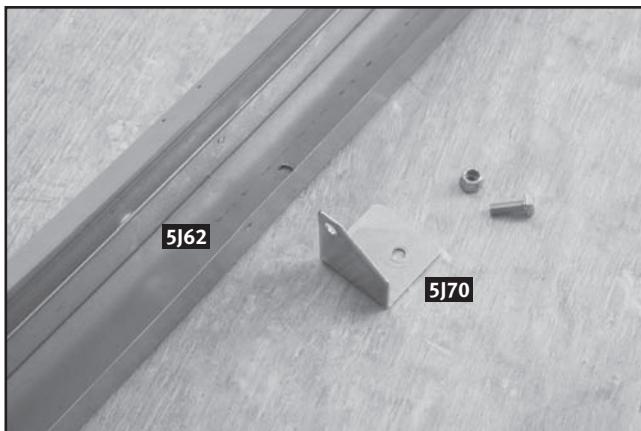


8

Top Plate Assembly: Bolt one Truss Saddle (5J70) to a Long Top Plate (5J62) using one 1/4"-20 x 3/4" Hex Head Bolt and 1/4"-20 Nyloc Nut. The Saddle is bolted 16" from the center of the Top Plate. Repeat for the other Long Top Plate.

Assemblage de la latte supérieure : Fixez une selle de ferme (5J70) à une latte supérieure longue (5J62) à l'aide d'un boulon à tête hexagonale 1/4 po – 20 x 3/4 po et d'un écrou Nyloc 1/4 po – 20. La selle doit être placée à 16 po du centre de la latte supérieure. Répétez l'opération pour l'autre latte supérieure longue.

Ensamblaje de la viga superior: Atornille una abrazadera angular (5J70) a una viga superior larga (5J62) usando un perno de cabeza hexagonal de 1/4"-20 x 3/4" y una tuerca Nyloc 1/4"-20. Se debe atornillar la abrazadera a 40.6 cm del centro de la viga superior. Repita este procedimiento para la otra viga superior larga.



9

Side Top Plate Assembly: Overlap the Medium Top Plate (5J60) and Short Top Plate (5J66) twelve inches by rotating the parts into each other. Once holes are aligned, fasten with one #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screw. Repeat for other side.

Assemblage de la latte supérieure latérale : Faites chevaucher la latte supérieure moyenne (5J60) et la latte supérieure courte (5J66) sur 12 po en les faisant glisser l'une dans l'autre. Alignez les trous, puis fixez l'ensemble avec une vis autotaraudeuse à tête plate n° 10 x 5/8 po. Répétez l'opération pour l'autre côté.

Ensamblaje de la viga superior lateral: Traslape la viga superior mediana (5J60) y la viga superior corta (5J66) 30.5 cm girando las piezas una sobre la otra. Una vez que haya alineado los orificios, fíjelos utilizando un tornillo autoroscante de cabeza plana #10 x 5/8". Repita este procedimiento con el otro lado.



10

Repeat Step 8 attaching three Truss Saddles on each Side Top Plate Assembly: one in the center and two on either side 32" from center.

Répétez l'étape 8 en fixant les trois autres selles de ferme sur les lattes supérieures latérales. Disposez-en une au centre et deux sur chaque côté, à 32 po du centre.

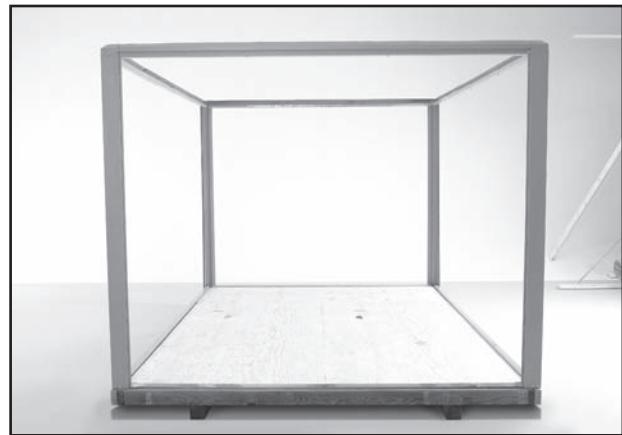
Repita el paso 8 fijando tres abrazaderas para vigas en cada ensamblaje de la viga superior lateral: una en el centro y dos a cada lado, a 81.3 cm. del centro.

11

Attach one Long Top Plate to the Corner Frame Members on front of shed using **one** #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screw **at each end**. Repeat for back of shed. Repeat using Side Top Plate Assemblies for sides of shed. **Note:** Please use only one screw at each end per side here.

*Fixez une latte supérieure longue aux montants de coin situés à l'avant de la remise en installant **une** vis autotaraudeuse à tête plate n° 10 x 5/8 po à chaque bout. Répétez l'opération à l'arrière de la remise. Pour les côtés de la remise, utilisez les lattes supérieures latérales. Remarque: veuillez n'utiliser ici qu'une vis par extrémité.*

Coloque una viga superior larga en los esquineros del marco en la parte frontal del cobertizo usando **un** tornillo autoroscante de cabeza plana #10 x 5/8" **en cada extremo**. Repita este procedimiento en la parte trasera del cobertizo. Repita todo usando los ensamblajes de la viga superior lateral para los lados del cobertizo. **Nota:** utilice aquí únicamente un tornillo en cada extremo para cada lado.

**12**

Assemble fourteen Tee Connectors (5J58) to one end of fourteen Vertical Uprights (5J55) using two #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws, one per side.

Assemblez quatorze connecteurs en T (5J58) au bout de quatorze montants verticaux (5J55) avec deux vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po, une par côté.

Monte catorce conectores en T (5J58) a cada extremo de los catorce montantes verticales (5J55) usando dos tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8", uno por lado.

**13**

Place two Assembled Uprights on the front of the shed: one each in the first set of holes from the Corner Frames on either side.

Placez deux des montants verticaux ainsi obtenus sur le devant de la remise; en partant des montants de coin, repérez la première série de trous: c'est là que doivent être placés les montants verticaux.

Coloque dos montantes ensamblados en la parte frontal del cobertizo: cada uno en el primer grupo de orificios a cada lado a partir de los esquineros del marco.

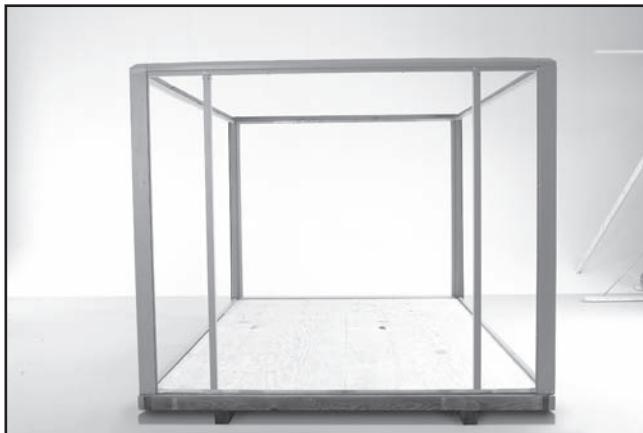


14

Fasten two #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws through the Bottom Plate into the Uprights and one #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screw on each side at the Top Plate. (Hint: The Tee Connector can be slightly pinched to grip the Top Plate in place.)

Fixez les montants verticaux à la latte inférieure à l'aide de deux vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po. Fixez-les ensuite à la latte supérieure à l'aide d'une vis autotaraudeuse à tête plate n° 10 x 5/8 po sur chaque côté. (Astuce: vous pouvez pincer le connecteur en T légèrement afin qu'il maintienne solidement la latte supérieure.)

Inserte dos tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" a través de la viga inferior en los montantes y uno a cada lado en la viga superior. (Consejo: el conector en T puede ser comprimido ligeramente para sujetar en su sitio la viga superior).



15

Place four Assembled Uprights on the Window side of the shed. Place one Assembled Upright in the first set of holes from each corner and the next Uprights 24" from those. Fasten uprights into place as described in Step 14.

Placez quatre montants verticaux sur le côté fenêtre de la remise; en partant des coins, repérez la première série de trous: c'est là que les premiers montants doivent être installés. Disposez les montants suivants à 24 po des premiers. Fixez les montants conformément à la description de l'étape 14.

Coloque cuatro montantes ensamblados en el lateral del cobertizo donde está la ventana. Coloque un montante ensamblado en el primer grupo de orificios a partir de cada esquina y los próximos montantes a 61 cm de éstos. Coloque los montantes en su sitio tal y como se describe en el paso 14.

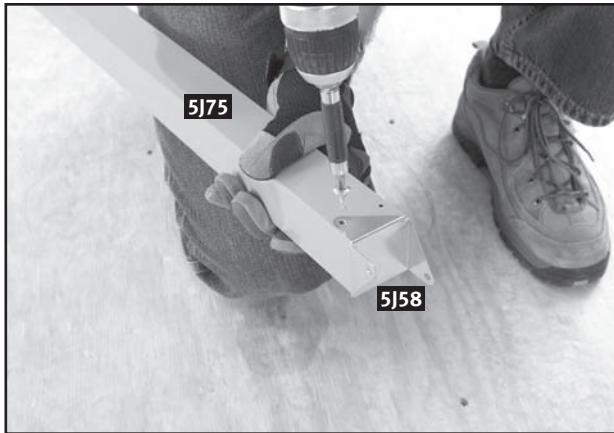


16

Attach one Tee Connector (5J58) to one end of Vertical Window Upright (5J75) using two #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws, one per side. Place Assembled Upright in the center and fasten using two #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws through Bottom Plate into the Upright.

Attachez un connecteur en T (5J58) au bout d'un montant de fenêtre vertical (5J75) avec deux vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po, une par côté. Placez le montant de fenêtre ainsi obtenu au centre et fixez-le à la latte inférieure à l'aide d'une vis autotaraudeuse à tête plate n° 10 x 5/8 po.

Fije un conector en T (5J58) a un extremo del montante vertical de ventana (5J75) usando dos tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8", uno por lado. Coloque el montante ensamblado en el centro y fíjelo insertando dos tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" a través de la viga inferior hasta llegar al montante.

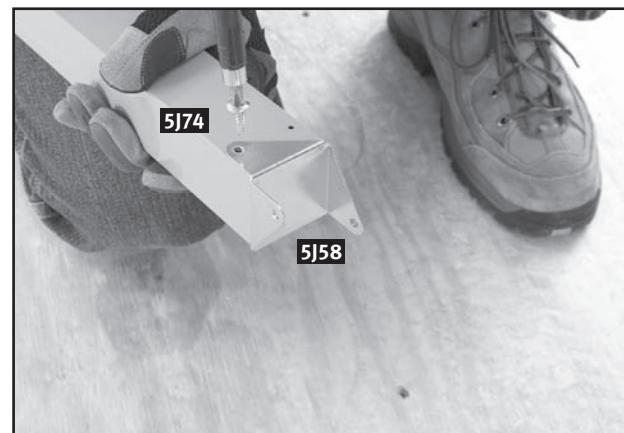


17

Attach a Tee Connector to each end of the Upper Window Upright (5J79) and each end of both Horizontal Window Frames (5J74) using #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws (12 places).

Attachez un connecteur en T à chaque bout du montant de fenêtre supérieur (5J79) et faites de même pour les deux montants de fenêtre horizontaux (5J74) à l'aide de douze vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po.

Fije un conector en T en cada extremo del montante superior de ventana (5J79) y a cada extremo de ambos cabecero de ventana (5J74) usando tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" (12 puntos de atornillado).



18

Fasten one of the Horizontal Window Frames on top of the installed Vertical Window Upright, using one #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screw through the predrilled holes on each side of the horizontal Window Frame. (Note: The Rubbermaid® Logo should be right side up on the lower left inside the building.)

Fixez l'un des montants de fenêtre horizontaux au-dessus du montant de fenêtre vertical en installant des vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po dans les trous prévus sur chaque côté du montant de fenêtre horizontal. (Remarque : le logo Rubbermaid® devrait être côté droit vers le haut, dans le coin inférieur gauche, et orienté vers l'intérieur de la remise.)

Fije uno de los cabeceros de ventana en la parte superior del montante vertical de ventana ya colocado. Use para ello un tornillo autoroscante de cabeza plana #10 x 5/8" a través de los orificios pretaladrados en cada lateral del cabecero de la ventana. (Nota: el logotipo de Rubbermaid® debe quedar hacia arriba en el lado izquierdo inferior, en la parte de adentro de la construcción).

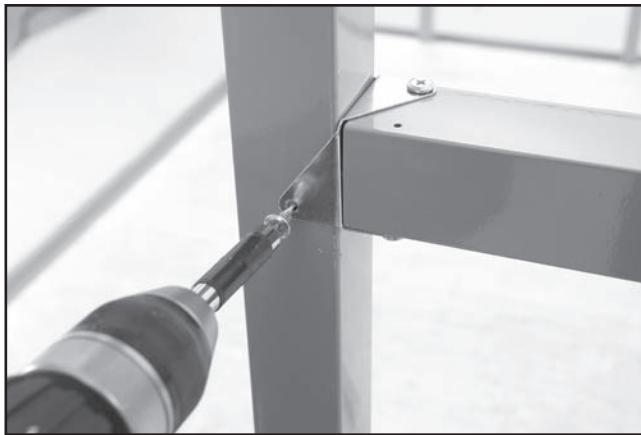


19

Check for level and plumb on the Vertical Uprights, mark holes, and fasten each end of the Horizontal Window Frame to the Vertical Uprights with two #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws per end.

Vérifiez le niveau et l'aplomb des montants verticaux, faites des marques, puis fixez chaque extrémité des montants de fenêtre horizontaux aux montants verticaux à l'aide de deux vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po par extrémité.

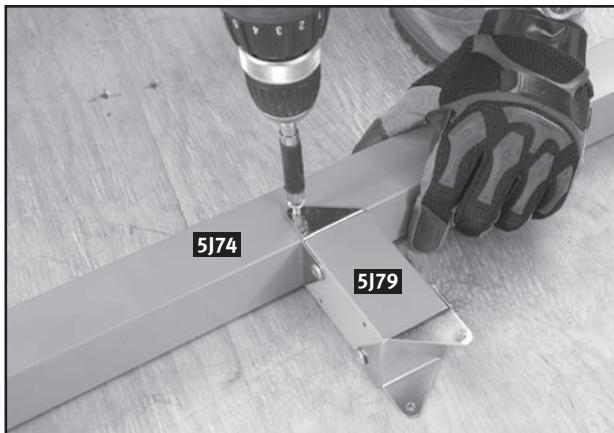
Verifique que los montantes verticales están nivelados y aplomados, marque los orificios y fije cada extremo del cabecero de la ventana a los montantes verticales con dos tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" para cada extremo.

**20**

Fasten the Upper Window Upright (5J79) to the remaining Horizontal Window Frame with one #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screw through the predrilled holes on each side.

Fixez le montant de fenêtre supérieur (5J79) aux autres montants de fenêtre horizontaux en installant des vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po dans les trous prévus sur chaque côté.

Fije el montante superior de la ventana (5J79) al otro cabecero de la ventana colocando un tornillo autoroscante de cabeza plana #10 x 5/8" en cada lado.

**21**

Align the Upper Window Upright Assembly to the center holes on the Top Plate and fasten with two #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws, one on each side. (Note: The Rubbermaid® Logo should be upside down facing to the outside of the building.)

Alignez le cadre de fenêtre supérieur ainsi obtenu avec les trous situés au centre de la latte supérieure et fixez-le avec deux vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po, une par côté. (Remarque: le logo Rubbermaid® devrait être à l'envers et orienté vers l'extérieur de la construction.)

Alinee el ensamblaje del montante superior de la ventana con los orificios centrales de la viga superior y fijelo insertando en cada lado un tornillo autoroscante de cabeza plana #10 x 5/8". (Nota: el logotipo de Rubbermaid® debe estar boca abajo, mirando hacia el exterior de la construcción).



22

Check for level and fasten each end to the Vertical Uprights with two #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws per end.
Vérifiez le niveau et l'aplomb des montants verticaux et fixez-les avec deux vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po par extrémité.

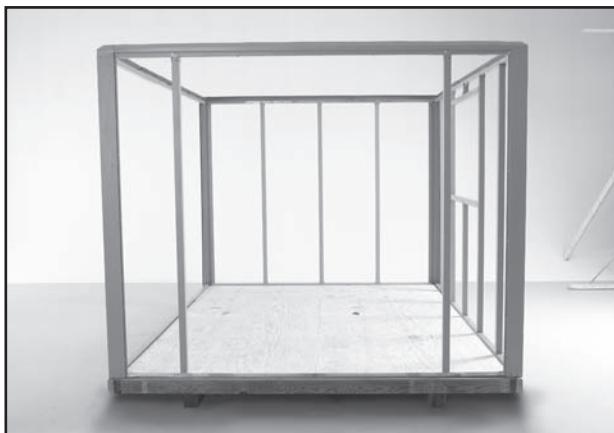
Verifique que los montantes verticales estén nivelados y aplomados colocando en cada extremo dos tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8".

**23**

Place three Assembled Uprights on the back side of the shed using #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws (12 places) as described in Step 14. Place one in the center and each remaining upright 24" from the center.

Placez trois montants verticaux à l'arrière de la remise à l'aide de douze vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po conformément à la description de l'étape 14. Disposez-en un au centre et les deux autres à 24 po du premier.

Coloque tres montantes ya ensamblados en la parte trasera del cobertizo utilizando tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" en cada extremo (12 puntos de atornillado), como se describe en el paso 14. Coloque un montante en el centro y los demás a 61 cm del centro.

**24**

Place five Assembled Uprights on the remaining side of the shed using #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws (20 places) as described in Step 14. Start at the center and place each remaining upright 24" apart from the center. **(Note: If Side Entry Door Kit was purchased, please see Side Entry Door Assembly instructions.)**

Placez cinq montants verticaux sur le dernier côté de la remise à l'aide de vingt vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po conformément à la description de l'étape 14. Disposez-en un au centre et les suivants à 24 po du premier. (Remarque : si vous avez acheté un ensemble de porte latérale, veuillez consulter les instructions d'assemblage de cette dernière.)

Coloque cinco montantes ya ensamblados en la parte trasera del cobertizo utilizando tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" en cada extremo (20 puntos de atornillado), como se describe en el paso 14. Coloque un montante en el centro y los demás a 61 cm del centro. **(Nota: si compró un kit de puerta lateral, consulte las instrucciones para el ensamble de la puerta lateral.)**



25**Truss Assembly**

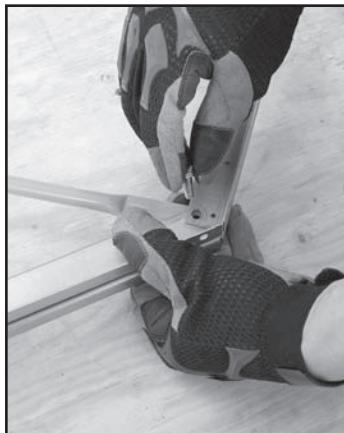
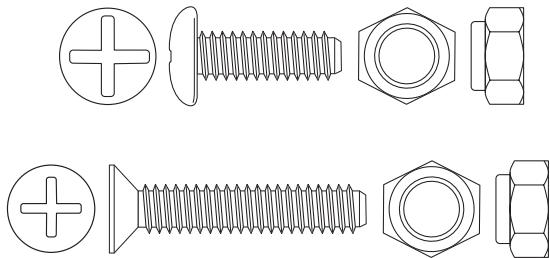
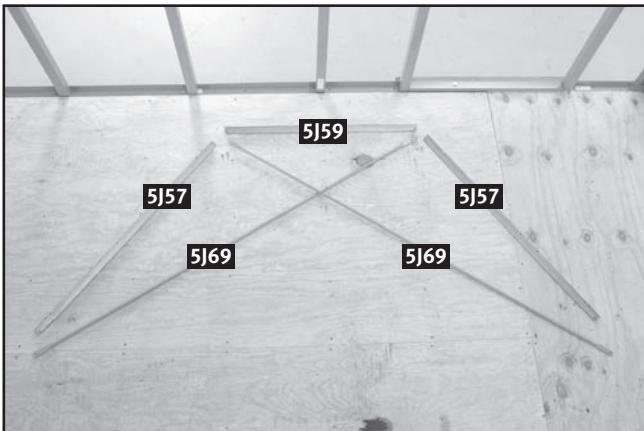
a. Place two Roof Supports (5J57), one Truss Top (5J59), and two Diagonal Braces (5J69) on ground as shown.

Assemblage des fermes

a. Sur le sol, disposez deux appuis de toit (5J57), un appui supérieur de ferme (5J59) et deux entretoises de ferme (5J69) conformément à l'illustration.

Ensamble de la armadura del techo

a. Coloque sobre el suelo, como se indica, dos soportes para el techo (5J57), un soporte superior de la armadura (5J59) y dos puntales diagonales (5J69).



b. Use four #10-24 x 3/8" Pan Head Bolts and 1/4"-20 Nyloc Nuts to assemble Truss.

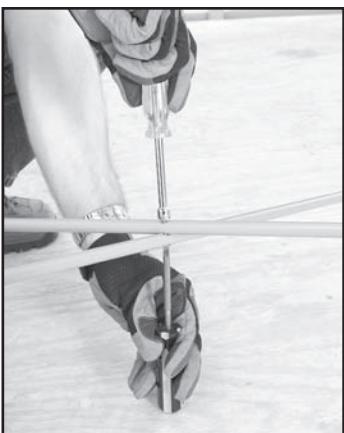
c. Do not tighten lower bolts on each end.

b. Pour assembler la ferme, utilisez quatre boulons à tête plate n° 10-24 x 3/8 po et des écrous Nyloc 1/4 po - 20.

c. Ne serrez pas les boulons des extrémités inférieures.

b. Para ensamblar la armadura para el techo, utilice cuatro pernos de cabeza plana #10-24 x 3/8" y tuercas Nyloc 1/4"-20.

c. No apriete los pernos inferiores de cada lado.



d. Use one #10-24 x 1-3/16" Oval Head Bolt and #10-24 Nyloc Nut to assemble Diagonal Braces.

e. Repeat steps 25a through 25d for remaining two Trusses.

d. Pour assembler les entretoises, utilisez un boulon à tête ovale n° 10-24 x 1-3/16 po et un écrou Nyloc n° 10-24.

e. Répétez les étapes 25a à 25d pour les autres fermes.

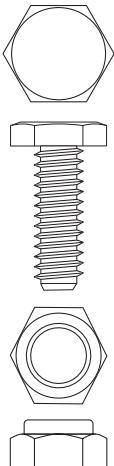
d. Para ensamblar los puntales diagonales utilice un perno de cabeza ovalada #10-24 x 1-3/16" y una tuerca Nyloc #10-24.

e. Repita los pasos 25a hasta 25d para ensamblar las otras dos armaduras.

26

Roof Support Assembly/Assemblage de l'appui de toit/Ensamble de los soportes para el techo

- Locate one Roof Support (5J57) and one Roof Connector (5J71).
- Slide Roof Connector under the top of the Roof Support. Fasten in two locations with #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws.
- a. Repérez un appui de toit (5J57) et un connecteur de toit (5J71).*
- b. Faites glisser le connecteur sous le dessus de l'appui de toit. Fixez-le à deux endroits à l'aide de vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po.*
- a. Tome un soporte (5J57) y un conector para el techo (5J71).*
- b. Deslice el conector por debajo de la parte superior del soporte. Fíjelos en dos puntos con tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8".*



- Place a 1/4"-20 x 3/4" Hex Head Bolt through the other end of Roof Support and hand tighten a 1/4"-20 Nyloc Nut onto the Bolt.
- Repeat Steps 26a to 26c for remaining three Roof Supports.
- c. Passez un boulon à tête hexagonale 1/4 po - 20 x 3/4 po à travers l'autre bout de l'appui de toit et vissez-y à la main un écrou Nyloc 1/4 po -20.*
- d. Répétez les étapes 26a à 26c pour les autres appuis de toit.*
- c. Pase un perno de cabeza hexagonal de 1/4"-20 x 3/4" por el otro extremo del soporte para el techo y enrosque manualmente una tuerca Nyloc 1/4"-20 en el perno.*
- d. Repita los pasos 26a hasta 26c para ensamblar los otros tres soportes para el techo.*

27

Bolt one Roof Support Assembly to one end at the top of the Truss Assembly using two #10-24 x 3/8" Pan Head Bolts and #10-24 Nyloc Nuts. Repeat at other end of the top of the Truss Assembly.

Fixez un appui sur le dessus d'une ferme, à une des extrémités, avec des boulons à tête plate n° 10-24 x 3/8 po et des écrous Nyloc n° 10-24. Répétez l'opération pour l'autre extrémité de la ferme. A nouveau, prenez garde de fixer l'appui de toit sur le dessus de la ferme.

Atornille un soporte de techo ya ensamblado a un extremo de la parte superior de la armadura ensamblada utilizando dos pernos de cabeza plana de #10-24 x 3/8" y dos tuercas Nyloc #10-24 . Repita la misma operación en el otro extremo de la parte superior de la armadura ensamblada.

**28**

Repeat Step 27 for last two Roof Support Assemblies.

Répétez l'étape 27 pour les deux autres appuis de toit.

Repita el paso 27 para instalar los otros dos soportes del techo ya ensamblados.

29

With one hand on the Truss Assembly and one hand on the Roof Support Assembly, lift into Top Plate in the back of the shed. Remove lower nuts on the Roof Supports and place bolts through Truss Saddles at the back of the shed. Replace nuts and hand tighten. Remove lower nuts on the Truss Assembly and place bolts through Truss Saddles on each side of the shed. Replace nuts and hand tighten. Repeat for front of the shed.

Prenez la ferme d'une main, l'appui de toit de l'autre, et soulevez l'ensemble pour l'insérer dans la latte supérieure à l'arrière de la remise. Retirez les écrous au bas de l'appui de toit et passez les boulons à travers les selles de ferme situées sur le côté arrière de la remise. Remettez les écrous et vissez-les à la main. Retirez les écrous au bas de la ferme et passez les boulons à travers les selles de ferme situées sur chaque côté de la remise. Remettez les écrous et vissez-les à la main. Répétez l'opération à l'avant de la remise.

Con una mano en la armadura ensamblada y la otra en el soporte también ensamblado, eleve la estructura hasta encollarla en la viga superior, en la parte posterior del cobertizo. Extraiga las tuercas inferiores de los soportes y atornille con pernos las abrazaderas para vigas a la armadura de la parte posterior del cobertizo. Sustituya las tuercas y apriételas manualmente. Extraiga las tuercas inferiores de la armadura ensamblada y atornille con pernos las abrazaderas a la armadura de cada lateral del cobertizo. Sustituya las tuercas y apriételas manualmente. Repita este paso en la parte delantera del cobertizo.

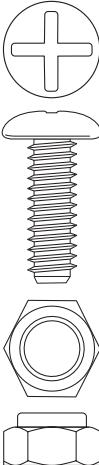


30

Place the last Truss Assembly in the center of the shed. Remove nuts at lower end of Truss Assembly and place bolts through Truss Saddles on each side of the shed. Hand tighten nuts and bolts. (**Note:** One person will have to support the truss until Step 31 is complete.)
Placez le dernier ensemble de ferme au centre de la remise. Retirez les écrous au bas de la ferme et passez les boulons à travers les selles de ferme situées sur chaque côté de la remise. Remettez les écrous et vissez-les à la main. (Remarque: il faut qu'une personne soutienne la ferme tout au long de l'étape 31.)
Coloque la última armadura ensamblada en el centro del cobertizo. Extraiga las tuercas del extremo inferior de la armadura ensamblada y atornille con pernos las abrazaderas para vigas a la armadura de cada lateral del cobertizo. Apriete manualmente las tuercas y los pernos. (**Nota:** una persona deberá sujetar la armadura hasta que se complete el paso 31.)

**31**

Place one Purlin (5J72) underneath the top corner of the first installed Truss and attach to the middle Truss using two #10-24 x 3/8" Pan Head Bolts and #10-24 Nyloc Nuts on each end. Repeat for remaining three Purlins.
Placez une pannne (5J72) sous le coin supérieur de la ferme que vous avez installée en premier, puis attachez-la à la ferme du milieu avec deux boulons à tête plate n° 10-24 x 3/8 po et deux écrous Nyloc n° 10-24 par extrémité. Répétez l'opération pour les trois autres pannes.
Coloque un polín (5J72) bajo la esquina superior del armazón que instaló primero y fíjela a la armadura del centro colocando dos pernos de cabeza plana #10-24 x 3/8" y dos tuercas Nyloc 10-24 en cada extremo. Repita este paso con los tres polines restantes.



32

Locate one Hip Corner Frame member (5J61). Place it on top of the Truss corner, sliding until the holes on the Top Corner Connector are aligned. Use two #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws on both sides to secure into place. Repeat for remaining three corners.

Repérez une arête de coupe (5J61). Placez-la sur le coin de la première ferme et faites-la glisser pour l'aligner avec les trous du connecteur de coin supérieur. Fixez-la en installant deux vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po sur les deux côtés. Répétez l'opération pour les trois autres arêtes de coupe.

Tome un montante de esquina del marco (5J61). Colóquelo sobre el esquinero del armazón del techo y deslícelo hasta que los orificios de la cantonera superior estén alineados. Utilice dos tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" en ambos lados para fijarlo en su sitio. Repita este paso con las tres esquinas restantes.

**33**

Use two #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws per corner to secure the Hip Corners to the Top Plates. (**Note:** The screw will fasten through the Hip Corner, then the Top Corner Connector, and finally through the Top Plate.)

Fixez ensuite les arêtes de coupe aux lattes supérieures à l'aide de deux vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po. (Remarque: la vis passera à travers l'arête, puis le connecteur de coin supérieur et enfin la latte supérieure.

Inserte dos tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" en cada esquinero para fijar las esquinas de empalme a las vigas superiores. (**Nota:** se introduce el tornillo por la esquina de empalme, luego por la cantonera superior y, por último, por la viga superior).

**34**

Fasten Hip Corners together with one #10-24 x 3/8" Pan Head Bolt and #10-24 Nyloc Nut at the top of each Hip Corner Member front and back.

Fixez les parties supérieures des arêtes entre elles, à l'avant puis à l'arrière, à l'aide d'un boulon à tête plate n° 10-24 x 3/8 po et d'un écrou Nyloc n° 10-24.

Sujete las esquinas de empalme colocando un perno de cabeza plana #10-24 x 3/8" y una tuerca Nyloc #10-24 en la parte superior de la parte delantera y trasera de cada montante de esquina.

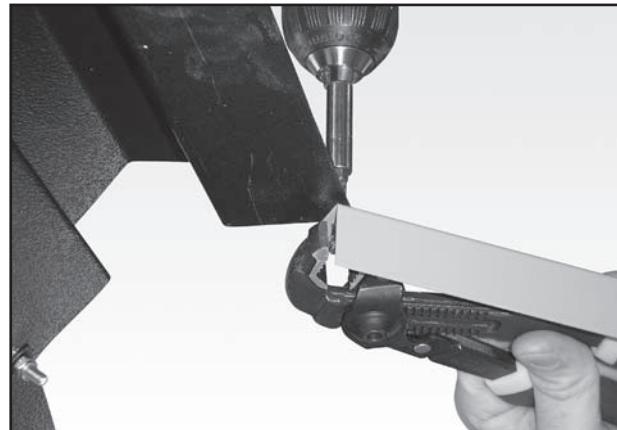


35

Attach the Roof Top Purlins (5J76) from the front to the back connecting the Hip Corner Frames on each side of the building using two #10-24 x 3/8" Pan Head Bolts and #10-24 Nyloc Nuts, one at each end of the Purlin. (**Note:** The Roof Top Purlins are placed underneath the Hip Corners.)

Fixez les pannes faitières (5J76) en commençant par l'avant de la remise et en les joignant aux arêtes de croupe. Utilisez deux boulons à tête plate n° 10-24 x 3/8 po et deux écrous Nyloc n° 10-24 pour une panne, à raison d'un de chaque par extrémité. (Remarque: les pannes faitières doivent être fixées sur le dessous des arêtes de croupe.)

Atornille los polines superiores del techo (5J76) desde la parte delantera a la posterior conectando los esquineros de los faldones a cada lado de la construcción con dos pernos de cabeza plana #10-24 x 3/8" y dos tuercas Nyloc #10-24, uno a cada extremo del polín. (**Nota:** los polines superiores del techo van colocados bajo los empalmes de esquina).

**36**

Place Roof Top Cap (5J77) onto top of the building. Hold down firmly in center of Top Cap and fasten into place with eight #12 x 3/4" Roof Screws with Washers, two per side.

Placez la chape faitière (5J77) sur le dessus de la construction. Pour fixer la chape, maintenez-la fermement appuyée en son centre et installez huit vis de toit n° 12 x 3/4 po avec rondelles, à raison de deux de chaque par côté.

Coloque el ribete superior del techo (5J77) en la parte superior de la construcción. Sujete con firmeza el ribete superior y fíjelo en su lugar con ocho tornillos para techo #12 x 3/4" con sus arandelas, dos por cada lado.

**37**

Fasten two #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws through the Top Plate at each Roof Support around the frame (10 places).

Fixez chaque appui de toit aux lattes supérieures avec dix vis autorataudeuses n° 10 x 5/8 po, à raison de deux vis par appui.

Inserte dos tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" a través de la viga superior en cada soporte del techo alrededor del marco (10 puntos atornillado).



38

Tighten all Roof Support Nuts and Bolts to the Truss Saddles with Socket and Wrench.

Fixez les appuis de toit et les fermes aux selles de ferme en serrant les boulons avec une clé et une douille.

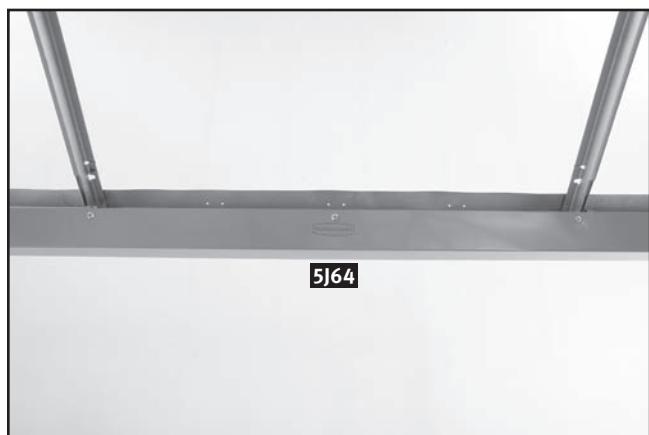
Ajuste todas las tuercas y pernos de soporte del techo a las abrazaderas para viga de la armadura con el juego de llaves tubulares de boca abierta.

**39**

Place Double Door Header (5J64) over top of Top Plate, between each stud on front. (**Note:** The Rubbermaid® Logo should face towards the inside of the building.)

Placez le linteau double de porte (5J64) au-dessus de la latte supérieure avant et entre les poteaux. (Remarque: le logo Rubbermaid® devrait être orienté vers l'intérieur de la remise.)

Coloque el cabecero de la puerta doble (5J64) por encima de la viga superior, entre cada uno de los montantes de la parte delantera. (**Nota:** el logotipo de Rubbermaid® debe colocarse mirando hacia el interior de la construcción).

**40**

Fasten #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws in all holes provided inside and out (18 places).

Fixez-le en installant dix-huit vis autotaraudeuses à tête plate n° 10 x 5/8 po dans les trous situés sur les côtés interne et externe.

Inserte los tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" en todos los orificios que haya tanto en el interior como en el exterior (18 puntos de inserción).



41

Place Threshold (5J63) into the front door opening on the Bottom Plate. Use two lag screws to fasten into foundation using holes provided. Fasten the Threshold to the Bottom Plate using #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws along the front edge of the Bottom Plate (3 places).

Placez le seuil (5J63) sur la latte inférieure dans l'ouverture de porte avant. Fixez-le sur la fondation en installant deux tire-fonds dans les trous prévus. Fixez-le ensuite à la latte inférieure en installant trois vis autotaraudeuses n° 10 x 5/8 po dans les trous prévus le long du bord avant de la latte.

Coloque el marco de entrada (5J63) en el vano de la puerta delantera, sobre la viga base inferior. Utilice dos tornillos tirafondos para fijarlo a la base del cobertizo insertándolos por los orificios para tal fin. Fije el marco de la entrada a la viga inferior usando los tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" a lo largo del borde inferior de la viga inferior (3 puntos de atornillado).



The Frame is complete.

La structure est terminée.

El armazón ya está completo.





A **NewellRubbermaid**™ Company

Printed in U.S.A.
© 2007 Rubbermaid Home Products,
3320 West Market Street
Fairlawn, OH 44333-3306

Customer Service
Toll Free: 1-888-895-2110
M-F 8AM to 5PM EST
or visit us at
www.rubbermaid.com

Imprimé aux États-Unis.
© 2007 Rubbermaid Home products
3320 West Market Street
Fairlawn, OH 44333-3306

Service clientèle
Numéro gratuit : 1-888-895-2110
L-V 8h00 à 17h00 (heure de l'est)
ou allez à
www.rubbermaid.com

Impreso en los EE. UU.
© 2007 Rubbermaid Home Products
3320 West Market Street
Fairlawn, OH 44333-3306

Servicio al cliente
Llamada gratuita: 1-888-895-2110
L-V 8AM a 5PM Hora estándar del este
o visítenos en
www.rubbermaid.com

5J36

Sheathing and Main Doors Assembly Instructions

Instructions d'assemblage des portes principales et des feuilles de revêtement

Instrucciones para el montaje de las puertas principales y revestimiento

ITEM	QUANTITY	DESCRIPTION/LOCATION	EDGE COLOR
14-5/8" x 77-3/8" x 15/32"	6	Plywood/front wall and side wall at corners	RED
29-3/8" x 93-1/2" x 15/32"	1	Plywood/lower section, back wall	BLUE
29-3/8" x 96" x 15/32"	2	Plywood/lower section, side walls	RED AND BLUE
48" x 93-1/2" x 15/32"	1	Plywood/upper section, back wall	ORANGE
48" x 96" x 15/32"	1	Plywood WITH window cutout/upper section, side wall where window will be installed	BLUE AND ORANGE
48" x 96" x 15/32"	1	Plywood WITHOUT window cutout/upper section, side wall without the window	RED AND ORANGE
#6 x 1-1/4"	180	Bugle head self-drilling screw	
#8 x 1/2"	70	Sheet metal screw	

ÉLÉMENT	QUANTITÉ	DESCRIPTION/EMPLACEMENT	COULEUR DES RIVES
14-5/8" x 77-3/8" x 15/32"	6	Contreplaqué/mur avant et mur latéral aux coins	ROUGE
29-3/8" x 93-1/2" x 15/32"	1	Contreplaqué/section inférieure, mur arrière	BLEU
29-3/8" x 96" x 15/32"	2	Contreplaqué/section inférieure, murs latéraux	ROUGE ET BLEU
48" x 93-1/2" x 15/32"	1	Contreplaqué/section supérieure, mur arrière	ORANGE
48" x 96" x 15/32"	1	Contreplaqué AVEC orifice de fenêtre/section supérieure, mur latéral de la fenêtre	BLEU ET ORANGE
48" x 96" x 15/32"	1	Contreplaqué SANS orifice de fenêtre/section supérieure, mur latéral sans fenêtre	ROUGE ET ORANGE
#6 x 1-1/4"	180	Vis auto-taraudeuse à tête conique	
#8 x 1/2"	70	Vis à tôle	

ÍTEM	CANTIDAD	DESCRIPCIÓN/UBICACIÓN	COLOR DEL BORDE
14-5/8" x 77-3/8" x 15/32"	6	Triplay/esquinas de las paredes frontal y lateral	ROJO
29-3/8" x 93-1/2" x 15/32"	1	Triplay/sección inferior, pared posterior	AZUL
29-3/8" x 96" x 15/32"	2	Triplay/sección inferior, paredes laterales	ROJO & AZUL
48" x 93-1/2" x 15/32"	1	Triplay superior, pared posterior	NARANJA
48" x 96" x 15/32"	1	Triplay CON recorte para ventana/sección superior, pared lateral donde se instalará la ventana.	AZUL & NARANJA
48" x 96" x 15/32"	1	Triplay SIN recorte para ventana/sección superior, pared lateral sin ventana.	ROJO & NARANJA
#6 x 1-1/4"	180	Tornillo autorroscante de cabeza cónica	
#8 x 1/2"	70	Tornillo metálico para chapas desplegadas	

Pre-Assembly:

- Review ALL assembly steps before beginning instructions.
- Review the parts list and make sure that no parts are missing.

Notice d'assemblage:

- Avant de commencer la construction, étudiez TOUTES les étapes d'assemblage.
- Examinez la liste de pièces et assurez-vous qu'il n'en manque aucune.

Antes del ensamblaje:

- Revise TODOS los pasos de ensamblaje antes de empezar la construcción.
- Examine la lista de piezas y asegúrese de que no lo falta ninguna.

Assembly steps:

- Side wall WITH window
- Back Wall
- Side wall WITHOUT window
 - Alternative for this wall if side door option to be installed
- Front doors and wall

Procédure d'assemblage:

- Mur latéral AVEC fenêtre
- Mur arrière
- Mur latéral SANS fenêtre
 - Autre possibilité pour ce mur si une porte latérale optionnelle est installée
- Portes avant et mur

Pasos a seguir para el ensamblaje:

- Pared lateral CON ventana
- Pared posterior
- Pared lateral SIN ventana
 - Alternativa para esta pared si se decide instalar una puerta lateral
- Pared y puertas frontales

TIPS:

- Always keep screws 1-1/2" away from the top and bottom edges of sheathing
- Install screws along the vertical edges in a manner that avoids edge splintering

CONSEILS:

- Assurez-vous toujours que les vis sont à 1-1/2" (3,8 cm) des rebords supérieurs et inférieurs du revêtement
- Installez les vis sur le long des rebords verticaux de façon à éviter un écaillement du rebord

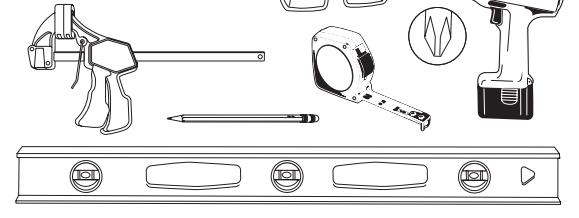
CONSEJOS:

- Siempre inserte los tornillos a 1-1/2" (3,8 cm) de los bordes superior e inferior de las chapas.
- Inserte los tornillos a lo largo de los bordes verticales cuidando de no astillar los bordes

Required Tools

Outils nécessaires

Herramientas necesarias



Two Person Assembly

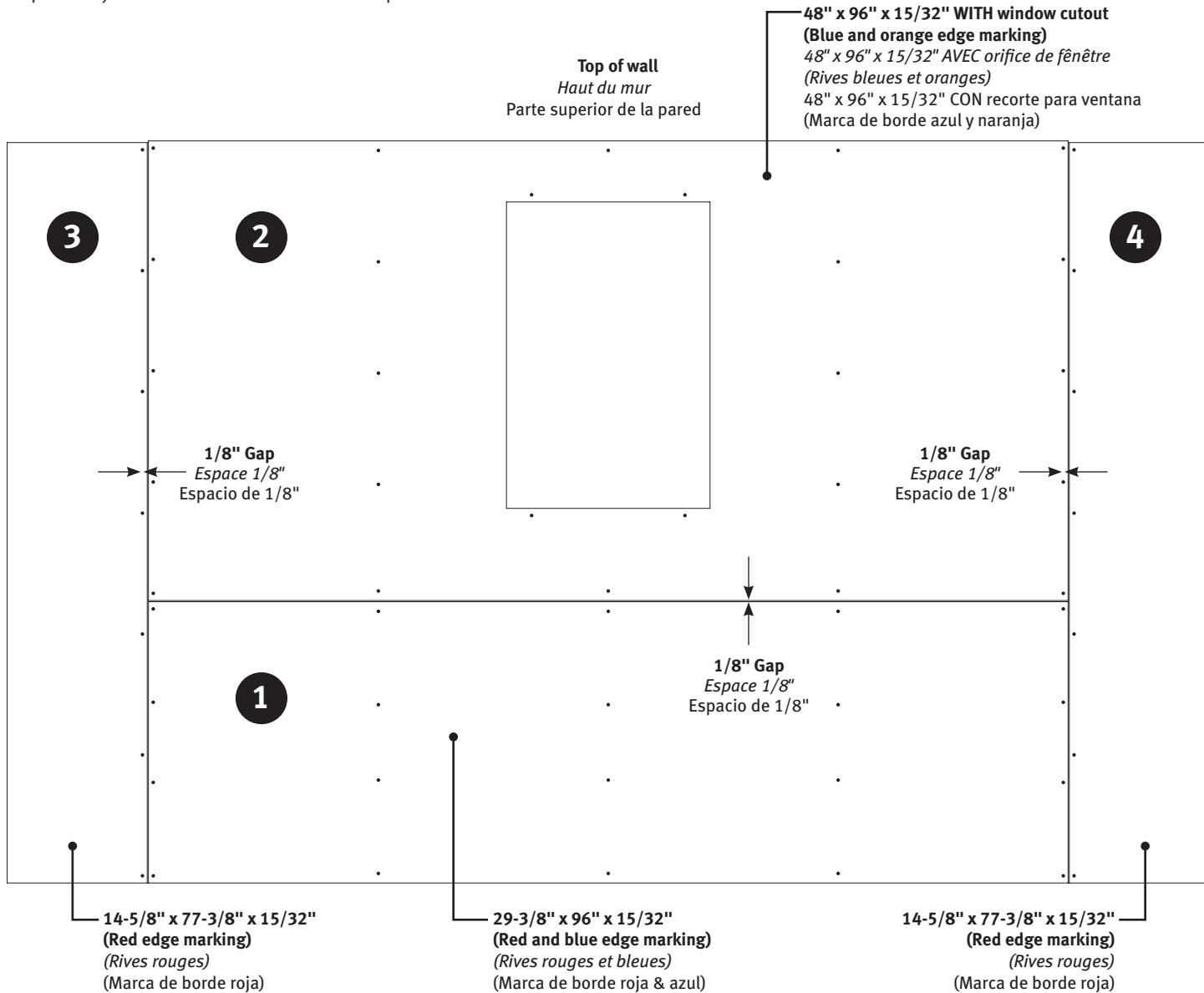
Assemblage nécessitant deux personnes
Ensamblaje con dos personas

SIDE WALL WITH WINDOW
MUR LATÉRAL AVEC FENÊTRE
PARED LATERAL CON VENTANA

Layout and order of installation of sheathing pieces:

Plan et ordre d'installation des pièces de revêtement:

Disposición y secuencia de instalación de las chapas de revestimiento:



1

Measure and mark a line on the frame member uprights at 30-1/8" from the bottom of the frame on both side walls and the back wall.
Mesurez et tracez une ligne sur les montants de charpente à 30-1/8" du bas de la charpente, sur les deux murs latéraux et sur le mur arrière.
Mida y marque una línea en los miembros verticales de la estructura a 30-1/8 pulgadas a partir de la parte inferior del armazón en ambas paredes laterales y en la pared posterior.



2

Install the lower plywood sheathing (29-3/8" x 96" x 15/32") to the side wall WITH WINDOW:

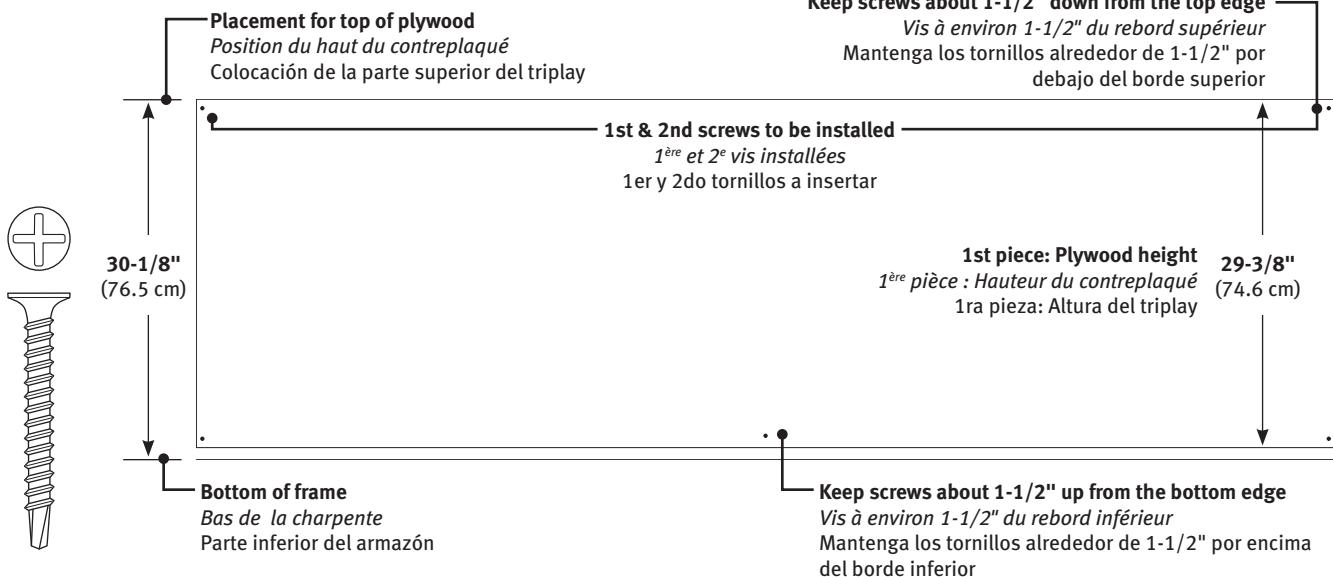
- Align each end with the middle of the upright closest to each corner.
- Align the top edge of the plywood with the measured marks at 30-1/8" from the bottom of the frame.
- Install a #6 x 1-1/4 bugle head self-drilling screw at the top right and top left corners.

Installez le revêtement de contreplaqué inférieur (29-3/8" x 96" x 15/32") sur le mur latéral AVEC FENÊTRE:

- Alignez chaque extrémité avec le milieu du montant le plus près de chaque coin.
- Alignez la bordure supérieure du contreplaqué avec les marques mesurées à 30-1/8" du bas de la charpente.
- Installez une vis auto-taraudeuse à tête conique n° 6 x 1-1/4 sur le coin supérieur droit et sur le coin supérieur gauche.

Instale la chapa inferior de triplay (29-3/8" x 96" x 15/32") en la pared lateral SIN VENTANA:

- Alinee cada extremo con la parte central del montante más próximo a cada esquina.
- Alinee el borde superior de la madera laminada con las marcas medidas a 30-1/8" (763.6 mm) desde la parte inferior de la estructura.
- Inserte un tornillo autorroscante de cabeza plana de #6 x 1-1/4 en la parte superior de las esquinas izquierda y derecha.



IMPORTANT:

THE WALL MUST BE PLUMB/SQUARE BEFORE
 INSTALLING ADDITIONAL SCREWS.

REMARQUE:

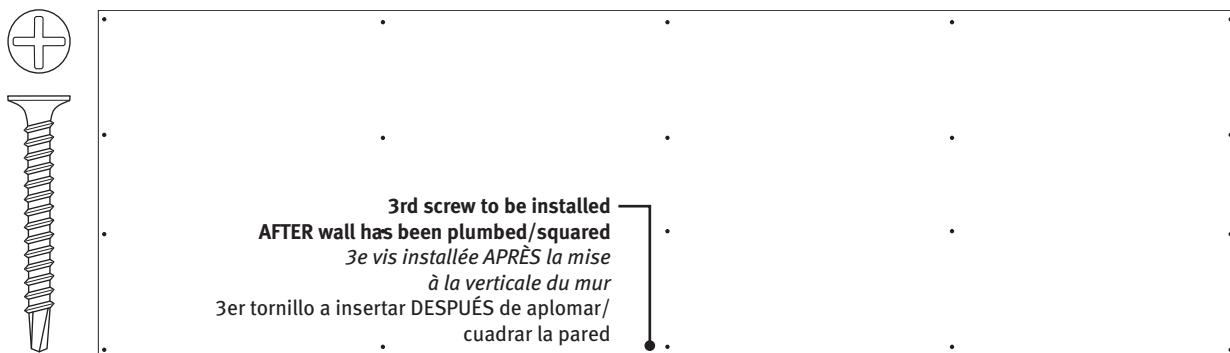
*LE MUR DOIT ÊTRE VERTICAL/DROIT AVANT
 D'INSTALLER D'AUTRES VIS.*

NOTA:

*LA PARED DEBE ESTAR COMPLETAMENTE VERTICAL/
 PERPENDICULAR ANTES DE INSERTAR CUALQUIER
 OTRO TORNILLO.*



- Place a level against the front edge of the front frame corner, adjust the corner until the side wall is plumb, hold the wall in the plumb position and install one screw at the BOTTOM CENTER of the plywood.
- Confirm the wall has remained plumb. If it has moved out-of-plumb, remove the screw at the bottom center of the plywood, re-plumb and hold the wall square, and install another screw at the bottom center of the plywood. DO NOT REUSE THE PREVIOUS HOLE FOR THIS SCREW.
- Install the remaining number of screws in the recommended locations as shown, keeping them evenly spaced in the vertical direction.
- Placez un niveau contre le rebord avant du coin de charpente avant, puis ajustez le coin jusqu'à ce que le mur latéral soit vertical. Tenez le mur en position verticale et installez une vis au CENTRE INFÉRIEUR du contreplaqué.
- Assurez-vous que le mur est demeuré vertical. S'il a quitté la verticale, enlevez la vis sur le centre inférieur du contreplaqué, replacez le mur à la verticale et tenez-le droit, puis installez une autre vis sur le centre inférieur du contreplaqué. N'INSTALLEZ PAS CETTE VIS DANS LE TROU DU MAUVAIS EMPLACEMENT DE VIS.
- Installez les vis restantes aux emplacements recommandés (voir l'illustration), en maintenant un espacement égal à la verticale.
- Coloque un nivel contra el borde frontal de la esquina delantera del armazón, calibre la esquina hasta que la pared lateral esté aplomada, sostenga la pared en la posición perpendicular e inserte un tornillo en la parte CENTRAL INFERIOR de la chapa de triplay.
- Verifique que la pared haya quedado completamente vertical. Si se resbala y pierde la posición perpendicular, retire el tornillo del centro inferior de la chapa de triplay, reposiciónela y sostenga la pared en ángulo recto, e inserte otro tornillo en el centro de la parte inferior de la chapa. AL INSERTAR ESTE NUEVO TORNILLO NO UTILICE EL AGUJERO ANTERIOR.
- Inserte los demás tornillos en los puntos recomendados que se muestran en la figura, dejando entre ellos un espacio uniforme en dirección vertical.

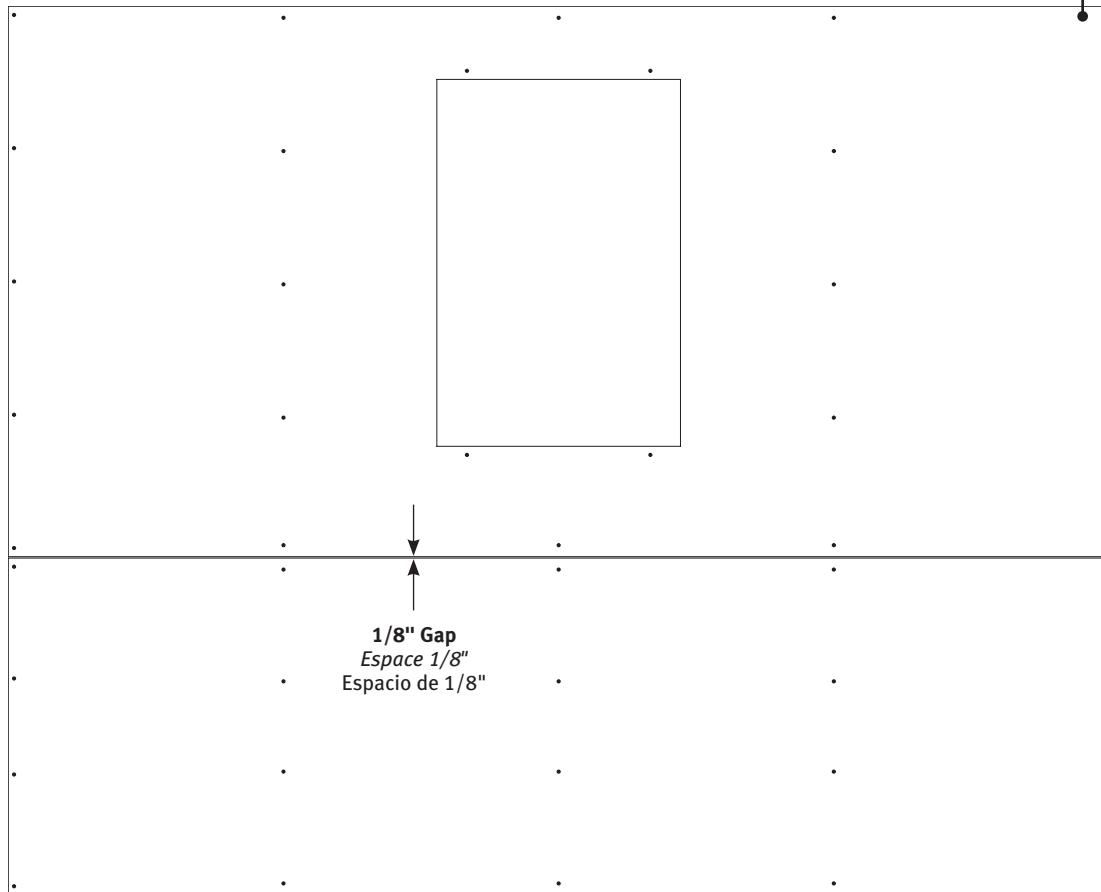
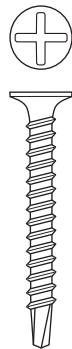


3

Place the 48" x 96" x 15/32" plywood WITH WINDOW CUTOUT onto the lower plywood that was just installed and align the ends. PLACE A SHIM OR CREATE AN 1/8" GAP BETWEEN THE UPPER AND LOWER PIECES, then install the screws as indicated:

Placez le contreplaqué 48" x 96" x 15/32" AVEC ORIFICE DE FENÊTRE sur le contreplaqué inférieur venant d'être installé et alignez les extrémités. PLACEZ UNE CALE OU CRÉEZ UN ESPACE DE 1/8" ENTRE LES PIÈCES SUPÉRIEURES ET INFÉRIEURES, puis installez les vis conformément aux indications:

Coloque la chapa de triplay de 48" x 96" x 15/32" CON EL RECORTE PARA VENTANA sobre la chapa que acaba montar, alineando los extremos. COLOQUE UNA CUÑA O CREE UN ESPACIO DE 1/8" ENTRE LAS PIEZAS SUPERIOR E INFERIOR, entonces inserte los tornillos como se indica en la figura:



Screw pattern for 2nd sheet of plywood (upper piece WITH window cutout)

Emplacement des vis de la 2e feuille de contreplaqué (pièce supérieure AVEC orifice de fenêtre)
Patrón de atornillado para la 2da hoja de triplay (pieza superior CON RECORTE PARA VENTANA)



4

Insert one (1) 14-5/8" x 77-3/8" x 15/32" plywood piece into the corner frame member pocket. Position it against the wall upright, spacing it with a 1/8" gap away from the plywood already attached to the wall. Align the bottom edge and install the screws as indicated:

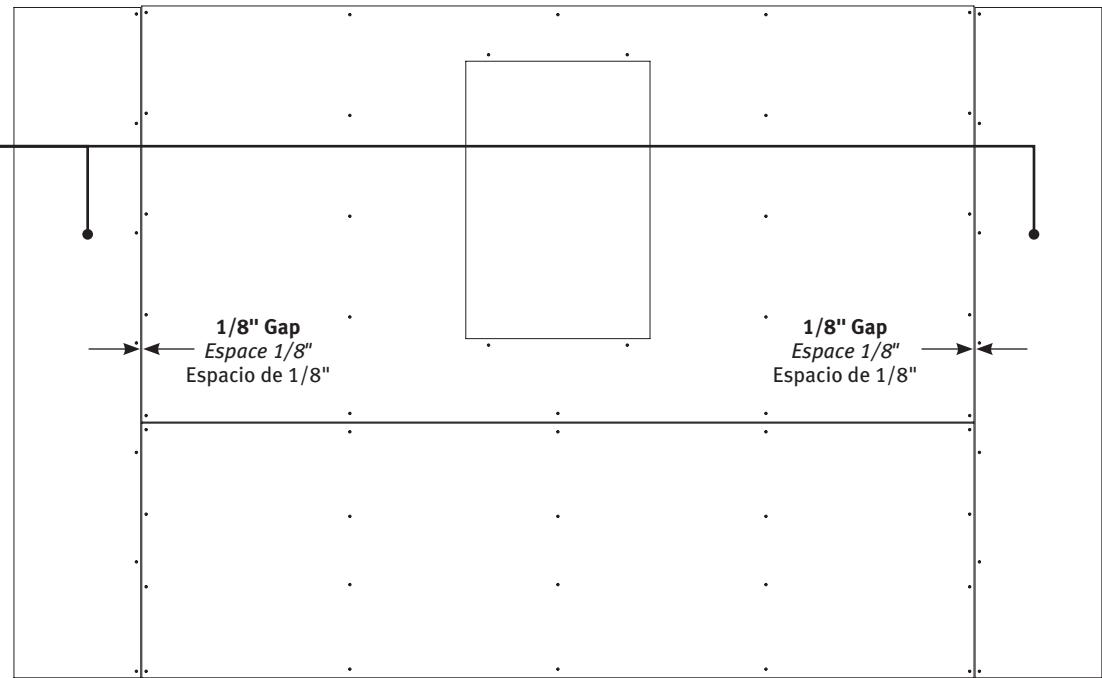
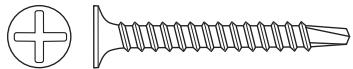
Repeat step #4 on the opposite corner of this wall.

Insérez une pièce de contreplaqué 14-5/8" x 77-3/8" x 15/32" dans la poche du coin de charpente. Placez-la contre le montant du mur, en laissant un espace de 1/8" avec le contreplaqué déjà installé sur le mur. Alignez le rebord inférieur et installez les vis conformément aux indications:

Répétez l'étape 4 sur le coin opposé de ce mur.

Inserte una (1) chapa de triplay de 14-5/8" x 77-3/8" x 15/32" en el espacio del miembro de esquina de la estructura. Colóquela contra el montante de la pared, dejando un espacio de separación de 1/8" de la chapa que ya se ha instalado. Alinee el borde inferior y coloque los tornillos como se muestra en la imagen:

Repita el paso 4 en la esquina opuesta de la pared de este lado.

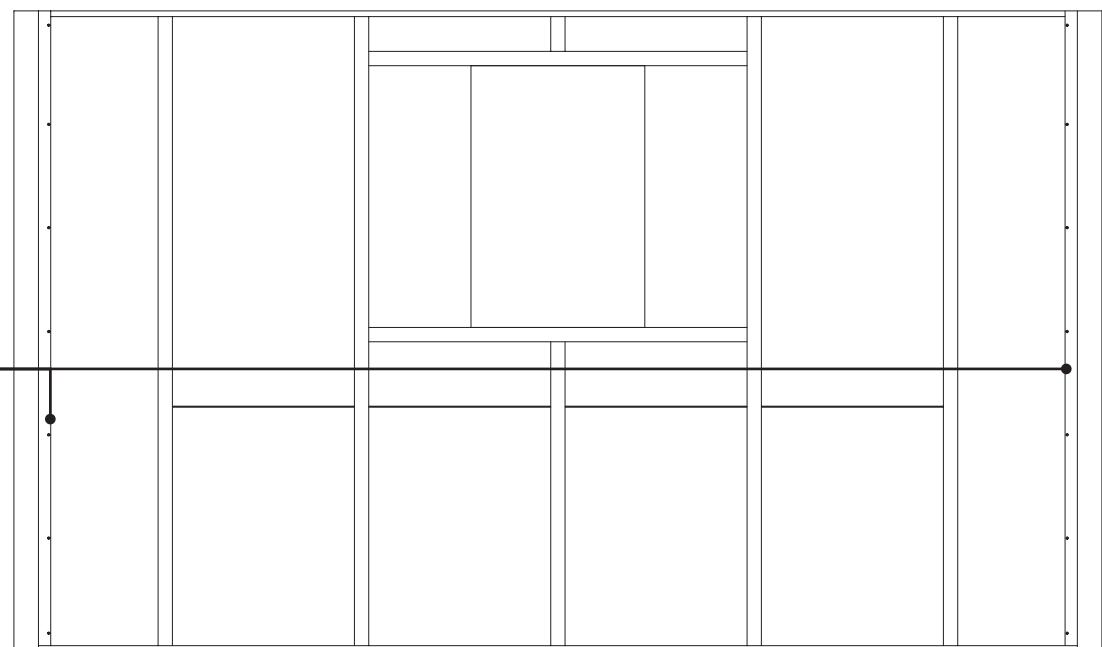


5

IMPORTANT: From inside the building, install seven (7) #8 x 1/2" sheet metal screws through the flange of the corner frame member into the plywood:

REMARQUE: Depuis l'intérieur de la construction, installez sept vis à tôle n° 8 x 1/2" dans le coin de charpente et dans le contreplaqué:

NOTA: Desde adentro de la edificación, inserte en el triplay siete (7) tornillos roscados #8 x 1/2" para chapa a través de la saliente del miembro de esquina del armazón:

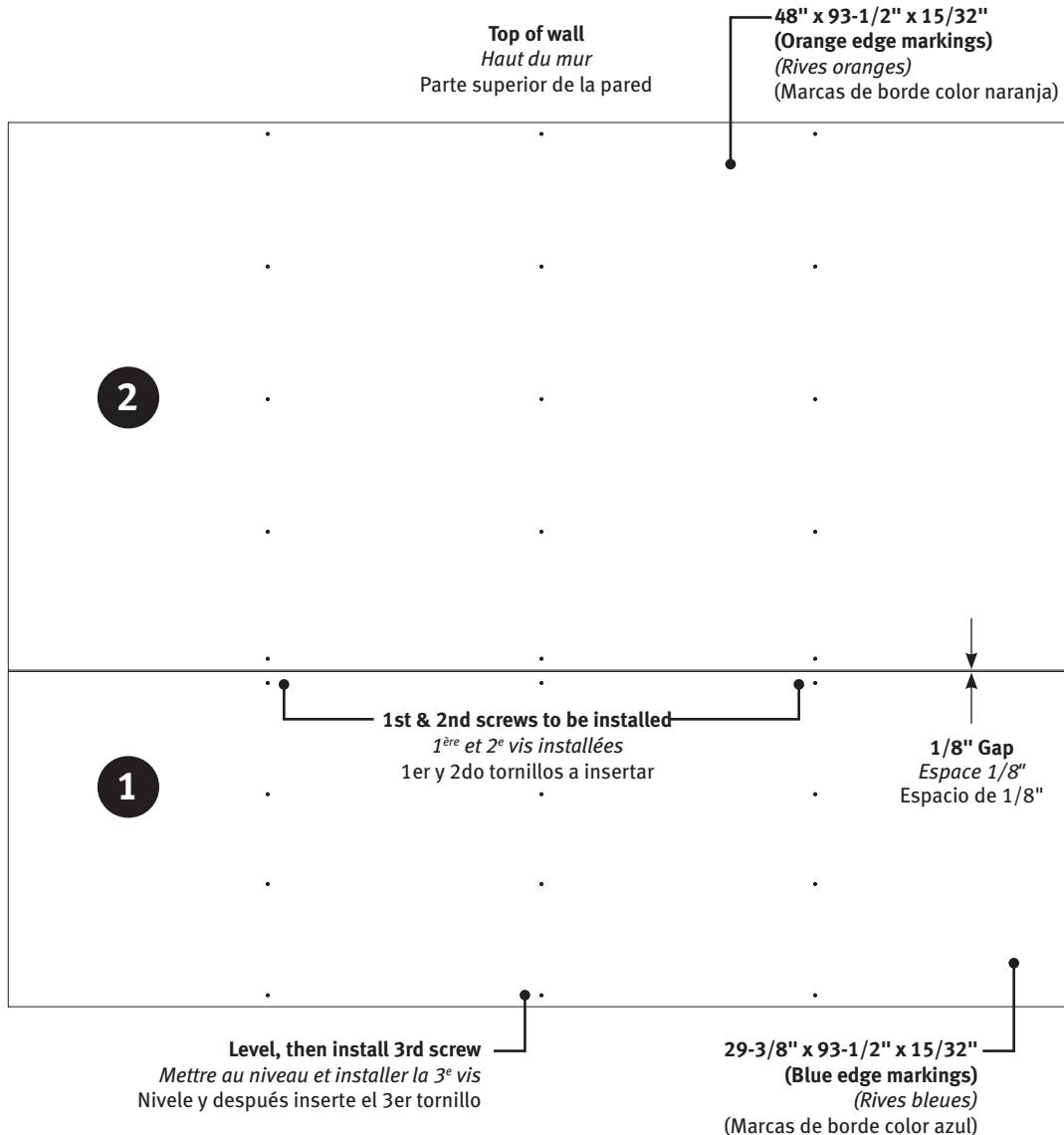


BACK WALL
MUR ARRIÈRE
PARED POSTERIOR

Layout and order of installation of sheathing pieces:

Plan et ordre d'installation des pièces de revêtement:

Disposición y secuencia de instalación de las chapas de revestimiento:

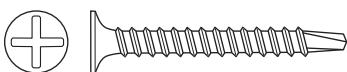


1

Install the sheathing pieces onto the back wall in the same manner used for the side wall, using the pattern shown for the screws on the outside of the building. When inserting the ends into the corner members, push the first end all the way into its corner, then slide the sheet back to be evenly spaced after aligning it into the second corner.

Installez les pièces de revêtement sur le mur arrière comme sur le mur latéral, en utilisant les emplacements de vis indiqués sur l'extérieur de la construction. Lorsque vous insérez les extrémités dans les membres de coin, poussez la première moitié jusqu'au fond de ce coin, puis reculez la feuille pour que l'espacement soit égal après l'avoir aligné sur le deuxième coin.

Instale las piezas de revestimiento sobre la pared posterior siguiendo el mismo procedimiento realizado con la pared lateral, según el patrón mostrado para los tornillos de la parte exterior de la edificación. Cuando esté insertando los extremos en los miembros de esquina, empuje el primer extremo hacia su esquina hasta el tope, después deslice la parte posterior de la lámina hasta espaciarla uniformemente después de alinearla en la segunda esquina.

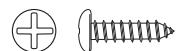


2

IMPORTANT: From inside the building, install seven (7) #8 x 1/2" sheet metal screws through the flange of the corner frame member into the plywood.

REMARQUE: Depuis l'intérieur de la construction, installez sept vis à tôle n° 8 x 1/2" dans le coin de charpente et dans le contreplaqué.

NOTA: Desde adentro de la edificación, inserte en el triplay siete (7) tornillos roscados #8 x 1/2" para chapa a través de la pestaña del miembro de esquina del armazón.



NOTE/REMARQUE/NOTA:

If you are installing the optional side entry door, skip this step and go instead to the instructions for the “side wall without window, with optional side entry door” section, provided with the side entry door kit.

Si vous installez la porte latérale optionnelle, sautez cette étape et suivez plutôt les instructions de la section « mur latéral sans fenêtre, avec porte latérale optionnelle » accompagnant le kit de porte latérale.

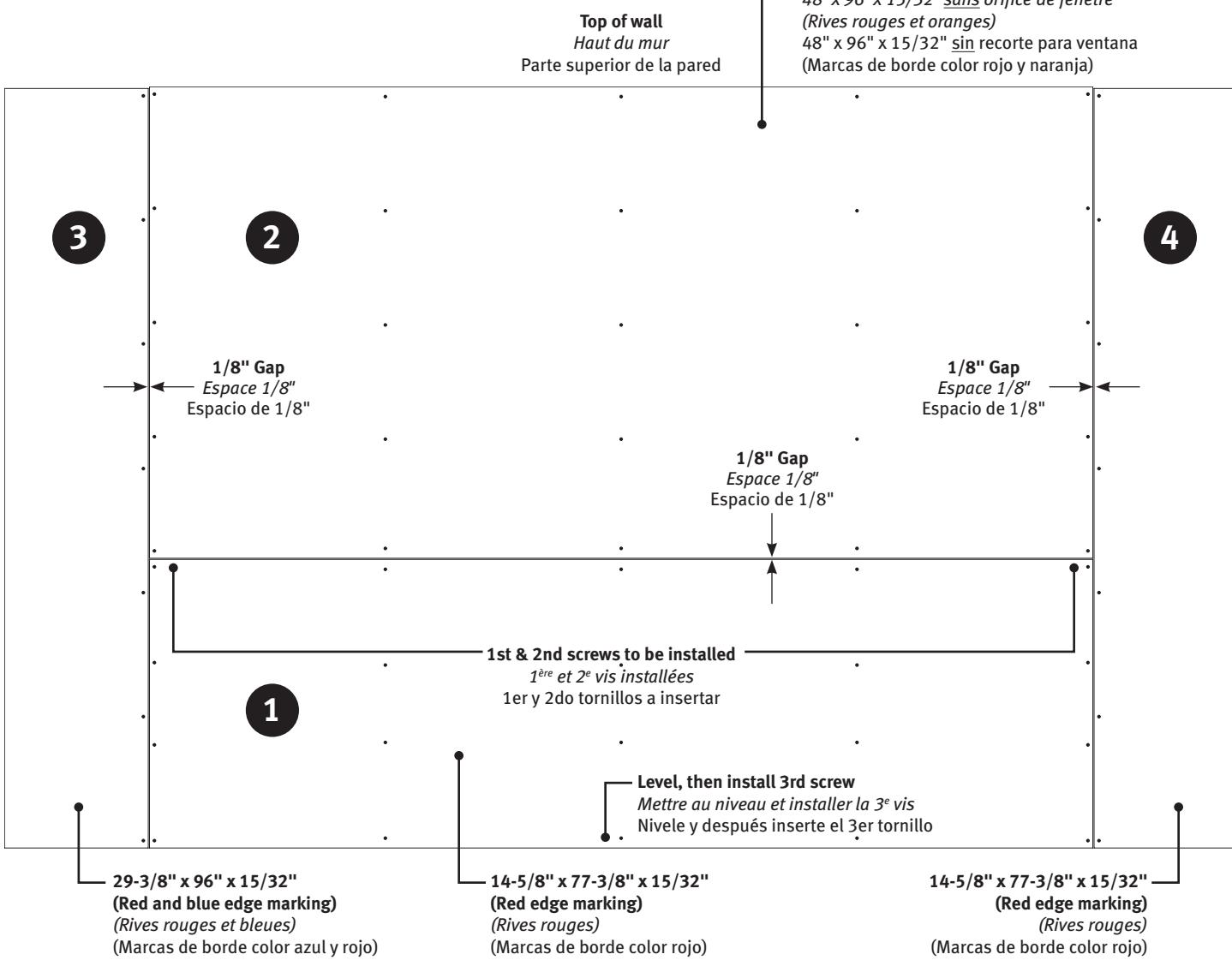
Si se está instalando la puerta lateral opcional, salte este paso y siga con las instrucciones para la sección “pared lateral sin ventana, con puerta lateral opcional” que se encuentra con el complemento para la pared lateral.

SIDE WALL WITHOUT WINDOW MUR LATÉRAL SANS FENÊTRE PARED LATERAL SIN VENTANA

Layout and order of installation of sheathing pieces:

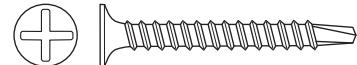
Plan et ordre d'installation des pièces de revêtement:

Disposición y secuencia de instalación de las chapas de revestimiento:



1

Repeat the steps for installing the sheathing on the side wall with the window cutout.
Répétez les étapes d'installation du revêtement sur le mur latéral avec orifice de fenêtre.
Repita los pasos realizados en la instalación de las chapas de revestimiento en la pared lateral con recorte para ventana.



2

IMPORTANT: From inside the building, install seven (7) #8 x 1/2" sheet metal screws through the flange of the corner frame member into the plywood.

REMARQUE: Depuis l'intérieur de la construction, installez sept vis à tôle n° 8 x 1/2" dans le coin de charpente et dans le contreplaqué.

NOTA: Desde adentro de la edificación, inserte en el triplay siete (7) tornillos roscados #8 x 1/2" para chapa a través de la pestaña del miembro de esquina del armazón.



Main Door Assembly Instructions

Instructions d'assemblage de la porte principale

Instrucciones para el montaje de la puerta principal

5J23

Pre-Assembly:

- Unless otherwise stated, the interior and exterior surfaces of the steel doors included with the Frameworks Shed must be painted within 90 days of installation or the door warranty is voided. The doors are shipped with a primer coat only and are ready to be painted with exterior grade paint. Painting can be done before or after door installation.
- Review ALL assembly steps before beginning instructions.
- Review the parts list and make sure that no parts are missing.

Notice d'assemblage:

- À moins d'avoir contre, les surfaces intérieures et extérieures des portes en acier incluses avec la remise Frameworks doivent être peintes dans les 90 jours suivant leur installation, sans quoi leur garantie sera nulle. Lorsqu'elles sont livrées, les portes sont enduites d'un apprêt et sont prêtes à être recouvertes d'une peinture pour l'extérieur. La peinture peut être appliquée avant ou après l'installation des portes.
- Avant de commencer la construction, étudiez TOUTES les étapes d'assemblage.
- Examinez la liste de pièces et assurez-vous qu'il n'en manque aucune.

Antes del ensamblaje:

- A menos que se indique lo contrario, las superficies interiores y exteriores de las puertas de acero incluidas con el cobertizo Frameworks deben pintarse dentro de los 90 días de su instalación o se anulará la garantía de dichas puertas. Las puertas se entregan solamente con una capa de pintura base y están listas para ser pintadas con pintura para exteriores. El pintado puede realizarse antes o después de la instalación de la puerta.
- Revise TODOS los pasos de ensamblaje antes de empezar la construcción.
- Examine la lista de piezas y asegúrese de que no lo falta ninguna.

DESCRIPTION	ASSEMBLY LETTER	QUANTITY
Left Door		1
Right Door		1
Door Lite Kit Includes		2
1-1/2" Door Lite Screws		16
Door Lite Screw Covers		16
Astragal		1
Door Hardware Kit Includes	M1-5J23	1
Door Handle Kit	M1-5J15	1
Door Hinge Kit	NP-5J24	2
Spring and Foot Bolt Kit	M3-5J23	1
Astragal Screws	M1-5J17	1
Rubbermaid Logo Plaque	M2-5J23	2

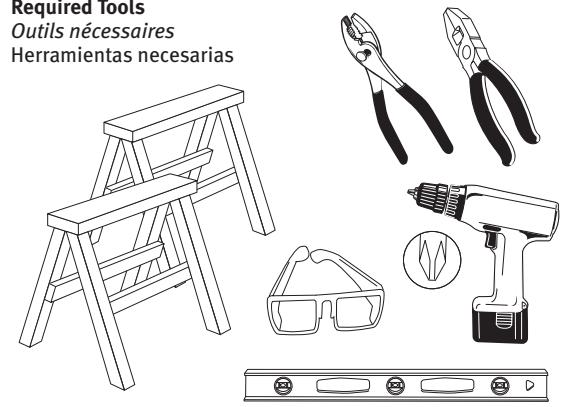
DESCRIPTION	CODE	QUANTITÉ
Porte gauche		1
Porte droite		1
Contenu du kit de fenêtre de porte		2
Vis 1 1/2" pour fenêtre de porte		16
Capuchons de vis		16
Astragale		1
Contenu du kit d'accessoires de porte	M1-5J23	1
Kit de poignée de porte	M1-5J15	1
Kit de charnières	NP-5J24	2
Kit de verrou vertical et ressort	M3-5J23	1
Vis d'astragale	M1-5J17	1
Plaque avec logo Rubbermaid	M2-5J23	2

DESCRIPTION	LETRA DE ENSAMBLAJE	CANTIDAD
Puerta izquierda		1
Puerta derecha		1
El juego de ventana fija de la puerta incluye lo siguiente:		2
Tornillos de 1-1/2" (38.1 mm) para ventana fija de puerta		16
Tapas para tornillos para ventana fija de puerta		16
Tapajuntas		1
El juego de accesorios para puertas incluye lo siguiente:	M1-5J23	1
Juego de manija para puerta	M1-5J15	1
Juego de bisagras para puerta	NP-5J24	2
Juego de falleba de muelle y falleba de pie	M3-5J23	1
Tornillos de tapajuntas	M1-5J17	1
Placa con el logotipo de Rubbermaid	M2-5J23	2

Required Tools

Outils nécessaires

Herramientas necesarias



Two Person Assembly

Assemblage nécessitant deux personnes

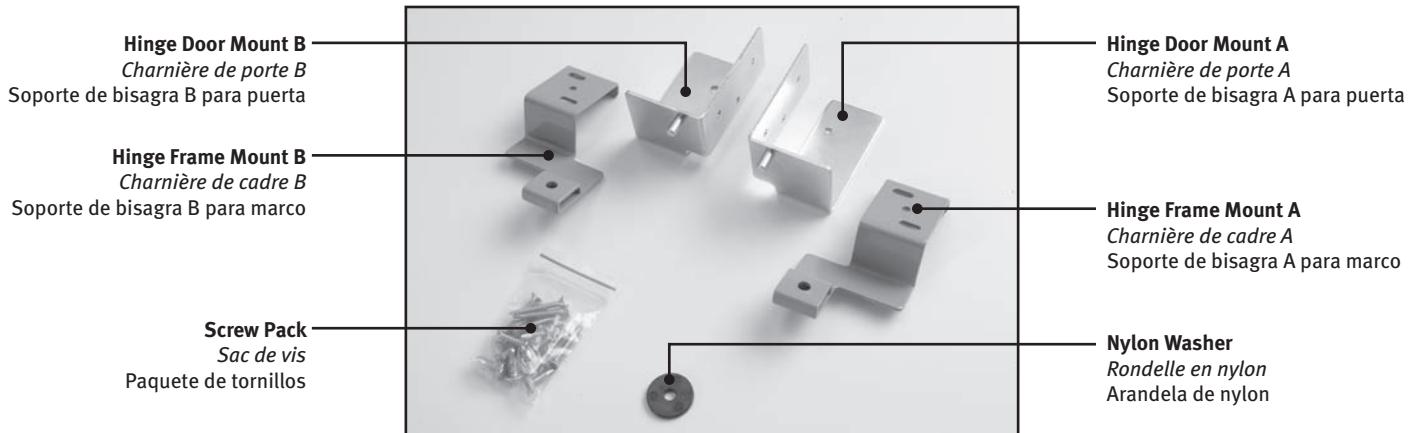
Ensamblaje con dos personas

1

Open the Door Hardware Kit (M1-5J23) and lay out all of the components.
Ouvrez le kit d'accessoires de porte (M1-5J23) et étalez-en tous composants.
Abra el juego de accesorios para puertas (M1-5J23) y despliegue todos sus componentes.

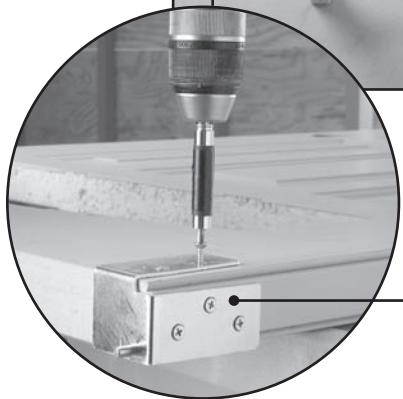
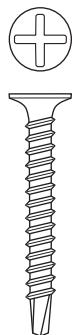
2

Open one Door Hinge Kit (NP-5J24) and lay out all of the components.
Ouvrez un kit de charnières (NP-5J24) et étalez-en tous composants.
Abra un juego de bisagras para puerta (NP-5J24) y despliegue todos sus componentes.

**3**

Attach the Hinge Door Mount A to the top hinge side of the Right Door as shown. Attach the Hinge Door Mount B to the bottom hinge side of the Right Door as shown. The hinge side is opposite from the predrilled hole for the handle. Secure using #8 x 1-1/4" screws (10 places).
Installez la charnière de porte A sur l'emplacement de charnière supérieur de la porte droite, conformément à l'illustration. Installez la charnière de porte B sur l'emplacement de charnière inférieur de la porte droite, conformément à l'illustration. Le côté charnières de la porte est à l'opposé du côté ayant un trou préalablement perforé pour la poignée. Fixez-les avec 10 vis n° 8 x 1-1/4 po.

Fije el soporte de bisagra A para puerta en la parte superior del lado de las bisagras de la puerta derecha como se muestra. Fije el soporte de bisagra B para puerta en la parte inferior del lado de las bisagras de la puerta derecha como se muestra. El lado de las bisagras es el opuesto al orificio pretaladrado para la manija. Asegure con tornillos #8 x 1-1/4" (31.75 mm) (10 lugares).



Hinge Frame Mount A
Charnière de cadre A
Soporte de bisagra A
para marco



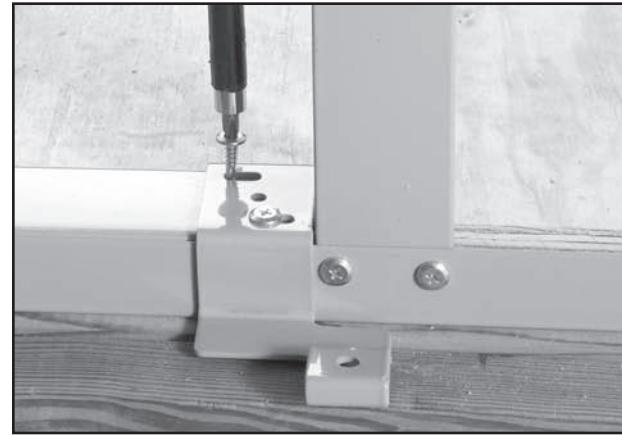
Hinge Door Mount B
Charnière de porte B
Soporte de bisagra B
para puerta

4

Attach the Hinge Frame Mount B to the bottom right corner of the front door opening. Install #10 x 5/8" Pancake Head Screws (2 places) at the inside edge of the mounting slot as shown.

Installez la charnière de cadre B sur le coin inférieur droit du cadre de porte. Installez deux vis à tête plate n° 10 x 5/8 po sur le rebord intérieur de la fente de montage, conformément à l'illustration.

Fije el soporte de bisagra B para marco en la esquina inferior derecha del vano de la puerta frontal. Coloque tornillos de cabeza plana #10 x 5/8" (15.88 mm) (2 lugares) en el borde interno de la ranura de montaje como se muestra.



5

While one person holds the Right Door in the open position, position the Nylon Washer over the hinge pin hole on Hinge Frame Mount B. Insert the hinge pin into the hole in the Hinge Frame Mount B at the bottom right of the front door opening.

Pendant qu'une personne tient la porte droite en position ouverte, placez la rondelle en nylon sur le trou de cheville de charnière sur la charnière de cadre B. Insérez la cheville de charnière dans le trou de la charnière de cadre B dans la partie inférieure droite du cadre de porte.

Mientras una persona sostiene la puerta derecha en posición abierta, ubique la arandela de nylon sobre el orificio del pasador de bisagra que se encuentra en el soporte de bisagra B para marco. Inserte el pasador de bisagra por el orificio del soporte de bisagra B para marco que se encuentra en la parte inferior derecha del vano de la puerta frontal.

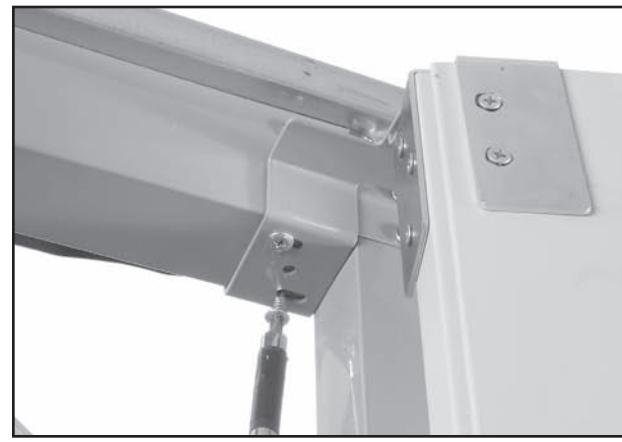


6

Install the Hinge Frame Mount A onto the hinge pin at the top of the Right Door as shown. Slide the Hinge Frame Mount A onto the Door Header. Install #10 x 5/8" Pancake Head Screws (2 places) at the inside edge of the mounting slot as shown.

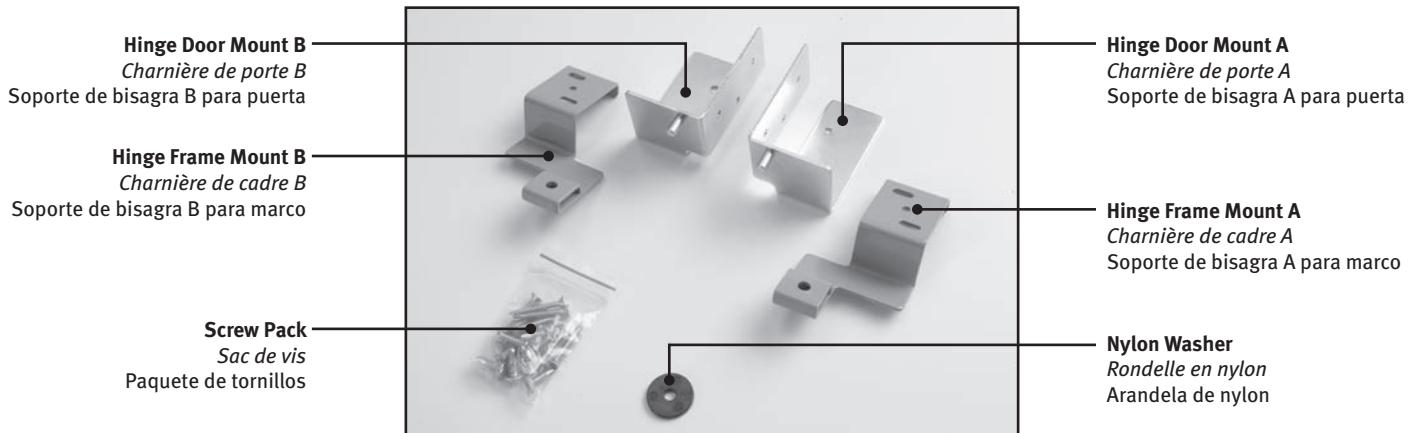
Installez la charnière de cadre A sur la cheville de charnière en haut de la porte droite, conformément à l'illustration. Glissez la charnière de cadre A sur le linteau de porte. Installez deux vis à tête plate n° 10 x 5/8 po sur le rebord intérieur de la fente de montage, conformément à l'illustration.

Coloque el soporte de bisagra A para marco sobre el pasador de bisagra que se encuentra en la parte superior de la puerta derecha como se muestra. Deslice el soporte de bisagra A para marco sobre el dintel de puerta. Coloque tornillos de cabeza plana #10 x 5/8" (15.88 mm) (2 lugares) en el borde interno de la ranura de montaje como se muestra.



7

Open the remaining Door Hinge Kit (NP-5J24) and lay out all of the components.
Ouvrez le dernier kit de charnières (NP-5J24) et étalez-en tous les composants.
Abra el otro juego de bisagras para puerta (NP-5J24) y despliegue todos sus componentes.

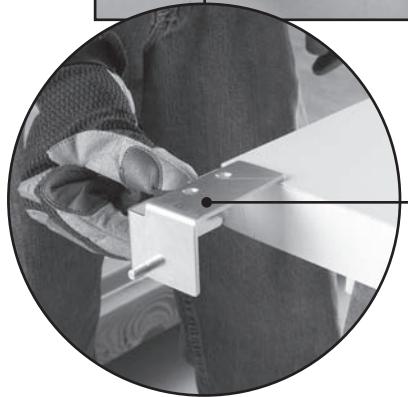


8

Attach the Hinge Door Mount B to the top hinge side of the Left Door as shown. Attach the Hinge Door Mount A to the bottom hinge side of the Left Door as shown. The hinge side is opposite from the predrilled hole for the handle strike. Secure using #8 x 1-1/4" screws (10 places).

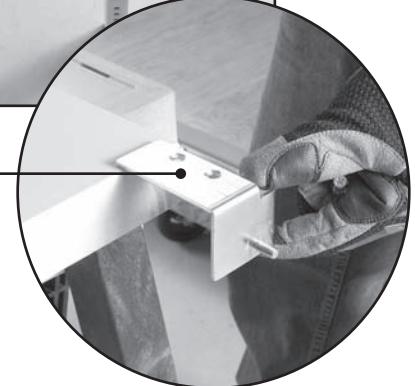
Installez la charnière de porte B sur l'emplacement de charnière supérieur de la porte gauche, conformément à l'illustration. Installez la charnière de porte A sur l'emplacement de charnière inférieur de la porte gauche, conformément à l'illustration. Le côté charnières de la porte est à l'opposé du côté ayant un trou préalablement perforé pour la gâche de la poignée. Fixez-les avec 10 vis n° 8 x 1-1/4 po.

Fije el soporte de bisagra B para puerta en la parte superior del lado de las bisagras de la puerta izquierda como se muestra. Fije el soporte de bisagra A para puerta en la parte inferior del lado de las bisagras de la puerta izquierda como se muestra. El lado de las bisagras es el opuesto al orificio pretaladrado para el cerradero de la manija. Asegure utilizando tornillos #8 x 1-1/4" (31.75 mm) (10 lugares).



Hinge Door Mount B
Charnière de porte B
Soporte de bisagra B para puerta

Hinge Frame Mount A
Charnière de cadre A
Soporte de bisagra A para marco

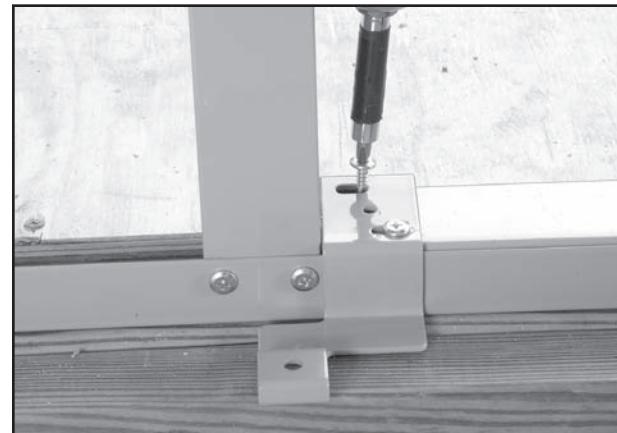


9

Attach the Hinge Frame Mount A to the bottom left corner of the front door opening. Install #10 x 5/8" Pancake Head Screws (2 places) at the inside edge of the mounting slot as shown.

Installez la charnière de cadre A sur le coin inférieur gauche du cadre de porte. Installez deux vis à tête plate n° 10 x 5/8 po sur le rebord intérieur de la fente de montage, conformément à l'illustration.

Fije el soporte de bisagra A para marco en la esquina inferior izquierda del vano de la puerta frontal. Coloque tornillos de cabeza plana #10 x 5/8" (15.88 mm) (2 lugares) en el borde interno de la ranura de montaje como se muestra.

**10**

While one person holds the Left Door in the open position, position the Nylon Washer over the hinge pin hole on Hinge Frame Mount A. Insert the hinge pin into the hole in the Hinge Frame Mount A at the bottom left of the front door opening.

Pendant qu'une personne tient la porte gauche en position ouverte, placez la rondelle en nylon sur le trou de cheville de charnière sur la charnière de cadre A. Insérez la cheville de charnière dans le trou de la charnière de cadre A dans la partie inférieure gauche du cadre de porte.

Mientras una persona sostiene la puerta izquierda en posición abierta, ubique la arandela de nylon sobre el orificio del pasador de bisagra que se encuentra en el soporte de bisagra A para marco. Haga pasar el pasador de bisagra por el orificio del soporte de bisagra A para marco que se encuentra en la parte inferior izquierda del vano de la puerta frontal.

**11**

Install the Hinge Frame Mount B onto the hinge pin at the top of the Left Door as shown. Slide the Hinge Frame Mount B onto the Door Header. Install #10 x 5/8" Pancake Head Screws (2 places) at the inside edge of the mounting slot as shown.

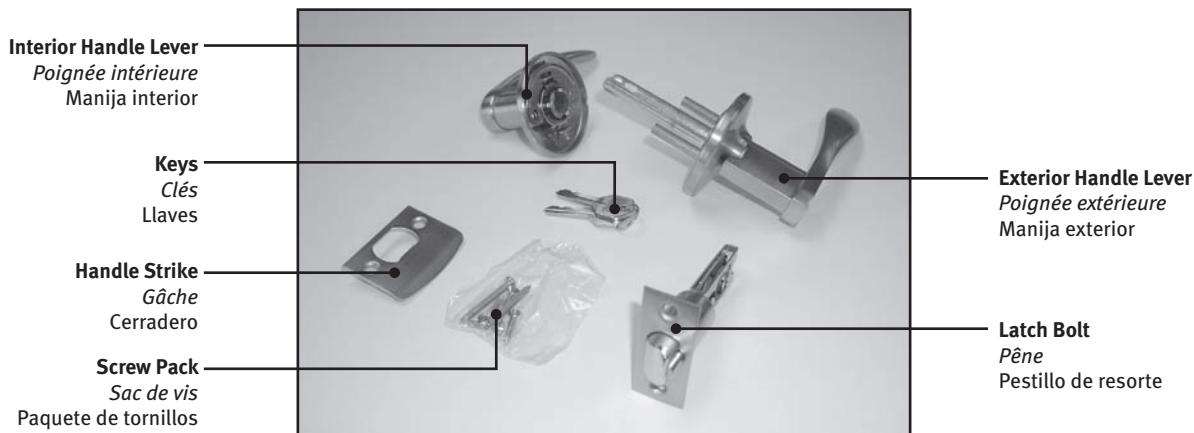
Installez la charnière de cadre B sur la cheville de charnière en haut de la porte gauche, conformément à l'illustration. Glissez la charnière de cadre B sur le linteau de porte. Installez deux vis à tête plate n° 10 x 5/8 po sur le rebord intérieur de la fente de montage, conformément à l'illustration.

Coloque el soporte de bisagra B para marco sobre el pasador de bisagra que se encuentra en la parte superior de la puerta izquierda como se muestra. Deslice el soporte de bisagra B para marco sobre el dintel de puerta. Coloque tornillos de cabeza plana #10 x 5/8" (15.88 mm) (2 lugares) en el borde interno de la ranura de montaje como se muestra.



12

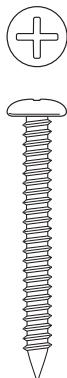
Open the Door Handle Kit (M1-5J15) and lay out all of the components.
Ouvrez le kit d'accessoires de poignée (M1-5J15) et étalez-en tous les composants.
Abra el juego de manija para puerta (M1-5J15) y despliegue todos sus componentes.

**13**

Slide the Latch Bolt through the hole at the end of the Right Door. Slide the Exterior Handle Lever into the handle hole cutout and through the Latch Bolt. Install the Interior Handle Lever onto the stem of the Exterior Handle Lever. Secure using the 1-3/4" Door Handle Screws (2 places).

Glissez le pêne dans le trou sur la rive de la porte droite. Glissez la poignée extérieure dans le trou de poignée et à travers le pêne. Installez la poignée intérieure sur la tige de la poignée extérieure. Installez 2 vis de poignée de porte de 1-3/4 po.

Deslice el pestillo de resorte a través del orificio que se encuentra en el extremo de la puerta derecha. Deslice la manija exterior por el orificio calado para la manija y a través del pestillo de resorte. Coloque la manija interior en el vástago de la manija exterior. Asegure utilizando los tornillos para manija de puerta de 1-3/4" (44.45 mm) (2 lugares).



14

Secure the Latch Bolt on the Right Door using the 3/4" Countersink Screws (2 places). Install the Handle Strike on the Left Door and secure using the 3/4" Countersink Screws (2 places).

Fixez le pêne sur la porte droite avec 2 vis à tête fraisée de 3/4 po. Fixez la gâche sur la porte gauche avec 2 vis à tête fraisée de 3/4 po.

Asegure el pestillo de resorte a la puerta derecha utilizando los tornillos avellanados de 3/4" (19.05 mm) (2 lugares). Coloque el cerradero de la manija en la puerta izquierda y asegure utilizando los tornillos avellanados de 3/4" (19.05 mm) (2 lugares).

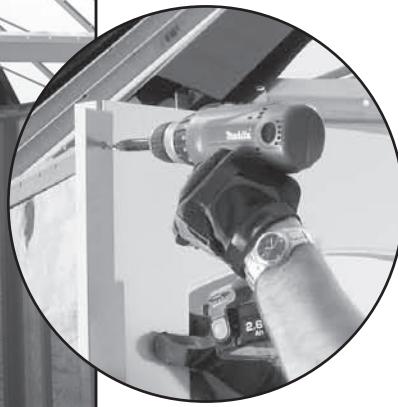


15

Open the Left Door and mark two lines on the interior surface one inch from the door edge near the top and bottom of the door. Line up the Astragal with the marks. The top of the Astragal should be about 1/2" from the top of the Left Door. Starting at the top, install the #8 x 1/2" screws from the M1-5J17 Astragal Screw Pack (5 places).

Ouvrez la porte gauche et tracez deux lignes sur la surface intérieure à 25 mm du rebord de la porte à proximité du haut et du bas de la porte. Alignez l'astragale avec les marques. Le haut de l'astragale devrait être à environ 13 mm du haut de la porte gauche. En commençant par le haut, installez 5 vis n° 8 x 1/2 po provenant du sac de vis de l'astragale M1-5J17.

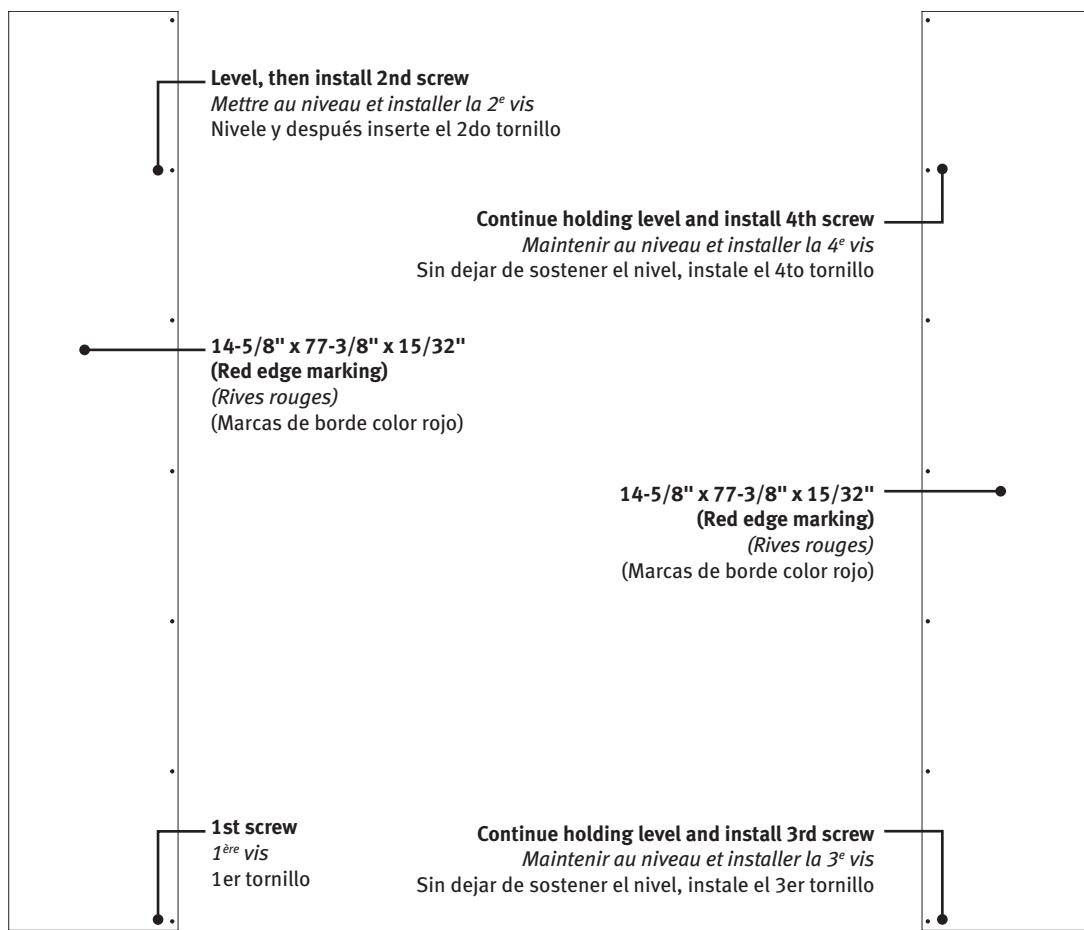
Abra la puerta izquierda y marque dos líneas en la superficie interna a una pulgada (25.4 mm) del borde de la puerta, cerca de su parte superior y de la parte inferior. Alinee el tapajuntas con las marcas. La parte superior del tapajuntas debe estar a alrededor de 1/2" (12.7 mm) de la parte superior de la puerta izquierda. Comenzando por la parte superior, coloque tornillos #8 X 1/2" (12.7 mm) del paquete de tornillos de tapajuntas (5 lugares).



16

Install sheathing onto the front wall
Installez le revêtement sur le mur avant
 Instale las chapas de revestimiento en la pared frontal.

Top of wall
Haut du mur
 Parte superior de la pared

**17**

Close the doors. Insert a sheathing piece (14-5/8" x 77-3/8" x 15/32") into the corner member. Align the bottom of the sheathing 3/4" above the bottom of the frame.
Fermez les portes. Insérez une pièce de contreplaqué (14-5/8" x 77-3/8" x 15/32") sur le coin de la charpente. Alignez le bas du contreplaqué à 19 mm au-dessus du bas de la charpente.
 Cierre las puertas. Inserte una chapa de revestimiento de 14-5/8" (371.5 mm) x 77-3/8" (1,965.3 mm) x 15/32" (11.9 mm) en el miembro de esquina. Alinee la parte inferior de la chapa de revestimiento a 3/4" (19.05 mm) por encima de la parte inferior del marco.

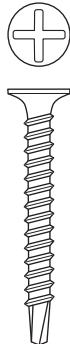


18

Align the edge of the sheathing 1/8" away from the hinge mounts. Install seven (7) screws as shown in the layout in Step 16.

Alineez le rebord du contreplaqué à 3 mm des pièces de charnière. Installez sept vis conformément au schéma de l'étape 16.

Alinee el borde de la chapa de revestimiento a 1/8" (3.17 mm) de los soportes de bisagra. Coloque siete (7) tornillos como se muestra en el gráfico del Paso 16.

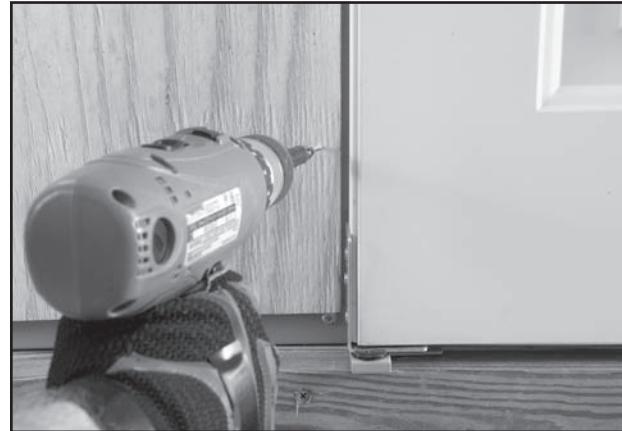


19

Repeat for the other side of the doors.

Répétez sur l'autre côté des portes.

Repita el procedimiento para el otro lado de las puertas.



20

IMPORTANT:

Open the doors, place a level against the frame member, plumb and hold the wall square. Install seven (7) #8 x 1/2" screws from the inside of the building through the flange of the corner member into the plywood sheathing.

IMPORTANT:

Ouvrez les portes, placez un niveau contre le cadre de porte, mettez-le à la verticale et tenez le mur droit. Depuis l'intérieur de la construction, installez sept vis n° 8 x 1/2" dans le coin de charpente et dans le contreplaqué.

IMPORTANTE:

Abra las puertas, coloque un nivel contra el miembro del la estructura, aplome y sostenga la pared en ángulo recto. Desde adentro de la construcción, coloque en el revestimiento de madera laminada siete (7) tornillos #8 x 1/2" (12.7 mm) a través de la brida del miembro de esquina.

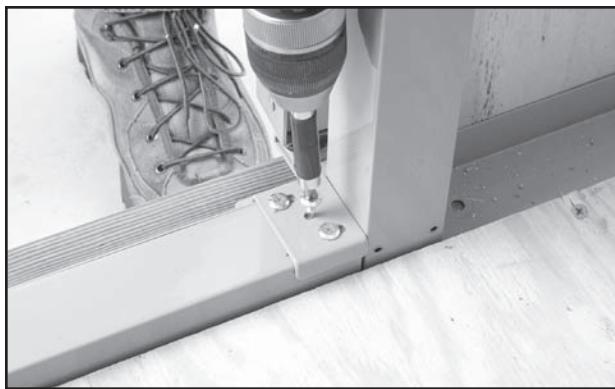


21

Close the Left and Right Door. If the Handle Bolt on the Right Door does not engage the Handle Strike on the Left Door, adjust the doors by first loosening the screws on the Hinge Frame Mounts. Then move the Hinge Frame Mounts along the Main Door Header and Main Door Threshold until the bolt and strike align. There should be an even gap of about 1/8" to 1/4" between the doors when closed and the top edges should be even in height. After the doors are aligned, tighten all the screws in the four Hinge Frame Mounts and install a #10 x 5/8" Pancake Head Screw in the center hole on each Hinge Frame Mount (4 places).

Ouvrez la porte gauche et la porte droite. Si le pêne de la porte droite n'entre pas dans la gâche sur la porte gauche, ajustez les portes en desserrant d'abord les vis sur les charnières de cadre. Ensuite, déplacez les charnières de cadre sur le linteau de porte et sur le seuil de porte jusqu'à ce que le pêne et la gâche soient alignés. Il doit y avoir un espace uniforme de 3-6 mm entre les portes lorsqu'elles sont fermées et les rebords supérieurs doivent être à la même hauteur. Lorsque les portes sont alignées, serrez toutes les vis des quatre charnières de cadre et installez une vis à tête plate n° 8 x 5/8 po dans le trou central des quatre charnières de porte.

Cierre las puertas izquierda y derecha. Si el perno de la manija de la puerta derecha no encastra en el cerradero de la manija de la puerta izquierda, ajuste las puertas aflojando primero los tornillos que se encuentran en los soportes de bisagra para marco. Luego mueva los soportes de bisagra para marco a lo largo del dintel de puerta principal y del umbral de puerta principal hasta que el perno y el cerradero queden alineados. Debe quedar una separación pareja de entre 1/8" (3.17 mm) y 1/4" (6.35 mm) entre las puertas cuando éstas quedan cerradas y los bordes superiores deben estar parejos en altura. Luego de que las puertas estén alineadas, apriete todos los tornillos de los cuatro soportes de bisagra para marco y coloque un tornillo de cabeza plana #8 x 5/8" (15.88 mm) en el orificio central de cada soporte de bisagra para marco (4 lugares).

**22**

Open the Spring and Foot Bolt Kit (M3-5J23) and lay out all of the components. Install the Foot Bolt at the bottom inside of the Left Door as shown. Fully extend the Foot Bolt. The tip of the bolt should be 1/8" from the Main Door Threshold. Secure using #10 x 1/2" screws (4 places).

Ouvrez le kit de verrou vertical avec ressort (M3-5J23) et étalez-en tous les composants. Installez le pêne vertical sur la partie inférieure intérieure de la porte gauche, conformément à l'illustration. Sortez complètement le pêne vertical. L'extrémité du pêne doit être à 6 mm du seuil de porte. Fixez-le avec 4 vis n° 10 x 1/2 po.

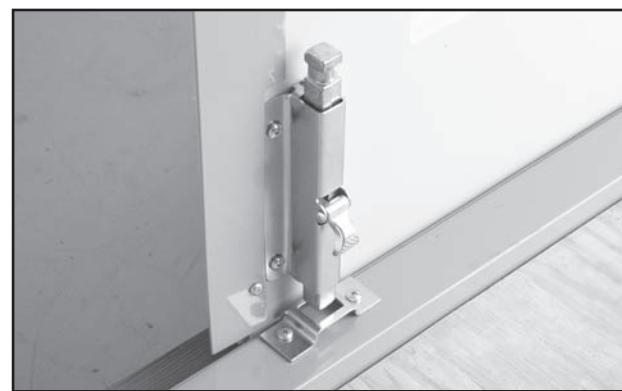
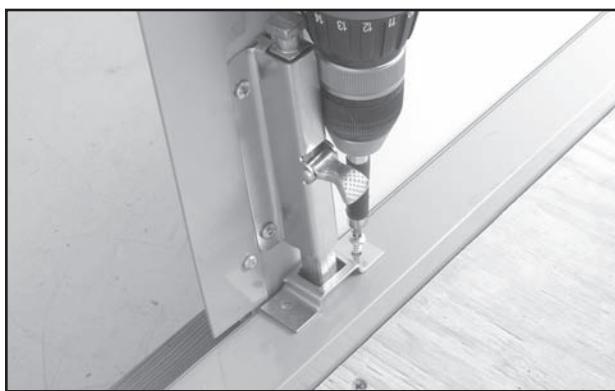
Abra el juego de falleba de muelle y falleba de pie (M3-5J23) y despliegue todos sus componentes. Coloque la falleba de pie en la parte inferior interna de la puerta izquierda como se muestra. Extienda por completo la falleba de pie. La punta de la falleba debe quedar a 1/8" (3.17 mm) del umbral de puerta principal. Asegure utilizando tornillos #10 x 1/2" (12.7 mm) (4 lugares).

**23**

Install a Strike onto the Main Door Threshold for the Foot Bolt as shown. Secure using #10 x 1/2" screws (2 places).

Installez une gâche sur le seuil de porte pour y faire entrer le pêne conformément à l'illustration. Fixez-la avec 2 vis n° 10 x 1/2 po.

Coloque un cerradero para la falleba de pie en el umbral de puerta principal como se muestra. Asegure utilizando tornillos #10 x 1/2" (12.7 mm) (2 lugares).



24

Install the Spring Bolt at the top of the Left Door as shown. The tip of the Spring Bolt should be 1/8" from the Main Door Header. Secure using #10 x 1/2" screws (4 places).
Installez le pêne à ressort en haut de la porte gauche, conformément à l'illustration. L'extrémité du pêne à ressort doit être à 3 mm du linteau de porte. Fixez-le avec 4 vis n° 10 x 1/2 po.
Coloque la falleba de muelle en la parte superior de la puerta izquierda como se muestra. La punta de la falleba de muelle debe quedar a 1/8" (3.17 mm) del dintel de puerta principal. Asegure utilizando tornillos #10 x 1/2" (12.7 mm) (4 lugares).

**25**

Install a Strike onto the Main Door Header for the Spring Bolt as shown. Secure using #10 x 1/2" screws (2 places).
Installez une gâche sur le linteau de porte pour y faire entrer le pêne à ressort conformément à l'illustration. Fixez-la avec 2 vis n° 10 x 1/2 po.
Coloque un cerradero para la falleba de muelle en el dintel de puerta principal como se muestra. Asegure utilizando tornillos #10 x 1/2" (12.7 mm) (2 lugares).

**26**

Install the Pull Chain at the desired length on the Spring Bolt s-hook. Using wire snips, cut off any excess chain and crimp the s-hook closed with a pair of pliers as shown.
Installez la chaîne d'actionnement de longueur désirée sur le crochet en S du pêne à ressort. Avec des pinces coupe-fils, coupez le surplus de chaîne et fermez le crochet en S avec des pinces conformément à l'illustration.
Coloque la cadena de tiro a la longitud deseada en el gancho en "S" de la falleba de muelle. Utilice un alicate para cortar el excedente de cadena y cierre el gancho con una pinza como se muestra.

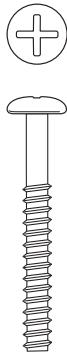


27

Install the Door Lite in the Left Door as shown. Install the 1-1/2" Door Lite Screws (8 places). Install the Door Lite Screw Covers (8 places). Repeat step to install Door Lite in the Right Door.

Installez la fenêtre de porte sur la porte gauche conformément à l'illustration. Fixez-la avec 8 vis de fenêtre de porte de 1-1/2 po. Installez un capuchon sur chacune des 8 vis de la fenêtre de porte. Répétez la même opération pour installer la fenêtre de la porte droite.

Coloque la ventana fija en la puerta izquierda como se muestra. Coloque los tornillos de la ventana fija de 1-1/2" (38.1 mm) (8 lugares). Coloque las tapas para tornillos de la ventana fija (8 lugares). Repita el procedimiento para colocar la ventana fija en la puerta derecha.

**28**

Peel the paper off the back of the Rubbermaid Logo Plaques (M2-5J23) and install on the Left and Right Door as shown (2 places).

Décollez le papier derrière les 2 plaques de logo Rubbermaid (M2-5J23), puis installez-les sur la porte gauche et sur la porte droite, conformément à l'illustration.

Despegue el papel de la parte posterior de las placas con el logotipo de Rubbermaid (M2-5J23) y colóquelas en las puertas izquierda y derecha como se muestra (2 lugares).





A **NewellRubbermaid**™ Company

Printed in U.S.A.
© 2007 Rubbermaid Home Products,
3320 West Market Street
Fairlawn, OH 44333-3306

Customer Service
Toll Free: 1-888-895-2110
M-F 8AM to 5PM EST
or visit us at
www.rubbermaid.com

Imprimé aux États-Unis.
© 2007 Rubbermaid Home products
3320 West Market Street
Fairlawn, OH 44333-3306

Service clientèle
Numéro gratuit : 1-888-895-2110
L-V 8h00 à 17h00 (heure de l'est)
ou allez à
www.rubbermaid.com

Impreso en los EE. UU.
© 2007 Rubbermaid Home Products
3320 West Market Street
Fairlawn, OH 44333-3306

Servicio al cliente
Llamada gratuita: 1-888-895-2110
L-V 8AM a 5PM Hora estándar del este
o visítenos en
www.rubbermaid.com

Vinyl Cladding Installation Instructions

Instructions d'installation du revêtement extérieur en vinyle

Instrucciones para instalar el revestimiento de vinilo

ITEM	DESCRIPTION	LENGTH	LOCATION(S) USED	QUANTITY
Double 4-1/2" siding	Vinyl siding	14-3/4"	Front wall	16
Double 4-1/2" siding	Vinyl siding	95-1/8"	Side wall and back wall	20
Double 4-1/2" siding	Vinyl siding WITH window cutout	95-1/8"	Side wall WITH window	1
Double 4-1/2" siding	Vinyl siding	35"	Side walls	13
Double 4-1/2" siding	Vinyl siding	52-1/4"	Side wall WITH window	6
Frieze Board	Vinyl trim for top row on each wall	95-1/8"	Side wall and back wall	3
Frieze Board	Vinyl trim for top row on each wall	35"	Side walls	2
Frieze Board	Vinyl trim for top row on each wall	14-3/4"	Front wall	2
Corner Post	Corner trim pieces	77-5/8"	Each corner	4
J-channel	Trim beside door opening	78"	Front wall	2
J-channel	Trim beside window	33-3/4"	Side wall WITH window	2
J-channel	Trim above window	23-7/8"	Side wall WITH window	1
J-channel	Trim below window	21-7/8"	Side wall WITH window	1
Undersill	Holds siding edge at window cutout	21-7/8"	Side wall WITH window	1
Metal starter strip	Holds bottom edge of first row of siding	90"	Side walls and back wall	3
Metal starter strip	Holds bottom edge of first row of siding	32"	Side walls	2
Metal starter strip	Holds bottom edge of first row of siding	10"	Front wall	2
#8 x 1/2" screw				

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	LONGUEUR	EMPLACEMENT(S)	QUANTITÉ
Parement double 4-1/2"	Parement en vinyle	14-3/4"	Mur avant	16
Parement double 4-1/2"	Parement en vinyle	95-1/8"	Mur latéral et mur arrière	20
Parement double 4-1/2"	Parement en vinyle AVEC ouverture de fenêtre	95-1/8"	Mur latéral AVEC fenêtre	1
Parement double 4-1/2"	Parement en vinyle	35"	Murs latéraux	13
Parement double 4-1/2"	Parement en vinyle	52-1/4"	Mur latéral AVEC fenêtre	6
Frise	Moulure en vinyle pour rangée supérieure de chaque mur	95-1/8"	Mur latéral et mur arrière	3
Frise	Moulure en vinyle pour rangée supérieure de chaque mur	35"	Murs latéraux	2
Frise	Moulure en vinyle pour rangée supérieure de chaque mur	14-3/4"	Mur avant	2
Moulure de coin	Pièces moulées de coin	77-5/8"	Chaque coin	4
Moulure en J	Moulure à côté de l'ouverture de porte	78"	Mur avant	2
Moulure en J	Moulure à côté de la fenêtre	33-3/4"	Mur latéral AVEC fenêtre	2
Moulure en J	Moulure au-dessus de la fenêtre	23-7/8"	Mur latéral AVEC fenêtre	1
Moulure en J	Moulure sous la fenêtre	21-7/8"	Mur latéral AVEC fenêtre	1
Sous-seuil	Tient le rebord du parement sur l'ouverture de fenêtre	21-7/8"	Mur latéral AVEC fenêtre	1
Bande métallique de départ	Tient le rebord inférieur de la première rangée de parement	90"	Murs latéraux et mur arrière	3
Bande métallique de départ	Tient le rebord inférieur de la première rangée de parement	32"	Murs latéraux	2
Bande métallique de départ	Tient le rebord inférieur de la première rangée de parement	10"	Mur avant	2
Vis n° 8 x 1/2"				

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	LONGITUD	LUGAR EN QUE SE APLICA	CANTIDAD
Lámina doble de 4-1/2 pulgadas	Láminas de revestimiento de vinilo	14-3/4"	Pared frontal	16
Lámina doble de 4-1/2 pulgadas	Láminas de revestimiento de vinilo	95-1/8"	Pared lateral y pared posterior	20
Lámina doble de 4-1/2 pulgadas	Revestimiento de vinilo CON recorte para ventana	95-1/8"	Pared lateral CON ventana	1
Lámina doble de 4-1/2 pulgadas	Láminas de revestimiento de vinilo	35"	Paredes laterales	13
Lámina doble de 4-1/2 pulgadas	Láminas de revestimiento de vinilo	52-1/4"	Pared lateral CON ventana	6
Friso	Moldura de vinilo para la fila superior de cada pared	95-1/8"	Pared lateral y pared posterior	3
Friso	Moldura de vinilo para la fila superior de cada pared	35"	Paredes laterales	2
Friso	Moldura de vinilo para la fila superior de cada pared	14-3/4"	Pared frontal	2
Esquinero	Piezas de moldura para las esquinas	77-5/8"	Todas las esquinas	4
Canal en J	Moldura al lado de la abertura de las puertas	78"	Pared frontal	2
Canal en J	Moldura al lado de la ventana	33-3/4"	Pared lateral CON ventana	2
Canal en J	Moldura para instalar encima de la ventana	23-7/8"	Pared lateral CON ventana	1
Canal en J	Moldura para instalar debajo de la ventana	21-7/8"	Pared lateral CON ventana	1
Contramarco	Sostiene el borde del revestimiento en los recortes para ventanas	21-7/8"	Pared lateral CON ventana	1
Faja inicial metálica	Sostiene el borde inferior de la primera fila de revestimiento	90"	Paredes laterales y pared posterior	3
Faja inicial metálica	Sostiene el borde inferior de la primera fila de revestimiento	32"	Paredes laterales	2
Faja inicial metálica	Sostiene el borde inferior de la primera fila de revestimiento	10"	Pared frontal	2
Tornillo #8 x 1/2"				

5J46 / 5J48

Pre-Assembly:

- Review ALL assembly steps before beginning instructions.
- Review the parts list and make sure that no parts are missing.

Notice d'assemblage:

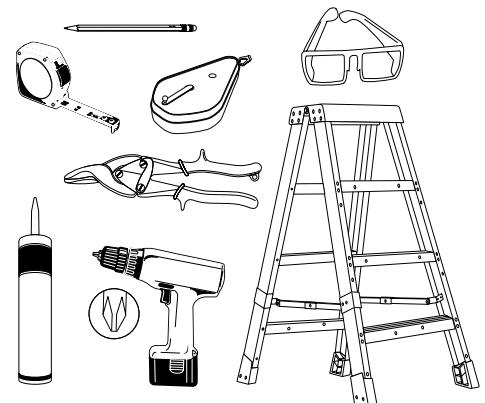
- Avant de commencer la construction, étudiez TOUTES les étapes d'assemblage.
- Examinez la liste de pièces et assurez-vous qu'il n'en manque aucune.

Antes del ensamblaje:

- Revise TODOS los pasos de ensamblaje antes de empezar la construcción.
- Examine la lista de piezas y asegúrese de que no lo falta ninguna.

Required Tools

Outils nécessaires
Herramientas necesarias



Two Person Assembly
Assemblage nécessitant deux personnes
Ensamblaje con dos personas

Important Notes About Installing Vinyl Siding:

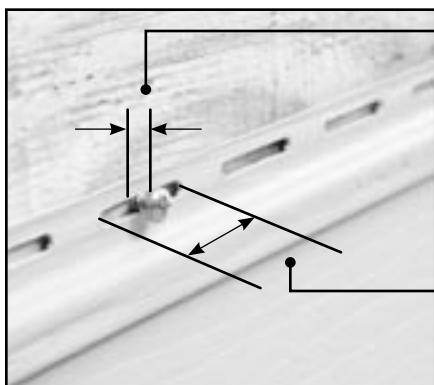
- Fasteners MUST be driven straight and level to prevent distortion and buckling of the siding.
- Fasteners should be centered in the slots of the nailing strip (unless otherwise noted).
- Fasteners MUST NOT be tightened all the way: leave the head of the fastener about $1/32"$ to $1/16"$ away from the vinyl nailing strip.
- Siding pieces must have a gap at the ends at the corner posts to allow for expansion/contraction.
- Overlap of the siding pieces should have a $1"-1\frac{1}{4}"$ gap between the nailing strips to allow for expansion/contraction.
- Side Walls: ALWAYS start each course with the piece at the back corner of the wall, so the joint overlap is less visible from the front of the building.

Remarques importantes concernant l'installation d'un parement en vinyle:

- Les vis DOIVENT être enfoncées droites et au niveau pour éviter la déformation ou le gondolage du parement.
- Les vis doivent être centrées dans les fentes de la bande de fixation (à moins d'instruction contraire).
- Les vis NE DOIVENT PAS être enfoncées jusqu'au fond : laissez sortir la tête de vis sur une distance d'environ $1/32"$ à $1/16"$ de la bande de fixation en vinyle.
- Les pièces de parement doivent avoir un espace aux extrémités, près des moulures de coin, pour permettre un peu de dilatation ou de contraction.
- En superposant les morceaux de revêtement, laisser un petit espace de $2,5\text{ cm}$ à $3,2\text{ cm}$ [$1"-1.25"$] entre les bandes de clouage pour permettre la dilatation/contraction.
- Murs latéraux : Vous devez TOUJOURS commencer chaque rangée avec la pièce allant dans le coin arrière du mur, afin que le chevauchement de joint soit moins visible depuis l'avant de la construction.

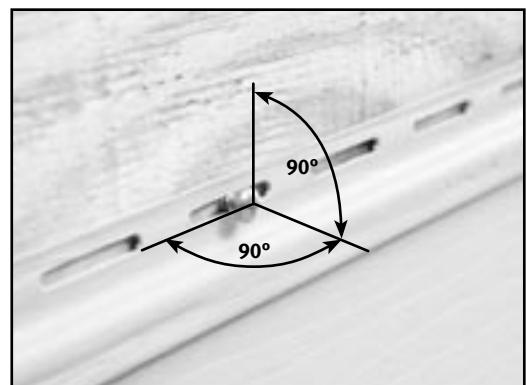
Notas importantes acerca de la instalación del revestimiento de vinilo:

- Para evitar que el revestimiento se pandee o se distorsione los tornillo DEBEN insertarse rectos y nivelados.
- Los sujetadores deben estar centrados en las ranuras de las fajas para clavado (a menos que se indique lo contrario).
- NO SE DEBEN apretar completamente los sujetadores : inserte los tornillos dejando un espacio de $1/32"$ a $1/16"$ entre la cabeza de los mismos y la faja para clavado de vinilo.
- Las piezas de revestimiento deben instalarse dejando un margen en los extremos, en los esquineros, dejando espacio para su dilatación/contracción.
- El solapamiento de las láminas de revestimiento debe ser de 1 a $1\frac{1}{4}$ pulgada entre las fajas ranuradas para clavado, tomando en cuenta que éstas se dilatan o se contraen.
- Paredes laterales: SIEMPRE inicie cada hilera con la pieza de la esquina posterior de la pared, para que el traslape del empalme sea menos visible desde la parte delantera del edificio.



1/32" – 1/16" gap between nailing strip and screw head
Espace de 1/32" – 1/16" entre la bande de fixation et la tête de vis
Espacio de 1/32" – 1/16" entre la faja para clavado y la cabeza del tornillo.

Install the screws centered in the nailing slot
Installez les vis au centre de la fente de vissage
Instale los tornillos en el centro de la ranura para clavado



All screws must be installed straight and level.
Toutes les vis doivent être installées droites et au niveau.
Todos los tornillos deben instalarse rectos y nivelados.

Layout used to indicate wall references in these instructions

Plan utilisé pour indiquer les références murales dans ces instructions

Diagrama para indicar las referencias a las paredes en estas instrucciones

Left Side
Côté Gauche
Lado Izquierdo

Back
Arrière
Parte de Atrás

Right Side
Côté Droit
Lado Derecho

Front
Avant
Fachada

1**Install the corner posts onto each corner of the frame:**

- On both sides of each metal frame corner, measure and mark a line at the bottom, middle and top of the corner at 4-3/8" from the edge:
- Installez les moulures de coin sur chaque coin de la charpente:**
- Sur les deux côtés de chaque coin de charpente métallique, mesurez et tracez une ligne dans le bas, au centre et en haut du coin, à 4 3/8" du rebord:
- Instale los esquineros en cada esquina de la estructura:**
- En ambos lados de cada esquinero metálico mida y marque una línea en la parte inferior, central y superior de la esquina, a 4 3/4 pulgadas de la orilla.

**2****Place a corner post against the frame corner, allowing the bottom to rest on the rim joist. Align the edge with the measured and marked lines from step #1. Install a screw at the nailing strip as shown:**

- Align the corner post edge at the middle mark and install another screw at this location.
- Align the top of the corner post with the upper mark and install another screw at this location. This screw should be installed at the top of the slot to ensure the corner post does not slip downward.
- Install five (5) more screws into one edge of the corner post, keeping them spaced between 8 and 10 inches apart.
- Repeat for the other edge of the corner post.
- Repeat for the three remaining corner posts.

Placez une moulure de coin contre le coin de charpente, en laissant la base reposer sur la solive périphérique. Alignez le rebord avec la ligne tracée dans l'étape 1, puis installez une vis sur la bande de fixation tel qu'illustré:

- Alignez le rebord de la moulure de coin sur la marque centrale, puis installez une autre vis à cet endroit.
- Alignez le haut de la moulure de coin sur la marque supérieure, puis installez une autre vis à cet endroit. Cette vis doit être installée dans le haut de la fente pour vous assurer que la moulure de coin ne glisse pas vers le bas.
- Installez cinq (5) vis supplémentaires sur un rebord de la moulure de coin, en vous assurant qu'elles sont espacées de 8-10 pouces.
- Répétez sur l'autre rebord de la moulure de coin.
- Répétez sur les trois autres moulures de coin.

Coloque un esquinero contra la esquina de la estructura, permitiendo que la parte inferior repose sobre la vigueta. Alinee el borde con las líneas medidas y marcadas en el paso #1. Inserte un tornillo en la faja ranurada para clavado como se ilustra en la foto:

- Alinee el borde del esquinero con la marca del centro e inserte otro tornillo en ese punto.
- Alinee la parte superior del esquinero con la marca superior e inserte otro tornillo en este punto. Este tornillo debe instalarse en la parte de arriba de la ranura para garantizar que el esquinero no resbale hacia abajo.
- Inserte otros cinco (5) tornillo en un borde del esquinero, dejando un espacio entre 8 y 10 pulgadas entre ellos.
- Repita el procedimiento para el otro borde del esquinero.
- Repita el procedimiento para los otros tres esquineros.



3

Measure and mark a line on the plywood sheathing 3" from the bottom of the frame next to each corner post on side walls, back wall, and front wall:
À côté de chaque moulure de coin, sur les murs latéraux, sur le mur arrière et sur le mur avant, tracez une ligne sur le revêtement en contreplaqué à 3" du bas de la charpente:
Mida y marque una línea en la chapa de triplay a 3 pulgadas del borde inferior del armazón, próximo a cada esquinero de las paredes laterales, posterior y delantera.



4

Make a line across each wall at the 3" height using a chalk line.
Avec un cordeau, tracez une ligne traversant chaque mur à cette hauteur de 3".
Trace con tiza una línea horizontal sobre cada pared a una altura de 3 pulgadas.



5

Install the metal starter strip pieces onto each wall, keeping the top edge of the starter strip at the 3" line. The metal starter strips are shorter than the span across each wall and can be kept 2 to 3 inches from the corner posts. DO NOT OVERLAP THE METAL STARTER STRIP PIECES ON THE SIDE WALLS. Screws can be started about 2 to 4 inches away from each end and additional screws should be installed at 8 to 10 inch increments:

- Install 10" pieces to the front wall
- Install one each of the 90" and 32" pieces to the side walls
- Install remaining 90" piece to the back wall

Installez les bandes métalliques de départ sur chaque mur, en vous assurant que le rebord supérieur de la bande de départ soit sur la ligne de 3". Les bandes métalliques de départ sont plus courtes que la distance séparant chaque mur et peuvent être placées à 2-3 pouces des moulures de coin. NE CHEVAUCHEZ PAS LES BANDES MÉTALLIQUES DE DÉPART SUR LES MURS LATÉRAUX. Vous pouvez installer les premières vis à 2-4 pouces de chaque extrémité, puis d'autres vis à 8-10 pouces de distance:

- Installez les pièces de 10" sur le mur avant
- Installez une pièce de 90" et une pièce de 32" sur les murs latéraux
- Installez la pièce restante de 90" sur le mur arrière

Instale las piezas de la faja inicial de metal en cada pared, manteniendo el borde superior de la faja inicial a nivel con la línea de tres pulgadas de altura. Las fajas iniciales de metal son más cortas que la distancia transversal de las paredes y se pueden instalar a 2 ó 3 pulgadas de los esquineros. NO SUPERPONGA LAS FAJAS INICIALES METÁLICAS SOBRE LAS PAREDES LATERALES. Los tornillos se pueden empezar a instalar a una distancia de 2 a 4 pulgadas de cada extremo y los restantes deben insertarse dejando un espacio de 8 a 10 pulgadas entre ellos.

- Instale piezas de 10 pulgadas en la pared frontal
- Instale sobre las paredes laterales una de cada pieza de 90 y 32 pulgadas.
- Instale sobre la pared posterior la otra pieza de 90 pulgadas



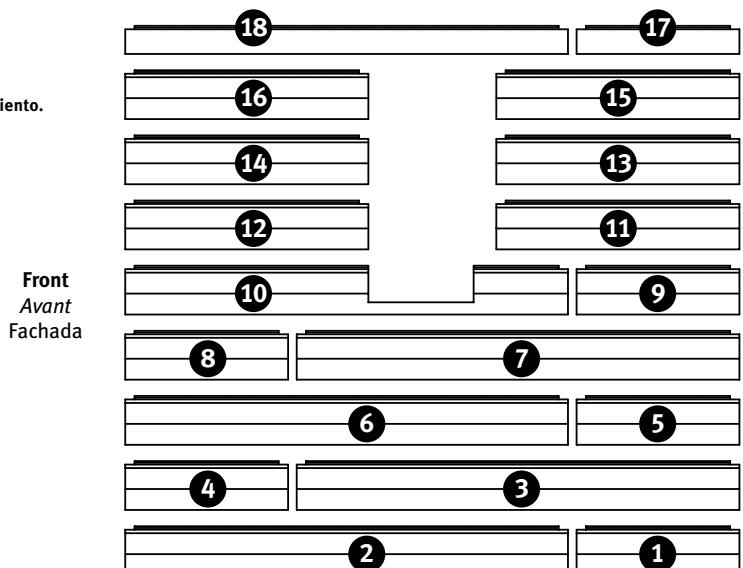
6

Beginning with the side wall WITH window:
Use this sequence layout for installing each course of siding.
 Commencez par le mur latéral AVEC fenêtre:
Utilisez ce schéma pour installer chaque rangée de parement.
 Comenzando con la pared lateral CON ventana:
Use este diagrama de secuencia para instalar las hileras de revestimiento.

NOTE: If the window is installed on the **left side wall**, reverse the order of each course.

REMARQUE: Si la fenêtre est installée sur le **mur latéral gauche**, inversez l'ordre des opérations.

NOTA: Si se va a instalar ventana en la **pared lateral izquierda**, invierta el orden de cada hilera.



Right side wall with window
Mur latéral droit avec fenêtre
Pared lateral derecha con ventana

At the back corner, insert a 35" piece of siding into corner post pocket and lock the bottom edge to the starter strip.

Sur le coin arrière, insérez une pièce de 35" de parement dans le creux de la moulure de coin, puis bloquez le rebord inférieur sur la bande de départ.

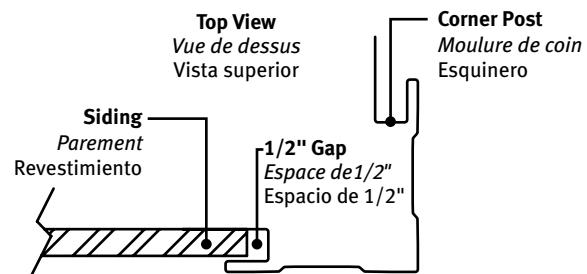
En la esquina posterior, inserte una pieza de revestimiento de 35 pulgadas en el espacio del esquinero y trabe el borde inferior a la faja inicial.



NOTE: There should be about 1/2" gap between the end of the siding piece and the inside wall of the corner post pocket.

REMARQUE: Il devrait y avoir un espace d'environ 1/2" entre l'extrémité de la pièce de parement et la paroi intérieure de la moulure de coin.

NOTA: Debe haber una separación de alrededor de 1/2 pulgada entre el extremo de la pieza de revestimiento y la pared interior del espacio del esquinero.



Keep the siding snug against the metal starter strip—do not “stretch” the siding in a vertical direction.
 Install screws into the nailing strip, spacing them no more than 16" apart.

*Maintenez le parement solidement appuyé contre la bande métallique de départ, sans « étirer » le parement à la verticale.
 Installez les vis dans la bande de fixation, sans les espacer de plus de 16 pouces.*

Mantenga el revestimiento ajustado contra la faja inicial de metal, no “estire” la lámina en sentido vertical.
 Inserte los tornillos en la faja para clavado, dejando un espacio entre ellos de 16 pulgadas.



NOTE: Screws can be 4 to 6 inches from the ends.

REMARQUE: Les vis peuvent être insérées à 4-6 pouces des extrémités.

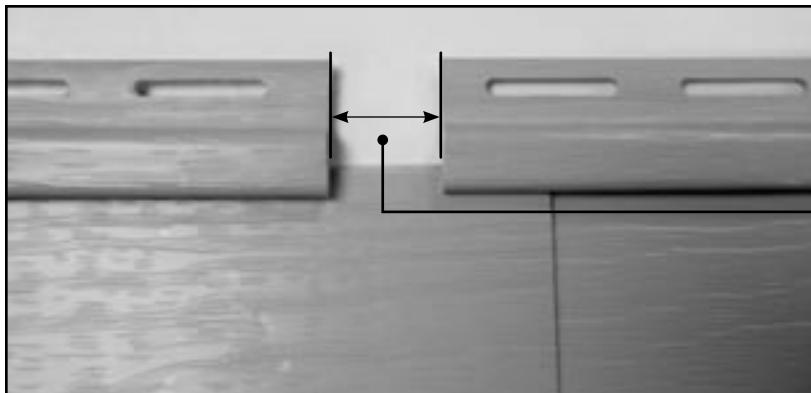
NOTA: Se pueden insertar los tornillos a 4 o 6 pulgadas de las puntas.

7

Complete the first/bottom course (row) of siding on this wall in the same manner using a 95-1/8" piece.

Complétez la première rangée du bas de ce mur de la même manière en installant un parement de 95-1/8".

Realice la primera hilera o fila (inferior) de láminas de revestimiento en esta pared de la misma manera utilizando una pieza de 95-1/8 pulgadas.



This gap at the siding joints/overlap should be about 1"-1-1/4" between the nailing strips.

Ce petit espace au niveau des assemblages/superpositions de revêtement devrait être de 2,5 cm à 3,2 cm [1"-1.25"] entre les bandes de clouage.

Este espacio a nivel de los empalmes/solapamiento de la lámina entre las fajas para clavado debe ser de 1 a 1-1/4 pulgada.

8

Alternate the length of pieces per the sequence layout shown previously for each of the next three (3) courses of siding, installing them in the same manner as the first course. This should result in four (4) courses of installed siding.

Alternez la longueur des pièces de parement selon l'ordre d'installation indiqué précédemment pour chacune des trois (3) rangées suivantes de parement, en les installant comme la première rangée. Vous aurez alors installé quatre (4) rangées de parement.

Alterne el largo de las piezas en la secuencia mostrada anteriormente para cada una de las siguientes tres (3) hileras de revestimiento, instalándolas de la misma forma como lo hizo con la primera fila. El resultado será cuatro (4) hileras de láminas de revestimientos instaladas.

9

INSTALL WINDOW

Measure the width of the window cutout in the sheathing. Determine half of this measurement and mark a line at the bottom center of the window cutout. Apply caulking to the sheathing around the window cutout, keeping caulking bead 1/4" away from the opening.

INSTALLATION DE LA FENÊTRE

Mesurez la largeur de l'ouverture de fenêtre dans le revêtement mural. Calculez la moitié de cette mesure et tracez une marque au centre du rebord inférieur de l'ouverture de fenêtre. Appliquez du mastic sur le revêtement mural autour de l'ouverture de fenêtre, en vous assurant que le mastic est à 1/4" du rebord de l'ouverture.

INSTALACIÓN DE LA VENTANA

Mida el ancho del recorte para la ventana que tiene la madera. Localice el punto medio de esta medida y marque una línea en el centro de la borde inferior del hueco. Aplique masilla al entablado alrededor del recorte para la ventana, dejando 1/4 de pulgada de separación entre la línea de masilla y el borde de la abertura.



Place the window into the opening (screen to the outside). Align the center hole in the bottom flange of the window with the marked center of the cutout and level the window.

Placez la fenêtre dans l'ouverture (moustiquaire à l'extérieur). Alignez le trou central de la bordure inférieure de la fenêtre avec la marque au centre de l'ouverture, puis assurez-vous que la fenêtre est au niveau.

Coloque la ventana en la abertura (el panel en la parte de afuera). Alinee el agujero central de la saliente inferior de la ventana con el centro marcado de la abertura y nivele la ventana.





Keeping the window level, install a #8 x 1/2" screw into each of the predrilled holes of the window flange (32 places).

Tout en maintenant la fenêtre au niveau, installez une vis n° 8 x 1/2" dans chacun des trous préalablement perforés de la bordure de fenêtre (32 trous de vis).

Manteniendo la ventana nivelada, inserte un tornillo de #8 x 1/2 pulgada en cada uno de los agujeros pretaladrados del marco de la ventana (32 lugares).



NOTE: The J-channel must be installed around the window before any more siding is attached.

Install the short 21-7/8" J-channel below the window, keeping it against the window frame and flush with the ends.

REMARQUE: La moulure en J doit être installée autour de la fenêtre avant de fixer d'autres pièces de parement. Installez la petite moulure en J de 21-7/8" sous la fenêtre, en vous assurant qu'elle est appuyée contre le cadre de fenêtre et à égalité avec les extrémités.

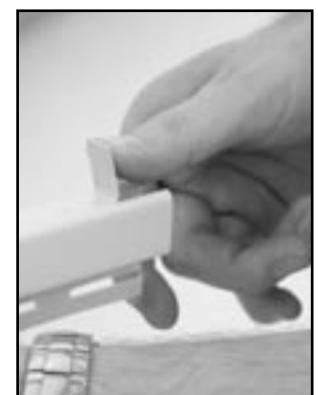
NOTA: Se debe instalar el canal tipo J alrededor de la ventana antes de colocar más revestimiento.

Instale el canal en J corto de 21-7/8 pulgadas debajo de la ventana, fijándolo contra el marco de la ventana y a ras con los extremos.

Notch the **bottom end** of each 33-3/4" J-channel and bend it 90 degrees as shown. Install these J-channels at each side of the window with the bent end engaging into the bottom J-channel. Keep the J-channel up against the edge of the window frame, even with the top of the window's outer flange and covering the screw flange of the window. The **top** screw should be located at the top edge of the nailing slot for this application.

Entaillez le **rebord inférieur** de chaque moulure en J de 33-3/4" et pliez-la à 90° conformément à l'illustration. Installez ces moulures en J sur chaque côté de la fenêtre avec le rebord plié entrant dans la moulure en J inférieure. Maintenez la moulure en J contre le rebord du cadre de fenêtre, à égalité avec le haut de la bordure extérieure de la fenêtre et recouvrant la bordure de vissage de la fenêtre. Dans ce cas, la vis **supérieure** doit être située dans le haut de la fente de vissage.

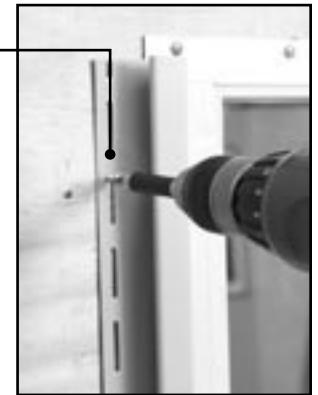
Marque una muesca en el **extremo inferior** de cada canal en J de 33-3/4 pulgadas y dóblelo 90 grados, como se muestra en la figura. Instale los canales tipo J a cada lado de la ventana con el extremo dobrado enganchado en el canal en J de la parte inferior. Mantenga el canal en J de cara al borde del marco de la ventana, parejo con la parte superior del saliente exterior de la ventana y cubriendo la lengüeta de tornillos de la misma. El tornillo de **más arriba** debe colocarse en el borde superior de la ranura de clavado para esta aplicación.



This screw should be installed at the top of the slot to ensure the J-channel does not slip downward

Cette vis doit être installée en haut de la fente de vissage pour éviter que la moulure en J ne glisse vers le bas.

Este tornillo debe insertarse en la parte de arriba de la ranura para asegurar que el canal en J no resbale hacia abajo



Notch both ends of the 23-7/8" J-channel and bend them 90 degrees. Install the top J-channel above the window with the bent ends engaging into the side J-channels.
Entaillez les deux extrémités de la moulure en J de 23-7/8" et pliez-les à 90°. Installez la moulure en J supérieure au-dessus de la fenêtre avec les extrémités pliées entrant dans les moulures en J latérales.
Marque ambos extremos de los canales J de 23-7/8" y dóbalelos a 90 grados. Instale el canal en J superior encima de la ventana con los extremos dobrados enganchados en el canal en J lateral.



10

Install a 35" piece toward the back corner to begin the fifth course of siding.
Installez une pièce de 35" dans le coin arrière pour commencer la cinquième rangée de parement.
Instale una pieza de 35 pulgadas hacia la esquina posterior para iniciar la quinta hilera de láminas de revestimiento.

11

Find the 95-1/8" siding piece WITH THE WINDOW CUTOUT and the undersill piece at 21-7/8" length.
Place the undersill onto the cutout area of the siding piece.
Insert the front end of the siding piece into the corner post pocket while guiding the cutout area behind and into the J-channel pieces around the window.
Repérez la pièce de parement de 95-1/8" AVEC OUVERTURE DE FENÊTRE et le sous-seuil mesurant 21-7/8".
Placez le sous-seuil sur la partie du parement correspondant à l'ouverture de fenêtre.
Insérez l'extrémité avant de la pièce de parement dans le creux de la moulure de coin tout en guidant la partie découpée derrière et dans les moulures en J autour de la fenêtre.
Localice la pieza de revestimiento de 95-1/8 pulgadas CON EL RECORTE PARA VENTANA y la pieza de contramarco de 21-7/8 pulgadas de largo.
Coloque el contramarco sobre el área recortada de la pieza de revestimiento.
Inserte el extremo delantero de la pieza de revestimiento en el espacio del esquinero mientras dirige el área recortada detrás y dentro de las piezas del canal en J colocadas alrededor de la ventana.



12

Install the remaining three courses on EACH side of the window using the 52-1/4" length siding pieces.
Installez les trois dernières rangées de parement sur CHAQUE côté de la fenêtre avec des pièces de parement de 52-1/4".
Instale a CADA lado de la ventana las tres hileras restantes utilizando piezas de revestimiento de 52-1/4 pulgadas de largo.



13

Install a 35" frieze board above the top course of siding at the back corner of this wall. This piece locks into the nailing strip in the same manner as the siding pieces. The screws for installing the frieze board should be driven into the metal top plate frame member.
Installez une frise de 35" au-dessus de la rangée supérieure de parement sur le coin arrière de ce mur. Cette pièce doit se bloquer dans la bande de fixation de la même manière que les pièces de parement. Les vis de fixation de la frise doivent être enfoncées dans la pièce métallique supérieure de la charpente.
 Instale un panel de friso de 35 pulgadas encima de la hilera superior de revestimiento, en la esquina posterior de esta pared. Esta pieza se fija en la faja ranurada para clavado igual que las láminas de revestimiento. Los tornillos para instalar el friso se deben clavar en el travesaño superior metálico.

**14**

Install a 95-1/8" piece of frieze board to complete this wall.
Installez une pièce de frise de 95-1/8" pour compléter ce mur.
 Instale un pieza de friso de 95-1/8 pulgadas para terminar con esta pared.

15

Install siding and frieze board on the back wall in the same manner (all pieces at 95-1/8").
De la même manière, installez les pièces de parement et de frise sur le mur arrière (toutes des pièces de 95-1/8").
 Instale de la misma manera el revestimiento y el friso en la pared posterior (todas las piezas a 95-1/8").

STOP/ARRÊTEZ/¡ALTO!:

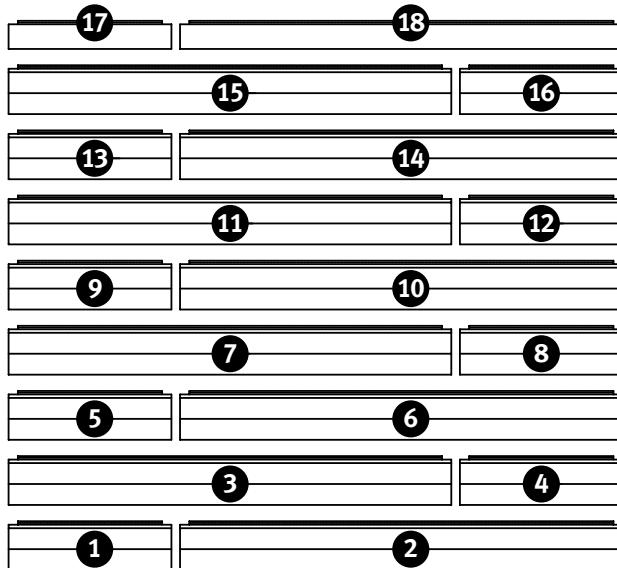
If you installed a side entry door, go to the instructions for the side entry door and follow the siding installation shown there.

Si vous avez installé une porte latérale, trouvez les instructions traitant de la porte latérale et suivez les instructions d'installation y figurant.

Si instaló una puerta lateral, vaya a las instrucciones para la puerta lateral y siga la instalación del revestimiento que allí se proporcionan.

16

If you **do not** have a side entry door, install the siding and frieze board on the remaining side of the building in the same manner. Remember to begin each course with the piece of siding at the BACK corner. If you **do** have a side entry door, go to the instructions provided with the side entry door kit.
Si vous n'avez pas de porte latérale, répétez les opérations précédentes d'installation de parement et de la frise sur le dernier côté de la construction. N'oubliez pas de commencer chaque rangée de parement par le coin ARRIÈRE. Si vous avez une porte d'entrée latérale, allez aux instructions fournies avec la trousse pour la porte d'entrée latérale.
 Si el edificio **no** tiene puerta lateral, instale el revestimiento y el friso en el otro lado como lo hizo anteriormente. No olvide empezar cada hilera con la pieza de la esquina POSTERIOR. Si la estructura **tiene** una puerta lateral, lea las instrucciones incluidas en el kit de la puerta lateral.



Front
Avant
Fachada

Use this sequence layout for installing each course of siding

Utilisez ce schéma pour installer chaque rangée de parement

Use este diagrama de secuencia para instalar las hileras de revestimiento

NOTE: Reverse this order if right side wall is without a window.

REMARQUE: Inversez cet ordre si le mur latéral droit n'a pas de fenêtre.

NOTA: Invierta este orden si la pared lateral derecha no tiene ventana.

Left side wall without window

Mur latéral gauche sans fenêtre

Pared lateral izquierda sin ventana

17

Install the J-channels next to each side of the front doors.
Installez les moulures en J sur chaque côté des portes avant.
Instale los canales en J próximo a los lados de cada una de ellas.



18

Install the 14-3/4" pieces of vinyl and frieze board onto the front wall at each side of the doors in the same manner.
De la même manière, installez les pièces de vinyle de 14-3/4" et les pièces de frise sur le mur avant de chaque côté des portes.
Instale las piezas de vinilo de 14-3/4 pulgadas y de friso en la pared delantera a cada lado de las puertas siguiendo el mismo procedimiento.





A **NewellRubbermaid**™ Company

Printed in U.S.A.
© 2007 Rubbermaid Home Products,
3320 West Market Street
Fairlawn, OH 44333-3306

Customer Service
Toll Free: 1-888-895-2110
M-F 8AM to 5PM EST
or visit us at
www.rubbermaid.com

Imprimé aux États-Unis.
© 2007 Rubbermaid Home products
3320 West Market Street
Fairlawn, OH 44333-3306

Service clientèle
Numéro gratuit : 1-888-895-2110
L-V 8h00 à 17h00 (heure de l'est)
ou allez à
www.rubbermaid.com

Impreso en los EE. UU.
© 2007 Rubbermaid Home Products
3320 West Market Street
Fairlawn, OH 44333-3306

Servicio al cliente
Llamada gratuita: 1-888-895-2110
L-V 8AM a 5PM Hora estándar del este
o visítenos en
www.rubbermaid.com

Roof and Dormer Assembly Instructions

Instructions d'assemblage du toit avec lucarne

Instrucciones para el montaje del techo y la buhardilla

DESCRIPTION	ASSEMBLY LETTER	QUANTITY
Skylight	RL	2
Left Roof Panel	RA	4
Right Roof Panel	RB	4
Skylight Roof Panel	RC	2
Center Left Roof Panel	RE	2
Center Right Roof Panel	RF	2
Dormer Front Wall	DA	1
Dormer Left Wall	DB	1
Dormer Right Wall	DC	1
Dormer Left Roof Panel	DD	1
Dormer Right Roof Panel	DE	1
Dormer Window		1
Straight Spade Bolt		7
Bent Spade Bolt		1
Dormer Roof Bracket		1
Roof Corner Cap		4
Roof Pin		30
Roof Pin Assembly Tool		1
Foam Washer Gasket		8
#8 x 1/2" Sheet Metal Screw		66
#8 x 1/2" Machine Screw		2
#14 x 3/4" Sheet Metal Screw		129
#8 Flat Washer		12
1" Fender Washer		8
#8 Nylon Lock Nut		2
1/4-20 Nylon Lock Nut		8
#12 x 3/4" Roof Screw with Washer		8

DESCRIPTION	CODE	QUANTITE
Fenêtre de lumière	RL	2
Panneau de toit gauche	RA	4
Panneau de toit droit	RB	4
Panneau de lumière du toit	RC	2
Panneau de toit central gauche	RE	2
Panneau de toit central droit	RF	2
Mur avant de lucarne	DA	1
Mur gauche de lucarne	DB	1
Mur droit de lucarne	DC	1
Panneau de toit de lucarne gauche	DD	1
Panneau de toit de lucarne droit	DE	1
Fenêtre de lucarne		1
Boulon droit à section plate		7
Boulon coulé à section plate		1
Bride de toit de lucarne		1
Capuchon de coin du coin		4
Tiges de toiture		30
Outil d'installation des tiges de toiture		1
Rondelle d'étanchéité en mousse		8
Vis à tête n° 8 x 1/2"		66
Vis mécanique n° 8 x 1/2"		2
Vis à tête n° 14 x 3/4"		129
Rondelle plate n° 8		12
Rondelle d'appui 1"		8
Ecrou de frein en nylon n° 8		2
Ecrou de frein en nylon 1/4-20		8
Vis de toiture n° 12 x 3/4" avec rondelle		8

DESCRIPCIÓN	LETRA EN EL ENSAMBLE	CANTIDAD
Tragaluz	RL	2
Panel izquierdo del techo	RA	4
Panel derecho del techo	RB	4
Panel con tragaluz del techo	RC	2
Panel central izquierdo del techo	RE	2
Panel central derecho del techo	RF	2
Pared delantera de la buhardilla	DA	1
Pared izquierda de la buhardilla	DB	1
Pared derecha de la buhardilla	DC	1
Panel izquierdo del techo de la buhardilla	DD	1
Panel derecho del techo de la buhardilla	DE	1
Ventana de la buhardilla		1
Perno de pala recta		7
Perno de pala curva		1
Soporte del techo de la buhardilla		1
Cubre-esquinas del techo		4
Pasador		30
Herramienta para montaje de pasadores		1
Arandela junta de gomaespuma		8
Tornillo rosca chapa #8 x 1/2" (12.7 mm)		66
Tornillo para máquina #8 x 1/2" (12.7 mm)		2
Tornillo rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm)		129
Arandela plana #8		12
Arandela ancha de 1" (25.4 mm)		8
Tuerca de seguridad nylon #8		2
Tuerca de seguridad nylon 1/4-20		8
Tornillo para techo #12 x 3/4" (19.05 mm) con arandela		8

5J41

Pre-Assembly:

- Your Frameworks Shed comes with a Dormer that can be assembled onto the front or back roof section. The Dormer cannot be assembled onto the left or right side roof section.
- The Dormer walls can be painted if a different color is desired. Paint must be approved for use with polystyrene. Any painting should be done before assembly.
- DO NOT EVER attempt to climb onto the roof of the Frameworks Shed—Serious injury could result.

Avant l'assemblage :

- Votre remise Frameworks est livrée avec une lucarne pouvant être assemblée sur l'avant ou l'arrière du toit. La lucarne ne peut être assemblée sur le côté droit du toit ni sur son côté gauche.
- Les murs de la lucarne peuvent être peints si une autre couleur est désirée. Vous devez alors utiliser une peinture compatible avec le polystyrène. La peinture doit être appliquée avant l'assemblage.
- NE TENTEZ JAMAIS de grimper sur le toit d'une remise Frameworks. Vous risqueriez de vous infliger des blessures graves.

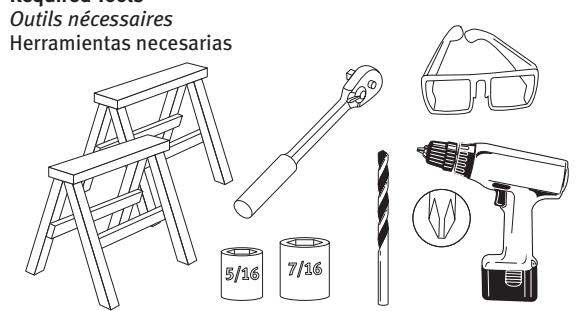
Antes del ensamblaje:

- El cobertizo Frameworks incluye una buhardilla que se puede montar en la parte delantera o posterior del techo. La buhardilla no se puede montar sobre los lados derecho o izquierdo del techo.
- Si se lo desea, las paredes de la buhardilla pueden pintarse de un color diferente. La pintura debe ser apta para aplicación sobre poliestireno y debe aplicarse antes del ensamblaje.
- NUNCA intente subir al techo del cobertizo Frameworks, ya que podrían producirse lesiones graves.

Required Tools

Outils nécessaires

Herramientas necesarias



Two Person Assembly
Assemblage nécessitant deux personnes
Ensamblaje con dos personas

**SKYLIGHT AND DORMER ROOF SECTION ASSEMBLY INSTRUCTIONS – FRONT AND BACK ROOF SECTIONS:
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DES SECTIONS DE TOIT AVEC PUITS DE LUMIÈRE –
SECTIONS DE TOIT AVANT ET ARRIÈRE :
INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE DE LA PARTE DEL TECHO DEL TRAGALUZ Y DE LA BUHARDILLA –
SECCIONES DELANTERA Y POSTERIOR DEL TECHO.**

1

Attach the Skylight (RL) to the Skylight Roof Panel (RC), install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (10 places).

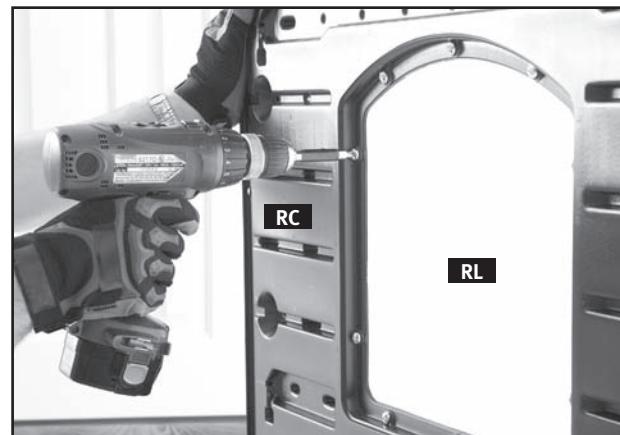
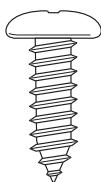
"Caution: When installing screws do not overtighten."

Fixez la fenêtre de lumière (RL) sur le panneau de lumière du toit (RC), puis installez 10 vis à tôle n° 14 x 3/4".

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Fije el tragaluz (RL) al panel para tragaluz del techo (RC), coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (10 lugares).

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".



2

IMPORTANT:

IF YOU ARE INSTALLING THE ROOF SECTION WITH THE SKYLIGHT ONLY, SKIP TO STEP 16.
IF YOU ARE INSTALLING THE ROOF SECTION WITH THE DORMER, CONTINUE WITH STEP 3.

IMPORTANT:

SI VOUS INSTALLEZ LA SECTION DE TOIT AVEC LA FENÊTRE DE LUMIÈRE UNIQUEMENT, PASSEZ À L'ÉTAPE 16.

SI VOUS INSTALLEZ LA SECTION DE TOIT AVEC LA LUCARNE, PASSEZ À L'ÉTAPE 3.

IMPORTANTE:

SI SE VA A INSTALAR ESTA SECCIÓN DEL TECHO CON EL TRAGALUZ ÚNICAMENTE, SALTE AL PASO 16.

SI SE VA A MONTAR ESTA SECCIÓN DEL TECHO CON LA BUHARDILLA, CONTINÚE CON EL PASO 3.

3

DO THIS STEP ONLY IF YOU ARE INSTALLING THE DORMER ON THIS ROOF SECTION.

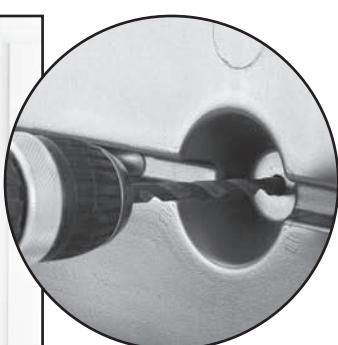
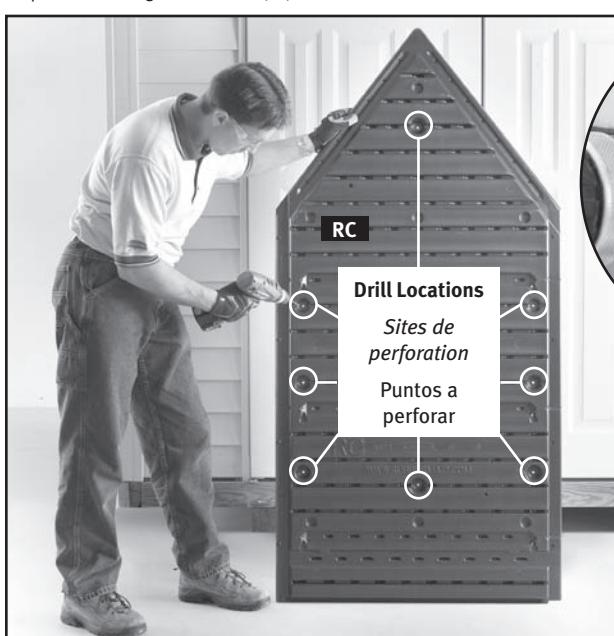
Using a drill with a 1/4" bit, drill through the Skylight Roof Panel (RC) at the 8 locations shown. Do this to only one of the Skylight Roof Panels (RC).

EXÉCUTEZ CETTE ÉTAPE UNIQUEMENT SI VOUS INSTALLEZ LA LUCARNE DE CETTE SECTION DE TOIT.

Avec une perceuse et un foret de 1/4", percez des trous aux huit emplacements indiqués sur le panneau de lumière du toit (RC). Exécutez cette opération sur un seul des panneaux de lumière du toit (RC).

REALICE ESTE PASO SÓLO SI SE VA A INSTALAR LA BUHARDILLA EN ESTA SECCIÓN DEL TECHO.

Utilice un taladro con una broca de 1/4" (6.35 mm) para perforar el panel con tragaluz del techo (RC) en los ocho puntos que se muestran en la imagen. Haga esto en sólo uno de los paneles con tragaluz del techo (RC).



4

Assemble the dormer:

Remove the protective paper from both sides of the Dormer Window. Assemble the Dormer Window to the Dormer Front Wall (DA) using #8 x 1/2" Sheet Metal Screws and #8 Flat Washers (12 places).

"Caution: When installing screws do not overtighten."

Assembler la fenêtre de lucarne :

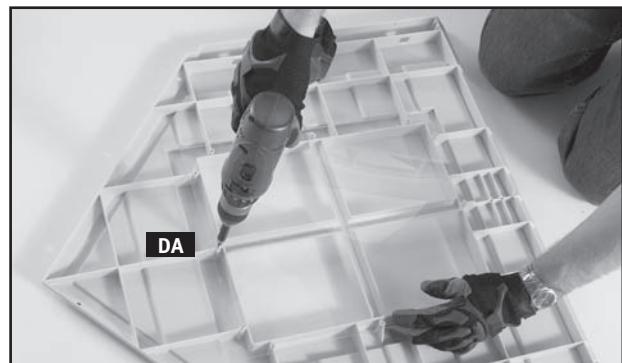
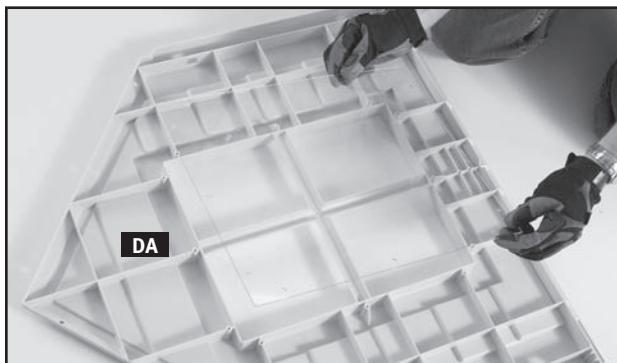
Enlevez la pellicule protectrice sur les deux côtés de la fenêtre de lucarne. Assemblez la fenêtre de lucarne sur le mur de lucarne avant (DA) avec 12 vis à tôle n° 8 x 1/2" et des rondelles plates n° 8.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Ensamar ventana de la buhardilla:

Desprende el papel protector de ambos lados de la ventana de la buhardilla. Ensamble dicha ventana con la pared delantera de la buhardilla (DA) utilizando tornillos rosca chapa #8 x 1/2" (12.7 mm) y arandelas planas #8 (12 lugares).

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".



5

With the highlighted surface against the part, install the Bent Spade Bolt on the Dormer Front Wall (DA) using #8 x 1/2" Sheet Metal Screws (2 places).

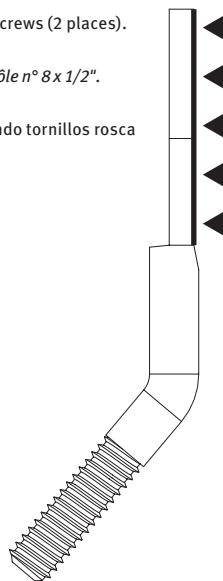
"Caution: When installing screws do not overtighten."

En plaçant la surface indiquée du boulon contre le mur, installez le boulon coudé à section plate sur le mur de lucarne avant (DA) avec 2 vis à tôle n° 8 x 1/2".

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Con la superficie resaltada apoyada contra la parte, coloque el perno de pala curva en la pared delantera de la buhardilla (DA) utilizando tornillos rosca chapa #8 x 1/2" (12.7 mm) (2 lugares).

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".



6

With the highlighted surface against the part, install Straight Spade Bolts on the Dormer Left Wall (DB) in three places using two #8 x 1/2" Sheet Metal Screws in each location (6 screws).

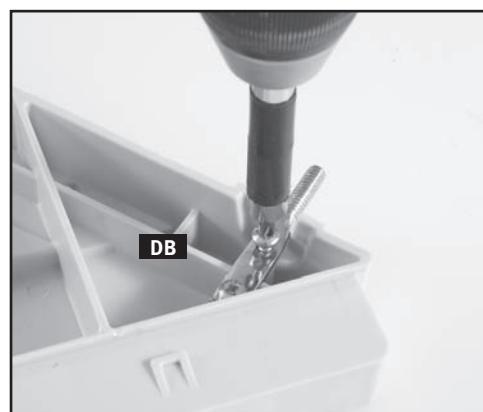
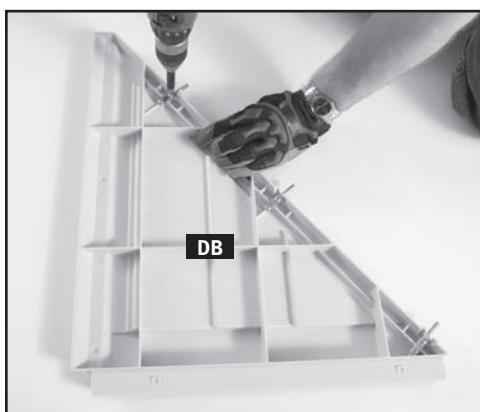
"Caution: When installing screws do not overtighten."

En plaçant la surface indiquée du boulon contre le mur, installez trois boulons droits à section plate sur le mur de lucarne gauche (DB) avec 2 vis à tôle n° 8 x 1/2" sur chaque boulon.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Con la superficie resaltada apoyada contra la parte, coloque pernos de pala recta en la pared izquierda de la buhardilla (DB) en tres lugares, utilizando dos tornillos rosca chapa #8 x 1/2" (12.7 mm) en cada punto (6 tornillos).

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".



7

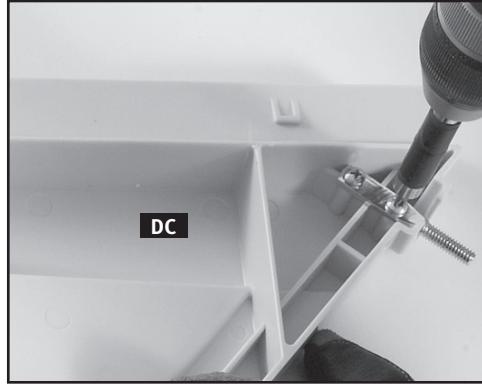
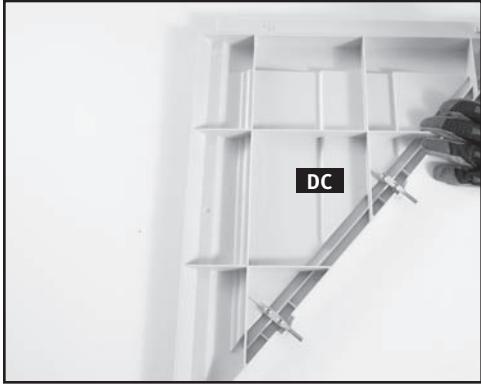
With the highlighted surface against the part, install Straight Spade Bolts on the Dormer Right Wall (DC) in three places using two #8 x 1/2" Sheet Metal Screws in each location (6 screws).
"Caution: When installing screws do not overtighten."

En plaçant la surface indiquée du boulon contre le mur, installez trois boulons droits à section plate sur le mur de lucarne droit (DC) avec 2 vis à tôle n° 8 x 1/2" sur chaque boulon.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Con la superficie resaltada apoyada contra la parte, coloque pernos de pala recta en la pared derecha de la buhardilla (DC) en tres lugares, utilizando dos tornillos rosca chapa #8 x 1/2" (12.7 mm) en cada punto (6 tornillos).

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".

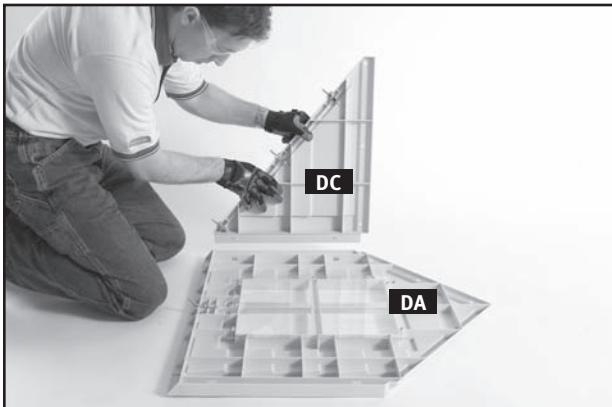


8

Assemble the Dormer Right Wall (DC) to the Dormer Front Wall (DA) by engaging the snaps (2 places).

Fixez le mur de lucarne droit (DC) sur le mur de lucarne avant (DA). Emboîtez les deux fermetures à pression.

Ensamble la pared derecha de la buhardilla (DC) con la pared delantera de la buhardilla (DA) enganchando los sujetadores de presión (2 lugares).



9

Assemble the Dormer Left Wall (DB) to the Dormer Front Wall (DA) by engaging the snaps (2 places).

Fixez le mur de lucarne gauche (DB) sur le mur de lucarne avant (DA). Emboîtez les deux fermetures à pression.

Ensamble la pared izquierda de la buhardilla (DB) con su pared delantera (DA) enganchando los sujetadores de presión (2 lugares).



10

Connect the Dormer Left Wall (DB) to the Dormer Left Roof Panel (DD) using #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (3 places).

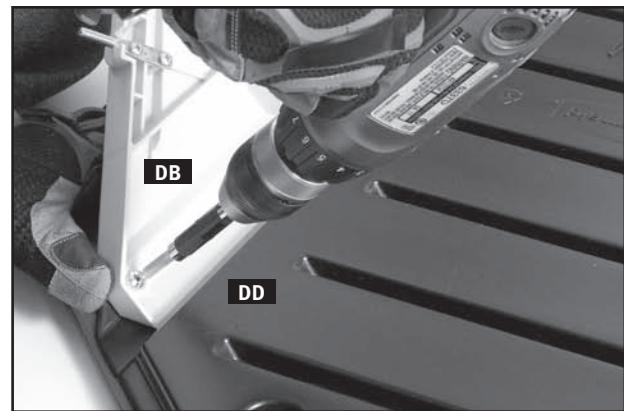
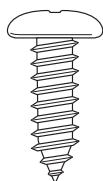
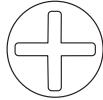
Connect the Dormer Front Wall (DA) to the Dormer Left Roof Panel (DD) using #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (3 places).

Fixez le mur de lucarne gauche (DB) sur le panneau de toit de lucarne gauche (DD) avec 3 vis à tôle n° 14 x 3/4".

Fixez le mur de lucarne avant (DA) sur le panneau de toit de lucarne gauche (DD) avec 3 vis à tôle n° 14 x 3/4".

Una la pared izquierda de la buhardilla (DB) al panel izquierdo del techo de la buhardilla (DD) utilizando tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (3 lugares).

Una la pared delantera de la buhardilla (DA) al panel izquierdo del techo de la buhardilla (DD) utilizando tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (3 lugares).

**11**

Connect the Dormer Right Wall (DC) to the Dormer Right Roof Panel (DE) using #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (3 places).

Connect the Dormer Front Wall (DA) to the Dormer Right Roof Panel (DE) using #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (3 places).

Connect the Dormer Left Roof Panel (DD) to the Dormer Right Roof Panel (DE) using #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (3 places).

Fixez le mur de lucarne droit (DC) sur le panneau de toit de lucarne droit (DE) avec 3 vis à tôle n° 14 x 3/4".

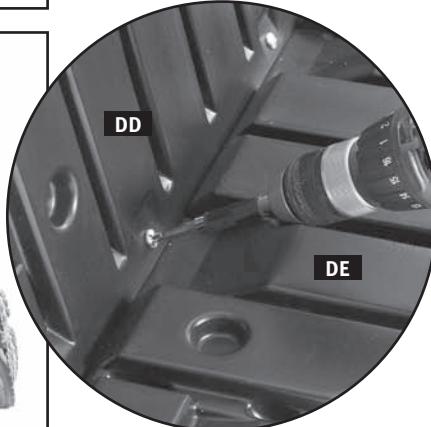
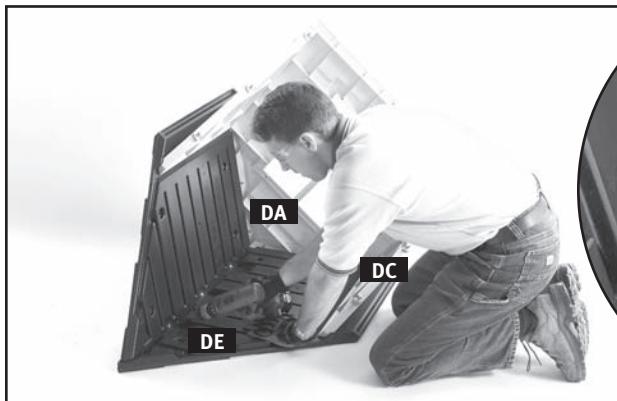
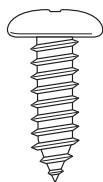
Fixez le mur de lucarne avant (DA) sur le panneau de toit de lucarne droit (DE) avec 3 vis à tôle n° 14 x 3/4".

Fixez le panneau de toit de lucarne gauche (DD) sur le panneau de toit de lucarne droit (DE) avec 3 vis à tôle n° 14 x 3/4".

Una la pared derecha de la buhardilla (DC) al panel derecho del techo de la buhardilla (DE) utilizando tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (3 lugares).

Una la pared delantera de la buhardilla (DA) al panel derecho del techo de la buhardilla (DE) utilizando tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (3 lugares).

Una el panel izquierdo del techo de la buhardilla (DD) al panel derecho del techo de la buhardilla (DE) utilizando tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (3 lugares).

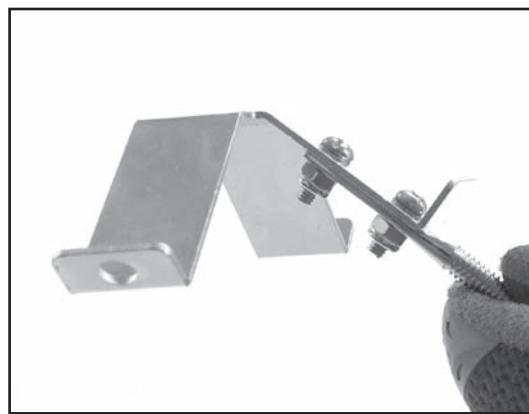


12

With the highlighted surface against the part, assemble a Straight Spade Bolt to the Dormer Roof Bracket. Secure using #8 x 1/2" Machine Screw and #8 Nylon Lock Nut (2 places).

En plaçant la surface indiquée du boulon contre la bride, assemblez un boulon droit à section plate sur la bride de toit de lucarne. Fixez le boulon avec deux vis mécaniques n° 8 x 1/2" et deux écrous de frein en nylon n° 8.

Con la superficie resaltada apoyada contra la parte, ensamble un perno de pala recta en el soporte del techo de la buhardilla. Asegúrelo utilizando tornillos para máquina #8 - 1/2" (12.7 mm) y tuercas de seguridad de nylon #8 (2 lugares).



13

Connect the Dormer Roof Bracket to the Dormer Left Roof Panel (DD) using a #14 x 3/4" Sheet Metal Screw (1 place).

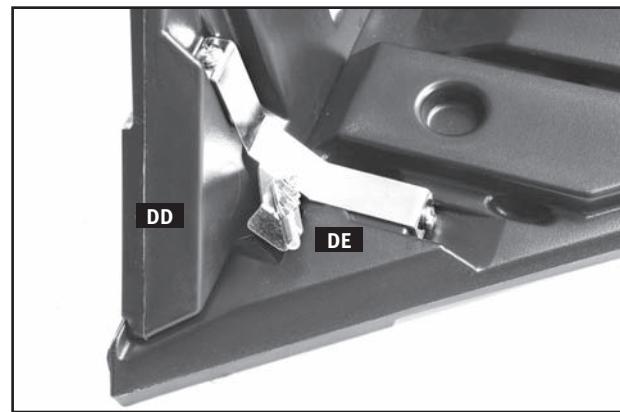
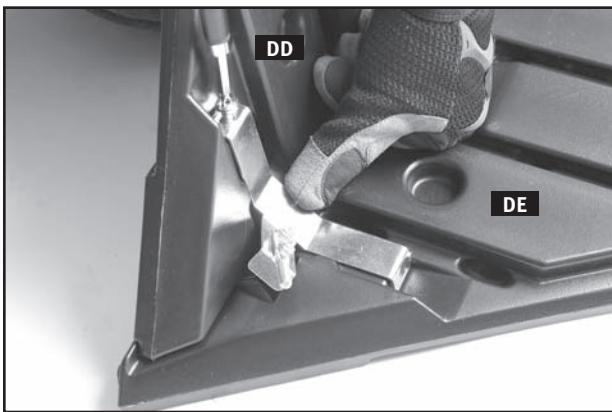
Connect the Dormer Roof Bracket to the Dormer Right Roof Panel (DE) using a #14 x 3/4" Sheet Metal Screw (1 place).

Fixez la bride de toit de lucarne sur le panneau de toit de lucarne gauche (DD) avec 1 vis à tôle n° 14 x 3/4".

Fixez la bride de toit de lucarne sur le panneau de toit de lucarne droit (DE) avec 1 vis à tôle n° 14 x 3/4".

Una el soporte del techo de la buhardilla con el panel izquierdo del techo de la buhardilla (DD) utilizando un tornillo rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (1 lugar).

Una el soporte del techo de la buhardilla al panel derecho del techo de la buhardilla (DE) utilizando un tornillo rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (1 lugar).

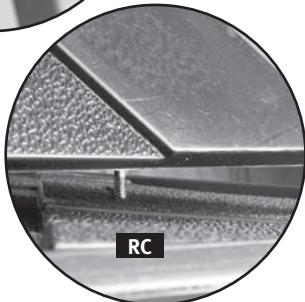
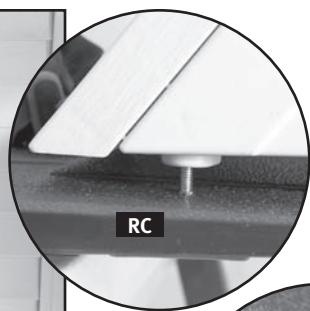


14

Assemble the Dormer Assembly to the Skylight Roof Panel (RC). Insert each of the Spade Bolts through the holes in the Skylight Roof Panel (RC) (8 places).

Assemblez la lucarne sur le panneau de lumière du toit (RC). Insérez chaque boulon à section plate dans les huit trous du panneau de lumière du toit (RC).

Ensamble el conjunto de la buhardilla con el panel con tragaluces del techo (RC). Haga pasar cada uno de los pernos de pala a través de los orificios del panel con tragaluces del techo (RC) (8 lugares).



15

Fasten the Dormer Assembly to the Skylight Roof Panel (RC) by installing the Foam Washer Gasket, 1" Fender Washer, and 1/4-20 Nylon Lock Nut on each Spade Bolt (8 places).

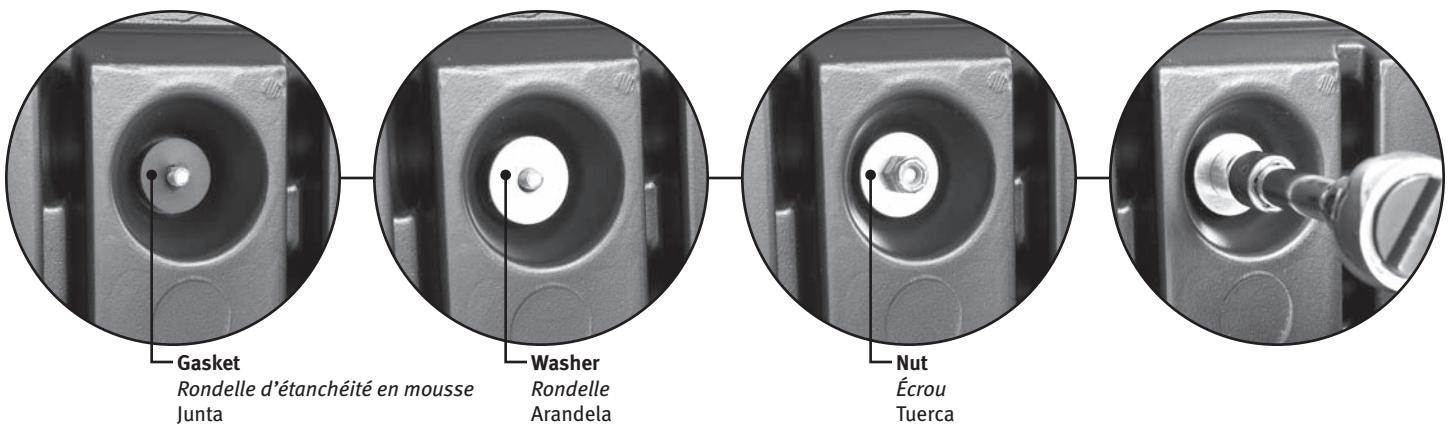
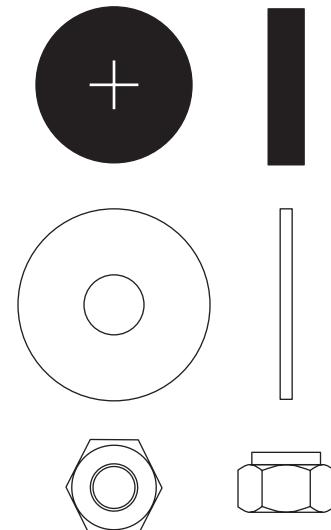
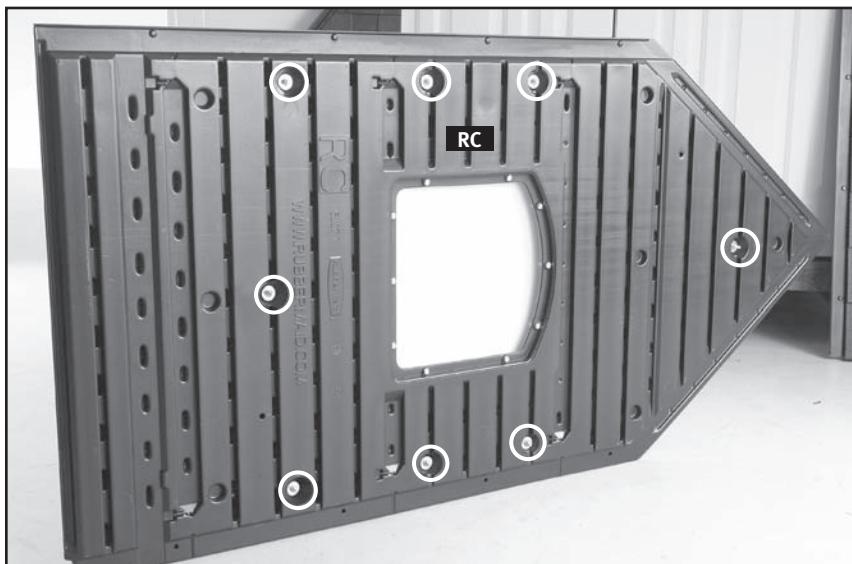
"Caution: When installing nut do not overtighten."

Fixez la lucarne sur le panneau de lumière du toit (RC) en installant sur chaque boulon à section plate une rondelle d'étanchéité en mousse, une rondelle d'appui de 1" et un écrou de frein en nylon n° 20 x 1/4"

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Ajuste el conjunto de la buhardilla al panel con tragaluz del techo (RC) utilizando una arandela junta de gomaespuma, una arandela ancha de 1" (25.4 mm) y una tuerca de seguridad de nylon de 1/4-20 en cada perno de pala (8 lugares).

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".

**16**

Assemble the Roof Panels onto the Shed.

Raise the Right Roof Panel (RB) onto the right side of the roof frame as shown. Slide the roof panel into the hip corner of the roof frame until the grooves on the underside of the roof panel locate the panel on the roof frame.

Assemblez les panneaux de toit sur la remise.

Hissez le panneau de toit droit (RB) sur le côté droit de la structure du toit conformément à l'illustration. Insérez le panneau de toit dans le coin d'appui de la structure du toit jusqu'à ce que les rainures sous le panneau de toit prennent leur place sur la structure du toit.

Ensamble los paneles del techo sobre el cobertizo.

Eleve el panel derecho del techo (RB) sobre el lado derecho del marco del techo como se muestra en la imagen. Deslice el panel del techo hacia la esquina de empalme del marco del techo hasta que las ranuras de la parte inferior del panel lo localicen en el marco del techo.



17

Raise the Skylight Roof Panel (RC) (with or without Dormer Assembly) onto the center of the roof frame assembly as shown. The Skylight Roof Panel (RC) will overlap the Right Roof Panel (RB). Slide the roof panel into the hip corners and the roof cap until the grooves on the underside of the roof panel locate the panel on the roof frame.
Hissez le panneau de lumière du toit (RC) (avec ou sans lucarne) sur le centre de la structure du toit conformément à l'illustration. Le panneau de lumière du toit (RC) devrait chevaucher le panneau de toit droit (RB). Insérez le panneau de toit dans les coins d'appui et dans le capuchon de toit jusqu'à ce que les rainures sous le panneau de toit prennent leur place sur la structure du toit.

Eleve el panel con tragaluz del techo (RC) (con o sin el conjunto de la buhardilla) hasta el centro del conjunto del marco del techo como se muestra en la imagen. El panel con tragaluz del techo (RC) debe quedar superpuesto al panel derecho del techo (RB). Deslice el panel del techo hacia las esquinas de empalme y el vértice del techo hasta que las ranuras de la parte inferior del panel lo localicen en el marco del techo.

**18**

Raise the Left Roof Panel (RA) onto the left side of the roof frame as shown. The Left Roof Panel (RA) will overlap the Skylight Roof Panel (RC). Slide the roof panel into the hip corner of the roof frame until the grooves on the underside of the roof panel locate the panel on the roof frame.
Hissez le panneau de toit gauche (RA) sur le côté gauche de la structure du toit conformément à l'illustration. Le panneau de toit gauche (RA) devrait chevaucher le panneau de lumière du toit (RC). Insérez le panneau de toit dans le coin d'appui de la structure du toit jusqu'à ce que les rainures sous le panneau de toit prennent leur place sur la structure du toit.

Eleve el panel izquierdo del techo (RA) sobre el lado izquierdo del marco del techo como se muestra en la imagen. El panel izquierdo del techo (RA) debe quedar superpuesto al panel con tragaluz del techo (RC). Deslice el panel del techo hacia la esquina de empalme del marco del techo hasta que las ranuras de la parte inferior del panel lo localicen en el marco del techo.

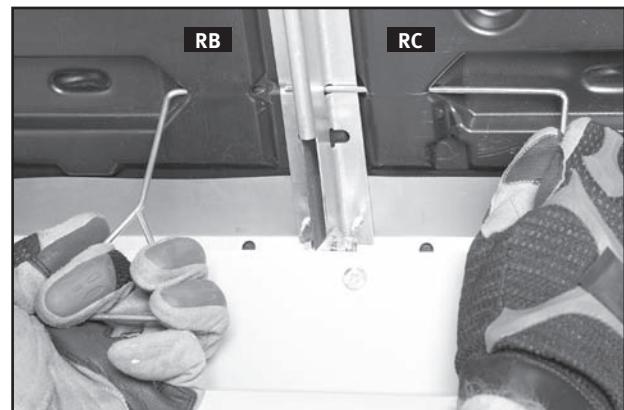
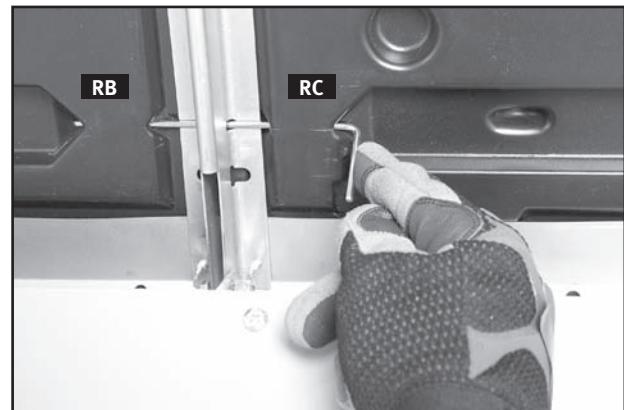
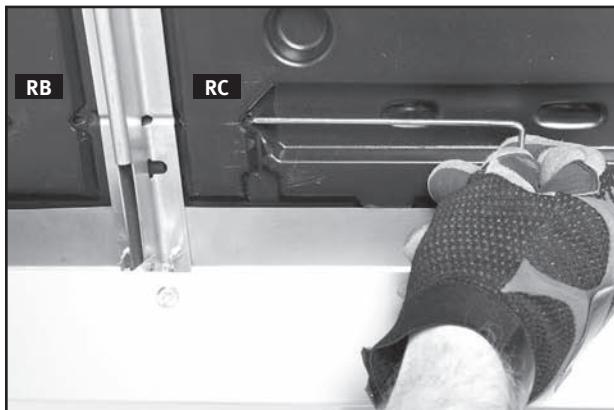


19

From the inside of the shed, install the Roof Pins connecting the Skylight Roof Panel (RC) and Right Roof Panel (RB) to the Roof Frame. Slide the Roof Pin through the hole on Roof Panel (RC), the hole in the roof frame, and the hole in Roof Panel (RB) as shown. Snap the Roof Pin into Roof Panel (RC) as shown. Install three Roof Pins connecting Roof Panels (RC) to (RB). Use the Roof Pin Assembly Tool if necessary to pull down the roof panels.

À l'intérieur de la remise, installez les tiges de toiture pour faire tenir le panneau de lumière du toit (RC) et le panneau de toit droit (RB) sur la structure du toit. Insérez les tiges de toiture dans le panneau de lumière du toit (RC), dans la structure du toit et dans le panneau de toit droit (RB) conformément à l'illustration. Emboîtez ensuite chaque tige de toiture dans le panneau de toit (RC) conformément à l'illustration. Vous allez devoir installer trois tiges de toiture pour fixer le panneau de lumière (RC) au panneau droit (RB). Si nécessaire, utilisez l'outil d'installation des tiges de toiture pour tirer les panneaux de toit vers le bas.

Desde el interior del cobertizo, coloque los pasadores que unen el panel con tragaluces del techo (RC) y el panel derecho del techo (RB) con el marco. Deslice el pasador a través del orificio del panel del techo (RC), del orificio del marco del techo y del orificio del panel del techo (RB) como se muestra en la imagen. Enganche el pasador en el panel del techo (RC) como se muestra en la imagen. Coloque tres pasadores para unir los paneles (RC) y (RB). Si es necesario jalar hacia abajo los paneles del techo, utilice la herramienta para montaje de pasadores.

**20**

Install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (4 places) along the seam between Roof Panels (RB) and (RC) as shown. The screws will go through the prepunched hole in the roof frame only on the side marked with an arrow. The arrow is molded into the Roof Panel.

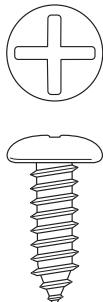
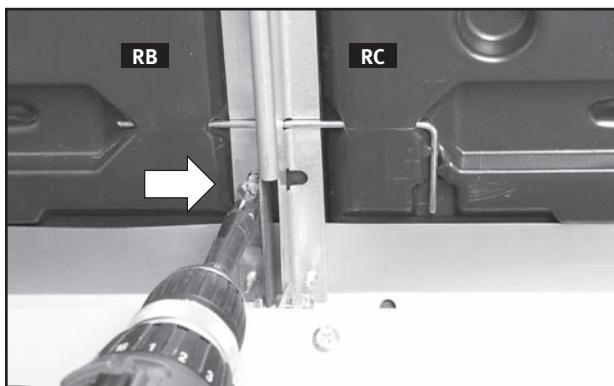
"Caution: When installing screws do not overtighten."

Installez 4 vis à tôle n° 14 x 3/4" sur le joint entre le panneau de lumière (RC) et le panneau droit (RB) conformément à l'illustration. Les vis devraient traverser les trous préalablement perforés de la structure du toit uniquement sur le côté marqué d'une flèche. La flèche est moulée dans le panneau de toit.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (4 lugares) a lo largo de la unión de los paneles del techo (RB) y (RC) como se muestra en la imagen. Los tornillos deben pasar por los orificios ya perforados en el marco del techo sólo del lado marcado con una flecha. La flecha está estampada en el panel.

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".

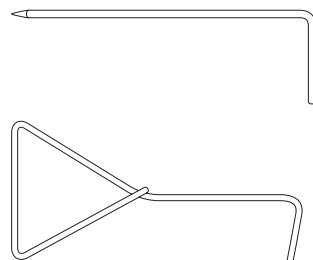
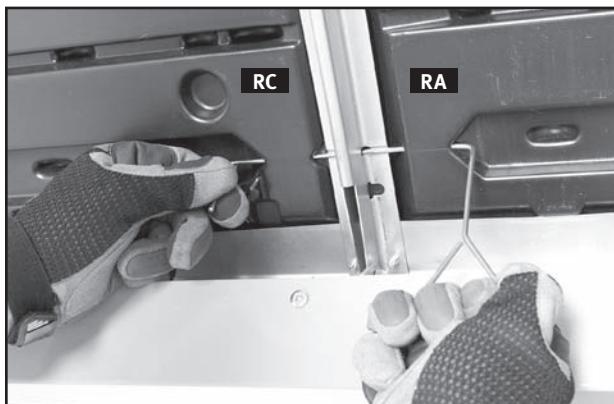
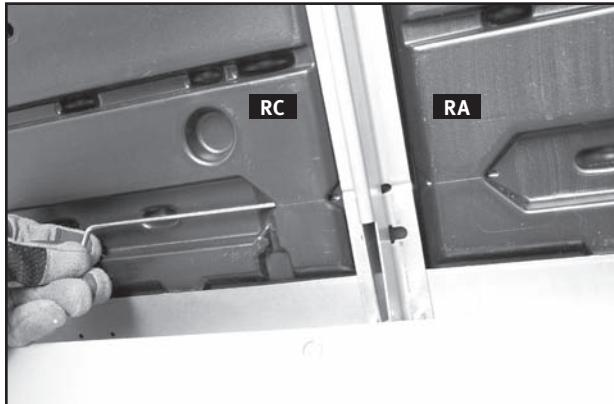


21

From the inside of the shed, install the Roof Pins connecting the Skylight Roof Panel (RC) and Left Roof Panel (RA) to the Roof Frame. Slide the Roof Pin through the hole on Roof Panel (RC), the hole in the roof frame, and the hole in Roof Panel (RA) as shown. Snap the Roof Pin into Roof Panel (RC) as shown. Install three Roof Pins connecting Roof Panels (RC) to (RA). Use the Roof Pin Assembly Tool if necessary to pull down the roof panels.

À l'intérieur de la remise, installez les tiges de toiture pour faire tenir le panneau de lumière du toit (RC) et le panneau de toit gauche (RA) sur la structure du toit. Insérez les tiges de toiture dans le panneau de lumière du toit (RC), dans la structure du toit et dans le panneau de toit gauche (RA) conformément à l'illustration. Emboîtez ensuite chaque tige de toiture dans le panneau de toit (RC) conformément à l'illustration. Vous allez devoir installer trois tiges de toiture pour fixer le panneau de lumière (RC) au panneau gauche (RA). Si nécessaire, utilisez l'outil d'installation des tiges de toiture pour tirer les panneaux de toit vers le bas.

Desde el interior del cobertizo, coloque los pasadores que unen el panel con tragaluces del techo (RC) y el panel izquierdo del marco. Deslice el pasador a través del orificio del panel del techo (RC), del orificio del marco del techo y del orificio del panel del techo (RA) como se muestra en la imagen. Enganche el pasador en el panel del techo (RC) como se muestra en la imagen. Coloque tres pasadores para unir los paneles del techo (RC) y (RA). Si es necesario jalar hacia abajo los paneles del techo, utilice la herramienta para montaje de pasadores.

**22**

Install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (4 places) along the seam between Roof Panels (RC) and (RA) as shown. The screws will go through the prepunched hole in the roof frame only on the side marked with an arrow. The arrow is molded into the Roof Panel.

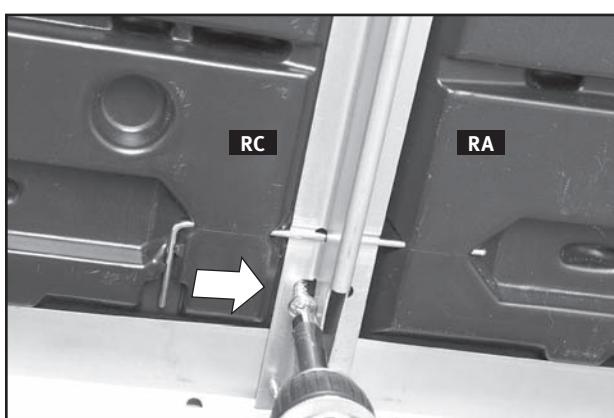
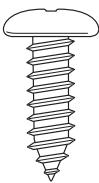
"Caution: When installing screws do not overtighten."

Installez 4 vis à tôle n° 14 x 3/4" sur le joint entre le panneau de lumière (RC) et le panneau gauche (RA) conformément à l'illustration. Les vis devraient traverser les trous préalablement perforés de la structure du toit uniquement sur le côté marqué d'une flèche. La flèche est moulée dans le panneau de toit.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (4 lugares) a lo largo del empalme entre los paneles del techo (RC) y (RA) como se muestra en la imagen. Los tornillos deben pasar por los orificios ya perforados en el marco del techo sólo del lado marcado con una flecha. La flecha está estampada en el panel.

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".



23

While pushing down on the bottom outside of the roof, install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (3 places) connecting the Top Plate to the Right Roof Panel (RB) as shown.
Caution: When installing screws do not overtighten.

Tout en poussant sur le bas de la surface extérieure du toit, installez 3 vis à tôle n° 14 x 3/4" pour fixer la plaque supérieure au panneau de toit droit (RB) conformément à l'illustration.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Mientras se ejerce presión sobre la parte inferior externa del techo, coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (3 lugares) de modo de unir la lámina superior al panel derecho del techo (RB) como se muestra en la imagen.

“Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso”.



Screw Locations
Emplacement des vis
 Puntos de atornillado

24

While pushing down on the bottom outside of the roof, install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (4 places) connecting the Top Plate to the Skylight Roof Panel (RC) as shown.

“Caution: When installing screws do not overtighten.”

Tout en poussant sur le bas de la surface extérieure du toit, installez 4 vis à tôle n° 14 x 3/4" pour fixer la plaque supérieure au panneau de lumière du toit (RC) conformément à l'illustration.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Mientras se ejerce presión sobre la parte inferior externa del techo, coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (4 lugares) de modo de unir la lámina superior al panel con tragaluz del techo (RC) como se muestra en la imagen.

“Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso”.



Screw Locations
Emplacement des vis
 Puntos de atornillado

25

While pushing down on the bottom outside of the roof, install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (3 places) connecting the Top Plate to the Left Roof Panel (RA) as shown.

“Caution: When installing screws do not overtighten.”

Tout en poussant sur le bas de la surface extérieure du toit, installez 3 vis à tôle n° 14 x 3/4" pour fixer la plaque supérieure au panneau de toit gauche (RA) conformément à l'illustration.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Mientras se ejerce presión sobre la parte inferior externa del techo, coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (3 lugares) de modo de unir la lámina superior al panel izquierdo del techo (RA) como se muestra en la imagen.

“Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso”.



Screw Locations
Emplacement des vis
 Puntos de atornillado

**LEFT AND RIGHT SIDE ROOF SECTION ASSEMBLY INSTRUCTIONS:
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DES SECTIONS DE TOIT SUR LE CÔTÉ GAUCHE ET SUR LE CÔTÉ DROIT:
INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE DE LAS SECCIONES IZQUIERDA Y DERECHA DEL TECHO:**

1

Assemble the Roof Panels onto the Shed.

Raise the Right Roof Panel (RB) onto the right side of the roof frame as shown. Slide the roof panel into the hip corner of the roof frame until the grooves on the underside of the roof panel locate the panel on the roof frame.

Assemblez les panneaux de toit sur la remise.

Hissez le panneau de toit droit (RB) sur le côté droit de la structure du toit conformément à l'illustration. Insérez le panneau de toit dans le coin d'appui de la structure du toit jusqu'à ce que les rainures sous le panneau de toit prennent leur place sur la structure du toit.

Ensamble los paneles del techo sobre el cobertizo.

Eleve el panel derecho del techo (RB) sobre el lado derecho del marco del techo como se muestra en la imagen. Deslice el panel del techo hacia la esquina de empalme del marco del techo hasta que las ranuras de la parte inferior del panel lo localicen en el marco del techo.



2

Raise the Center Right Roof Panel (RF) onto the roof frame assembly as shown. The Center Right Roof Panel (RF) will overlap the Right Roof Panel (RB). Slide the roof panel into the hip corner and the roof cap until the grooves on the underside of the roof panel locate the panel on the roof frame.

Hissez le panneau de toit central droit (RF) sur la structure du toit conformément à l'illustration. Le panneau de toit central droit (RF) devrait chevaucher le panneau de toit droit (RB). Insérez le panneau de toit dans le coin d'appui et dans le capuchon de toit jusqu'à ce que les rainures sous le panneau de toit prennent leur place sur la structure du toit.

Eleve el panel central derecho del techo (RF) sobre el conjunto del marco del techo, como se muestra en la imagen. El panel central derecho del techo (RF) debe quedar superpuesto al panel derecho del techo (RB). Deslice el panel del techo hacia la esquina de empalme y el vértice del techo hasta que las ranuras de la parte inferior del panel lo localicen en el marco del techo.



3

Raise the Center Left Roof Panel (RE) onto the roof frame assembly as shown. The Center Left Roof Panel (RE) will overlap the Center Right Roof Panel (RF). Slide the roof panel into the hip corner and the roof cap until the grooves on the underside of the roof panel locate the panel on the roof frame.

Hissez le panneau de toit central gauche (RE) sur la structure du toit conformément à l'illustration. Le panneau de toit central gauche (RE) devrait chevaucher le panneau de toit central droit (RF). Insérez le panneau de toit dans le coin d'appui et dans le capuchon de toit jusqu'à ce que les rainures sous le panneau de toit prennent leur place sur la structure du toit.

Eleve el panel central izquierdo del techo (RE) sobre el conjunto del marco del techo como se muestra en la imagen. El panel central izquierdo del techo (RE) debe quedar superpuesto al panel central derecho del techo (RF). Deslice el panel del techo hacia la esquina de empalme y el vértice del techo hasta que las ranuras de la parte inferior del panel lo localicen en el marco del techo.



4

Raise the Left Roof Panel (RA) onto the left side of the roof frame as shown. The Left Roof Panel (RA) will overlap the Center Left Roof Panel (RE). Slide the roof panel into the Hip Corner of the roof frame until the grooves on the underside of the roof panel locate the panel on the roof frame.

Hissez le panneau de toit gauche (RA) sur le côté gauche de la structure du toit conformément à l'illustration. Le panneau de toit gauche (RA) devrait chevaucher le panneau de toit central gauche (RE). Insérez le panneau de toit dans le coin d'appui de la structure du toit jusqu'à ce que les rainures sous le panneau de toit prennent leur place sur la structure du toit.

Eleve el panel izquierdo del techo (RA) sobre el lado izquierdo del marco del techo como se muestra en la imagen. El panel izquierdo del techo (RA) debe quedar superpuesto al panel central izquierdo del techo (RE). Deslice el panel del techo hacia la esquina de empalme del marco del techo hasta que las ranuras de la parte inferior del panel lo localicen en el marco del techo.

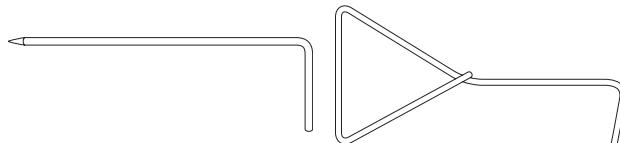
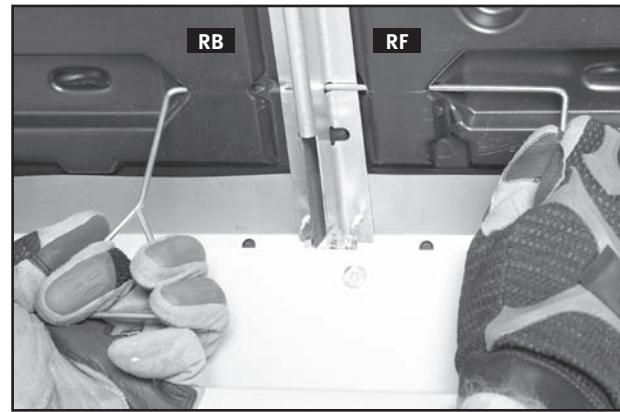
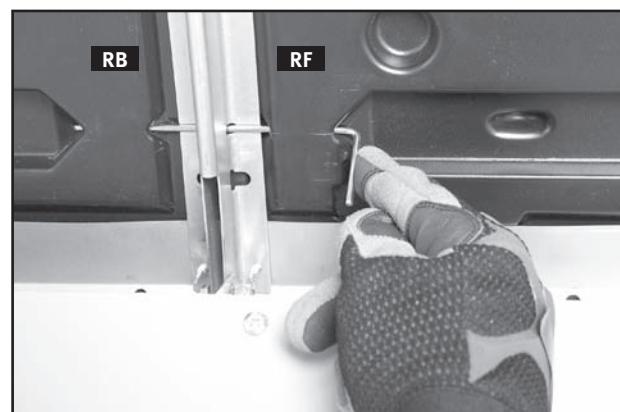
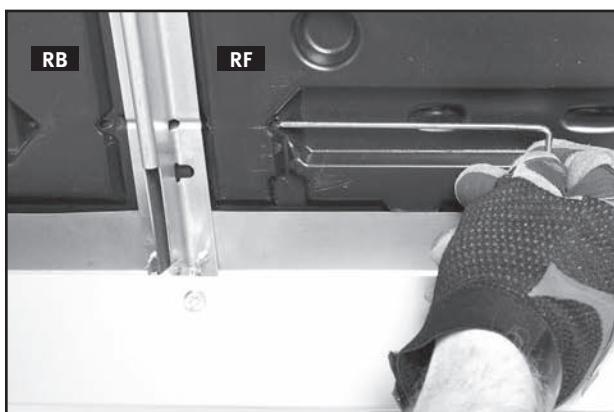


5

From the inside of the shed, install the Roof Pins connecting the Right Center Roof Panel (RF) and Right Roof Panel (RB) to the Roof Frame. Slide the Roof Pin through the hole on Roof Panel (RF), the hole in the roof frame, and the hole in Roof Panel (RB) as shown. Snap the Roof Pin into Roof Panel (RF) as shown. Install three Roof Pins connecting Roof Panels (RF) to (RB). Use the Roof Pin Assembly Tool if necessary to pull down the roof panels.

À l'intérieur de la remise, installez les tiges de toiture pour faire tenir le panneau de toit central droit (RF) et le panneau de toit droit (RB) sur la structure du toit. Insérez les tiges de toiture dans le panneau de toit (RF), dans la structure du toit et dans le panneau de toit droit (RB) conformément à l'illustration. Emboîtez ensuite chaque tige de toiture dans le panneau de toit (RF) conformément à l'illustration. Vous allez devoir installer trois tiges de toiture pour fixer le panneau de toit (RF) au panneau droit (RB). Si nécessaire, utilisez l'outil d'installation des tiges de toiture pour tirer les panneaux de toit vers le bas.

Desde el interior del cobertizo, coloque los pasadores que unen el panel central derecho del techo (RF) y el panel derecho del techo (RB) con el marco. Deslice el pasador a través del orificio del panel (RF), del orificio del marco del techo y del orificio del panel del techo (RB) como se muestra en la imagen. Enganche el pasador en el panel del techo (RF) como se muestra en la imagen. Coloque tres pasadores para unir los paneles del techo (RF) y (RB). Si es necesario jalar hacia abajo los paneles del techo, utilice la herramienta para montaje de pasadores.



6

Install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (4 places) along the seam between Roof Panels (RB) and (RF) as shown. The screws will go through the prepunched hole in the roof frame only on the side marked with an arrow. The arrow is molded into the Roof Panel.

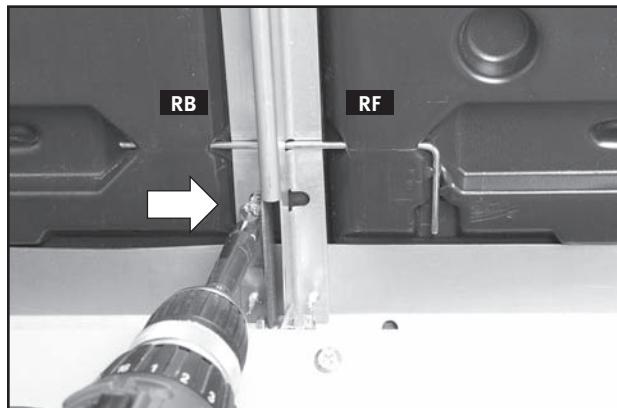
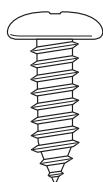
"Caution: When installing screws do not overtighten."

Installez 4 vis à tôle n° 14 x 3/4" sur le joint entre le panneau de toit (RF) et le panneau droit (RB) conformément à l'illustration. Les vis devraient traverser les trous préalablement perforés de la structure du toit uniquement sur le côté marqué d'une flèche. La flèche est moulée dans le panneau de toit.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (4 lugares) a lo largo del empalme entre los paneles del techo (RB) y (RF) como se muestra en la imagen. Los tornillos deben pasar por los orificios ya perforados en el marco del techo sólo del lado marcado con una flecha. La flecha está estampada en el panel.

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".

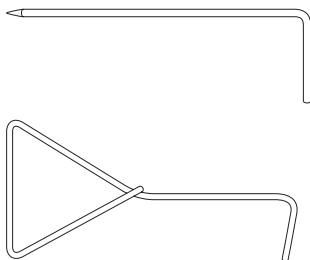
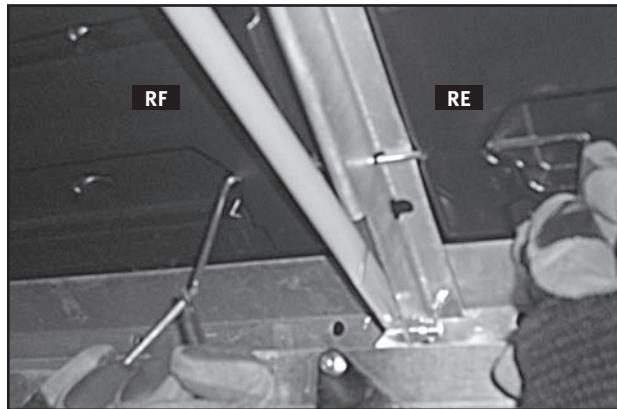
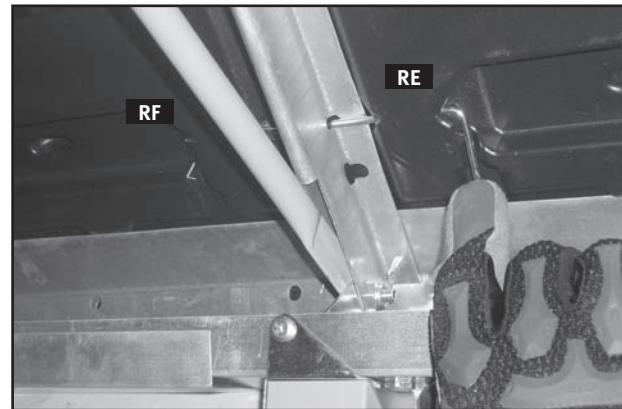


7

From the inside of the shed, install the Roof Pins connecting the Center Left Roof Panel (RE) and Center Right Roof Panel (RF) to the Roof Frame. Slide the Roof Pin through the hole on Roof Panel (RE), the hole in the roof frame, and the hole in Roof Panel (RF) as shown. Snap the Roof Pin into Roof Panel (RE) as shown. Install three Roof Pins connecting Roof Panels (RE) to (RF). Use the Roof Pin Assembly Tool if necessary to pull down the roof panels.

À l'intérieur de la remise, installez les tiges de toiture pour faire tenir le panneau de toit central gauche (RE) et le panneau de toit central droit (RF) sur la structure du toit. Insérez les tiges de toiture dans le panneau de toit central gauche (RE), dans la structure du toit et dans le panneau de toit central droit (RF) conformément à l'illustration. Emboîtez ensuite chaque tige de toiture dans le panneau de toit (RE) conformément à l'illustration. Vous allez devoir installer trois tiges de toiture pour fixer le panneau gauche (RE) au panneau droit (RF). Si nécessaire, utilisez l'outil d'installation des tiges de toiture pour tirer les panneaux de toit vers le bas.

Desde el interior del cobertizo, coloque los pasadores que unen el panel central izquierdo del techo (RE) y el panel central derecho del techo (RF) con el marco. Deslice el pasador a través del orificio del panel (RE), del orificio del marco del techo y del orificio del panel del techo (RF) como se muestra en la imagen. Enganche el pasador en el panel del techo (RE) como se muestra en la imagen. Coloque tres pasadores para unir los paneles del techo (RE) y (RF). Si es necesario jalar hacia abajo los paneles del techo, utilice la herramienta para montaje de pasadores.



8

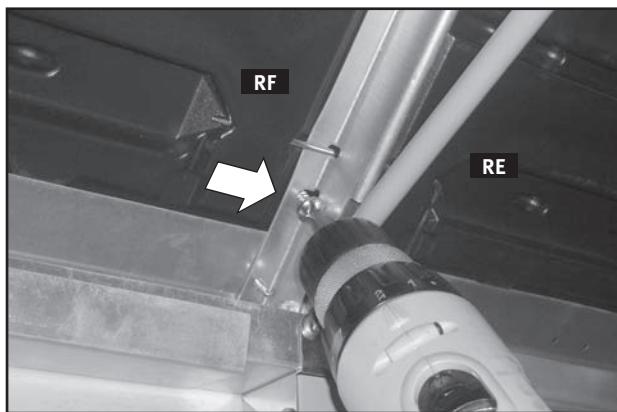
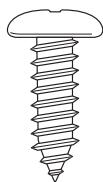
Install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (6 places) along the seam between Roof Panels (RF) and (RE) as shown. The four lower screws will go through the prepunched holes in the roof frame on the side marked with an arrow. The two upper screws go directly into the Roof Panel where marked with an arrow. The arrow is molded into the Roof Panel.
"Caution: When installing screws do not overtighten."

Installez 6 vis à tôle n° 14 x 3/4" sur le joint entre le panneau gauche (RE) et le panneau droit (RF) conformément à l'illustration. Les quatre vis inférieures devraient traverser les trous préalablement perforés de la structure du toit uniquement sur le côté marqué d'une flèche. Les deux vis supérieures vont directement dans le panneau de toit à l'endroit marqué d'une flèche. La flèche est moulée dans le panneau.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (4 lugares) a lo largo de la unión entre los paneles del techo (RF) y (RE) como se muestra en la imagen. Los cuatro tornillos inferiores deben atravesar los orificios ya perforados en el marco del techo sólo del lado marcado con una flecha. Los dos tornillos superiores deben insertarse directamente en el panel del techo en el lugar indicado por una flecha. La flecha está estampada en el panel.

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".

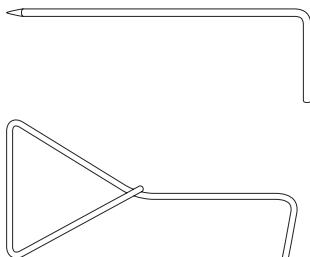
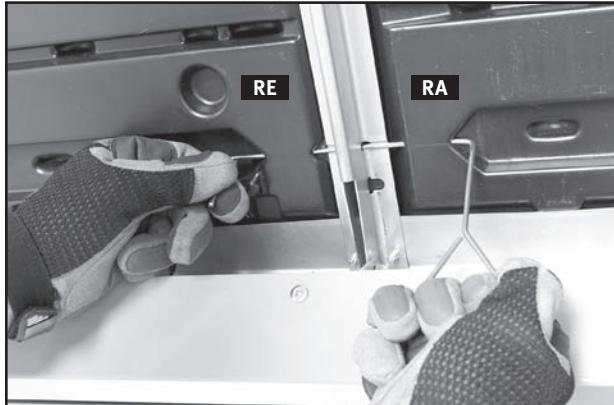
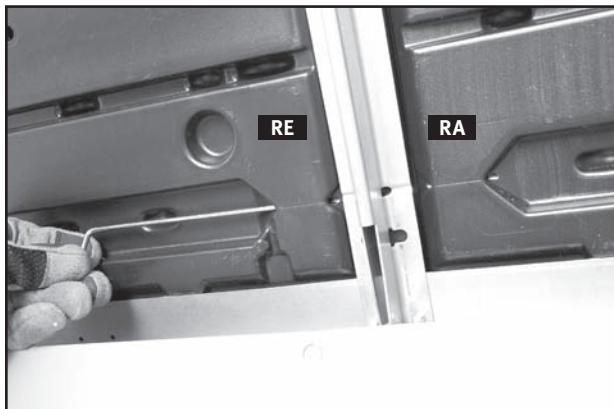


9

From the inside of the shed, install the Roof Pins connecting the Center Left Roof Panel (RE) and Left Roof Panel (RA) to the Roof Frame. Slide the Roof Pin through the hole on Roof Panel (RE), the hole in the roof frame, and the hole in Roof Panel (RA) as shown. Snap the Roof Pin into Roof Panel (RE) as shown. Install three Roof Pins connecting Roof Panels (RE) to (RA). Use the Roof Pin Assembly Tool if necessary to pull down the roof panels.

À l'intérieur de la remise, installez les tiges de toiture pour faire tenir le panneau de toit central gauche (RE) et le panneau de toit gauche (RA) sur la structure du toit. Insérez les tiges de toiture dans le panneau de toit central gauche (RE), dans la structure du toit et dans le panneau de toit gauche (RA) conformément à l'illustration. Emboîtez ensuite chaque tige de toiture dans le panneau de toit (RE) conformément à l'illustration. Vous allez devoir installer trois tiges de toiture pour fixer le panneau central gauche (RE) au panneau gauche (RA). Si nécessaire, utilisez l'outil d'installation des tiges de toiture pour tirer les panneaux de toit vers le bas.

Desde el interior del cobertizo, coloque los pasadores que unen el panel central izquierdo del techo (RE) y el panel izquierdo del techo (RA) con el marco. Deslice el pasador a través del orificio del panel del techo (RE), del orificio del marco del techo y del orificio del panel del techo (RA) como se muestra en la imagen. Enganche el pasador en el panel del techo (RE) como se muestra en la imagen. Coloque tres pasadores para unir los paneles del techo (RE) y (RA). Si es necesario jalar hacia abajo los paneles del techo, utilice la herramienta para montaje de pasadores.



10

Install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (4 places) along the seam between Roof Panels (RE) and (RA) as shown. The screws will go through the prepunched hole in the roof frame only on the side marked with an arrow. The arrow is molded into the Roof Panel.

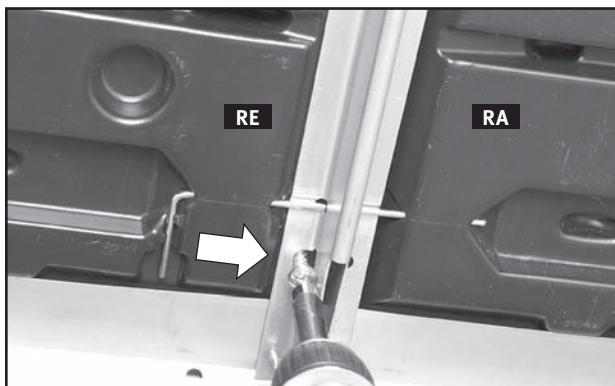
"Caution: When installing screws do not overtighten."

Installez 4 vis à tôle n° 14 x 3/4" sur le joint entre le panneau central gauche (RE) et le panneau gauche (RA) conformément à l'illustration. Les vis devraient traverser les trous préalablement perforés de la structure du toit uniquement sur le côté marqué d'une flèche. La flèche est moulée dans le panneau de toit.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (19.05 mm) (4 lugares) a lo largo de la unión entre los paneles del techo (RE) y (RA) como se muestra en la imagen. Los tornillos deben pasar por los orificios ya perforados en el marco del techo sólo del lado marcado con una flecha. La flecha está estampada en el panel.

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".



While pushing down on the bottom outside of the roof, install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (3 places) connecting the Top Plate to the Right Roof Panel (RB) as shown.

"Caution: When installing screws do not overtighten."

Tout en poussant sur le bas de la surface extérieure du toit, installez 3 vis à tôle n° 14 x 3/4" pour fixer la plaque supérieure au panneau de toit droit (RB) conformément à l'illustration.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Mientras se ejerce presión sobre la parte inferior externa del techo, coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (3 lugares) de modo de unir la lámina superior al panel derecho del techo (RB) como se muestra en la imagen.

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".



Screw Locations
Emplacement des vis
Puntos de atornillado

12

While pushing down on the bottom outside of the roof, install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (4 places) connecting the Top Plate to the Center Right Roof Panel (RF) as shown.

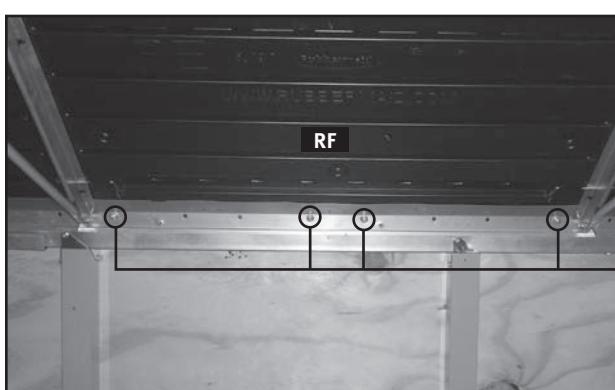
"Caution: When installing screws do not overtighten."

Tout en poussant sur le bas de la surface extérieure du toit, installez 4 vis à tôle n° 14 x 3/4" pour fixer la plaque supérieure au panneau de toit central droit (RF) conformément à l'illustration.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Mientras se ejerce presión sobre la parte inferior externa del techo, coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (4 lugares) de modo de unir la lámina superior al panel central derecho del techo (RF) como se muestra en la imagen.

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".



Screw Locations
Emplacement des vis
Puntos de atornillado

13

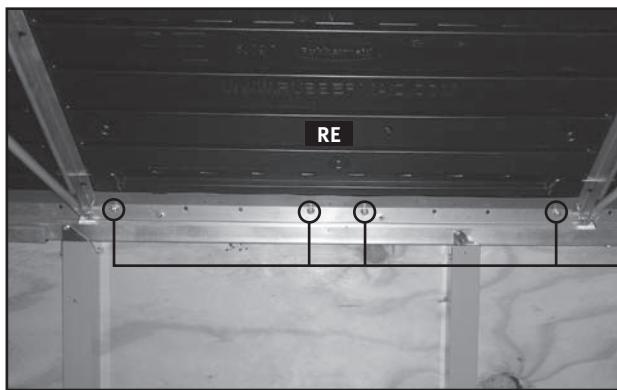
While pushing down on the bottom outside of the roof, install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (4 places) connecting the Top Plate to the Center Left Roof Panel (RE) as shown.
 "Caution: When installing screws do not overtighten."

Tout en poussant sur le bas de la surface extérieure du toit, installez 4 vis à tôle n° 14 x 3/4" pour fixer la plaque supérieure au panneau de toit central gauche (RE) conformément à l'illustration.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Mientras se ejerce presión sobre la parte inferior externa del techo, coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (4 lugares) de modo de unir la lámina superior al panel central izquierdo del techo (RE) como se muestra en la imagen.

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".



Screw Locations
Emplacement des vis
 Puntos de atornillado

14

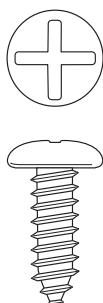
While pushing down on the bottom outside of the roof, install #14 x 3/4" Sheet Metal Screws (3 places) connecting the Top Plate to the Left Roof Panel (RA) as shown.
 "Caution: When installing screws do not overtighten."

Tout en poussant sur le bas de la surface extérieure du toit, installez 3 vis à tôle n° 14 x 3/4" pour fixer la plaque supérieure au panneau de toit gauche (RA) conformément à l'illustration.

« Attention: Lors de l'installation de vis, prenez garde à ne pas trop serrer. »

Mientras se ejerce presión sobre la parte inferior externa del techo, coloque tornillos rosca chapa #14 x 3/4" (3 lugares) de modo de unir la lámina superior al panel izquierdo del techo (RA) como se muestra en la imagen.

"Precaución: cuando coloque los tornillos no los apriete en exceso".



Screw Locations
Emplacement des vis
 Puntos de atornillado

15

Assemble the Roof Corner Cap by sliding it into the bottom of the Roof Hip Corner and installing the #12 x 3/4" Roof Screw with Washer (2 places). Repeat this step for all four Roof Corner Caps.

Assemblez un capuchon de coin du toit en le faisant glisser dans le bas du coin d'appui du toit, puis installez 2 vis de toiture n° 12 x 3/4" avec rondelle. Répétez cette étape avec les trois autres capuchons de coin du toit.

Ensamble el cubre-esquina del techo deslizándolo hacia la parte inferior de la esquina de empalme del techo y coloque tornillos para techo #12 x 3/4" con arandela (2 lugares). Repita este procedimiento para las cuatro cubre-esquinas del techo.



Loft Assembly Instructions

Instructions d'installation du grenier

Instrucciones de instalación de la buhardilla

Description	Part #	QTY
Loft Bracket	5J81	4
#10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screw	AA	8
Standard 2 X 4 x 8' Long (Not Supplied)		2
4' x 4' Sheet of 1/2" Plywood (Not Supplied)		2
#8 x 1-1/4" Deck Screws (Not Supplied)		20

Description	N° de pièce	QTE
Esquerre de grenier	5J81	4
Vis autotaraudeuse à tête plate N° 10 x 5/8 po	AA	8
2 x 4 standard de 8 pi de longueur (non fourni)		2
Feuille 4 x 4 pi de contreplaqué 1/2 po (non fourni)		2
Vis à bois N° 8 x 1 1/4 po (non fournies)		20

Description	Número de pieza	Cantidad
Soporte de la buhardilla	5J81	4
Tornillo autoroscante de cabeza plana #10 x 5/8"	AA	8
61 x 122 cm estándar x 2.44 m de largo (no incluido)		2
Chapa de triplay de 122 x 122 x 1.27 cm. (no incluida).		2
Tornillos para techo #8 x 1 1/4" (no incluidos)		20

Required Tools
Outils nécessaires
Herramientas necesarias



Two Person Assembly
Assemblage nécessitant deux personnes
Ensamblaje con dos personas

1

At the back of the building, locate the outermost surface of the Top Plate which has numerous large holes. Along the side of the building, mark a line at 24" and 48" from this surface.

Repérer, à l'arrière de la remise, la surface de la plaque supérieure étant le plus à l'extérieur et comportant de nombreux grands trous. Le long du côté de la construction, marquez une ligne à 24 po et 48 po à partir de cette surface.

En la parte trasera de la construcción, localice la superficie exterior de la viga superior con varios agujeros grandes. A lo largo de la parte lateral de la construcción, marque una línea a 61 cm. y otra a 122 cm de la superficie.



Measure from here
Mesurez à partir d'ici
Medir desde aquí



Pre-Assembly:

- Review ALL assembly steps before beginning instructions.
- Review the parts list and make sure that no parts are missing.
- The shed should be completely assembled before installing the loft.
- Choose the best location for the loft—front or back of the building.
- Choose the size for the loft which can be up to 48" in depth.
(Note: The loft brackets are designed to be spaced no more than 24" apart. These instructions explain how to install a 48" deep loft at the back of the building.)

Notice d'assemblage:

- Avant de commencer la construction, étudiez TOUTES les étapes d'assemblage.
- Examinez la liste de pièces et assurez-vous qu'il n'en manque aucune.
- La remise doit être entièrement assemblée avant d'installer le grenier.
- Choisir le meilleur emplacement pour le grenier - à l'avant ou à l'arrière de la construction.
- Choisir la taille du grenier. Celle-ci peut atteindre 48 po de profondeur. (**Remarque:** la conception des équerres de grenier ne permet pas de les espacer de plus de 24 po. Ces instructions concernent l'installation d'un grenier de 48 po de profondeur à l'arrière de la construction.)

Antes del ensamblaje:

- Revise TODOS los pasos de ensamblaje antes de empezar la construcción.
- Examine la lista de piezas y asegúrese de que no lo falta ninguna.
- El cobertizo debe estar completamente montado antes de instalar la buhardilla.
- Elija la mejor ubicación para la buhardilla: ya sea en la parte delantera o en la parte trasera de la construcción.
- Elija el tamaño de la buhardilla, que puede tener hasta 122 cm. de profundidad. (**Nota:** los soportes de la buhardilla están diseñados para colocarse a una distancia entre sí de 61 cm. o menos. Estas instrucciones explican cómo instalar una buhardilla de 122 cm. pulgadas de profundidad en la parte trasera de una construcción.)

2

Place the two Loft Brackets (5J81) (included) over top of the Top Plate, aligning inside edge of the bracket to each line as shown. (**Note:** This will be where the 2 x 4 rests in place.)

Conformément à l'illustration, placez les deux équerres de grenier (5J81) (fournies) au-dessus de la plaque supérieure en alignant le bord intérieur des équerres avec chaque ligne.

(Remarque: c'est à ces emplacements que le 2 x 4 portera.)

Coloque los dos soportes de la buhardilla (5J81) sobre la viga superior, haciendo coincidir el borde interior del soporte con cada línea, tal como se muestra. (**Nota:** ahí reposará el lado de 2 x 4).

**3**

Fasten into place using two #10 x 5/8" Pancake Head Self-drilling Screws (included) per bracket.

Fixez chaque équerre à l'aide de deux vis auto-taraudeuses N° 10 x 5/8 po (fournies).

Fijelos en su sitio usando tornillos autoroscantes de cabeza plana #10 x 5/8" (incluidos) en cada soporte.

**4**

Repeat Steps 1–3 for other side of the building.

Répétez les étapes 1 et 3 à l'autre extrémité de la construction.

Repita los pasos 1–3 en el otro lado de la construcción.

5

Place each 2 x 4 x 8' into the Loft Brackets on each side. Fasten four Deck Screws into the 2 x 4 through each Loft Bracket.

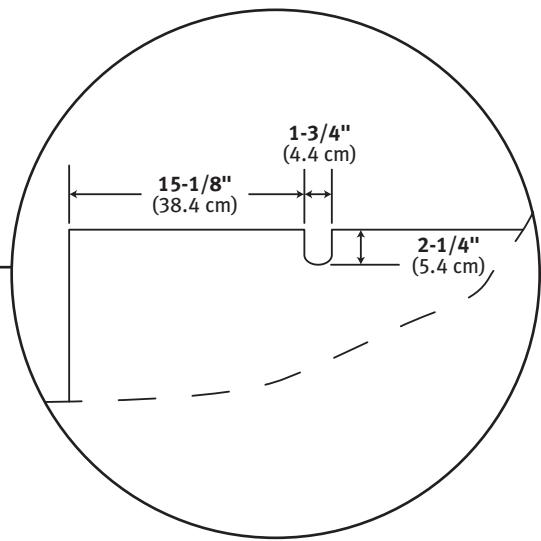
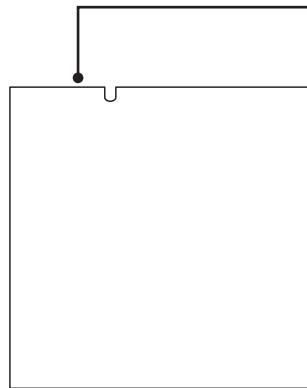
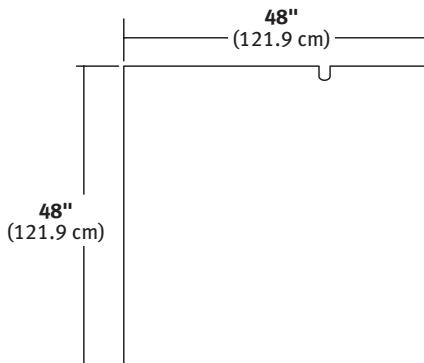
Placez chaque 2 x 4 de 8 pi de longueur dans les équerres situées sur chaque côté. Fixez les 2 x 4 aux équerres à l'aide de quatre vis à bois par équerre.

Coloque cada chapa de 61 x 122 x 244 cm en los soportes de la buhardilla por cada lado. Inserte cuatro tornillos para cubierta en el lado de 61 x 122 cm. en cada soporte de la buhardilla.



6

Using a reciprocating saw, notch out each 4' x 4' sheet of plywood as shown.
A l'aide d'une scie alternative, faites une encoche dans chaque feuille de 4 x 4 pi de contreplaqué, conformément à l'illustration.
Con una sierra reciprocante, corte un entrante en cada chapa de triplay de 122 x 122 cm, tal como se muestra.



7

Place one sheet of plywood on top of the 2 x 4 and slide to the side. Push back until it is flush with front 2 x 4. **Note:** The notch in the plywood installs in the back and close to the center of the building.

Repeat for the other sheet of plywood, again with the notch in the back and close to the center. Pull sheets together until there is no gap in the center of the loft.

Install eight deck screws through the plywood into the 2 x 4.

Mettez une feuille de contreplaqué au-dessus d'un des 2 x 4 et faites la glisser vers le côté. Continuez jusqu'à ce que la feuille soit alignée avec le 2 x 4 avant. **Remarque:** L'encoche faite dans le contreplaqué doit être à l'arrière et près du centre de la construction.

Répétez l'opération avec l'autre feuille de contreplaqué en vous assurant que l'encoche est également à l'arrière et près du centre. Rapprochez les feuilles l'une de l'autre afin qu'il n'y ait plus d'espace vide au centre du grenier.

Fixez les feuilles de contreplaqué aux 2 x 4 à l'aide de huit vis à bois par poutre.

Coloque una chapa de triplay sobre el lado que mide 61 x 122 cm y deslícela hacia el lateral. Jale hacia atrás hasta que esté al mismo nivel que la parte frontal de la chapa de 61 x 122 cm. **Nota:** el entrante perforado en el triplay va instalado en la parte posterior, cerca del centro de la edificación.

Repita la misma operación en la otra chapa de triplay, colocando de nuevo el entrante en la parte posterior, cerca del centro. Acerque las chapas hasta cerrar el espacio en el centro de la buhardilla.

Introduzca ocho tornillos para cubierta en el lado 61 x 122 cm por el contrachapado.





A **NewellRubbermaid**™ Company

Printed in U.S.A.
© 2007 Rubbermaid Home Products,
3320 West Market Street
Fairlawn, OH 44333-3306

Customer Service
Toll Free: 1-888-895-2110
M-F 8AM to 5PM EST
or visit us at
www.rubbermaid.com

Imprimé aux États-Unis.
© 2007 Rubbermaid Home products
3320 West Market Street
Fairlawn, OH 44333-3306

Service clientèle
Numéro gratuit : 1-888-895-2110
L-V 8h00 à 17h00 (heure de l'est)
ou allez à
www.rubbermaid.com

Impreso en los EE. UU.
© 2007 Rubbermaid Home Products
3320 West Market Street
Fairlawn, OH 44333-3306

Servicio al cliente
Llamada gratuita: 1-888-895-2110
L-V 8AM a 5PM Hora estándar del este
o visítenos en
www.rubbermaid.com



LIMITED WARRANTY

Rubbermaid Incorporated (d/b/a Rubbermaid Home Products) warrants to the original owner that the Frameworks storage building (the "Building") is free of defects caused by material and manufacturing workmanship for the following periods from the date of original purchase:

- Roof Panels: 30 Years
- Metal Frames: 10 years
- Plywood Sheathing: 10 years
- Vinyl Siding: 10 years
- Steel Doors: 10 years

If the Building is defective when installed and used under normal conditions, within the applicable warranty period, Rubbermaid will either repair or replace the affected part, at Rubbermaid's discretion, when it is returned complete postage prepaid (and insured) to Rubbermaid, 1201 E. 12th Ave N., Kansas City, MO 64116-4306. The Building (or the affected part) must be accompanied by a proof of purchase (either a bill of sale, receipted invoice, or other proof (such as the enclosed warranty card) that the Building is within the warranty period). This warranty does not cover the cost of labor or installation or any other related charges.

Conditions and Limitations:

This warranty is subject to the following conditions:

- The Building has not been used for any commercial purpose.
- The Building has been constructed in accordance with the assembly instructions.
- The Building must have a minimum ground clearance for the lower edge of plywood wall sheathing of one-half (1/2) inch from concrete slab or two and one-half (2-1/2) inches from the ground where the Building is erected or the Building is constructed on a treated wood floor.
- The steel doors must be painted using 100% exterior acrylic latex paint including all four edges, inside and outside surfaces within 60 days of installation.
- The Building must be properly maintained, as needed, including but not limited to repainting, recaulking and keeping perimeter and underside of the Building free of vegetation and excessive moisture.
- This warranty is not transferable and the Building must be owned by the original purchaser.
- All failures or defects must be reported in a reasonable time.
- The Building has not been moved from its original location.
- This warranty covers the Building only and does not include any of its contents under any circumstance.
- This warranty does not cover damage from insects, acts of God, water sprinklers, improper maintenance, or misuse.
- Roof Panels and vinyl siding are subject to normal fading from exposure to sunlight and such fading is not covered by this warranty.
- The warranty on vinyl siding is voided if the siding is painted, warranties from the paint manufacturer may apply but Rubbermaid assumes no responsibility for such warranties.
- The warranty coverage for the Roof Panels shall cover only the cost associated with the remaining useful life of the Roof Panels – such coverage shall be prorated for the remaining life of the Roof Panels.
- This warranty is void if the Building is repaired or modified in any way by anyone other than Rubbermaid.

RUBBERMAID MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, CONCERNING THE BUILDING OR THE MERCHANTABILITY OR FITNESS THEREOF FOR ANY PURPOSE. IN NO EVENT SHALL RUBBERMAID BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Legal rights vary from state to state, so the above limitations may not apply to you if precluded by local law.



GARANTIE LIMITÉE

Rubbermaid Incorporated (d/b/a Rubbermaid Home Products) garantit au propriétaire initial que l'édifice de rangement Frameworks (l'« Édifice ») est exempt de défauts de matériel et de main d'œuvre pour les durées suivantes à compter de la date initiale d'achat:

- Panneaux de toit : 30 ans
- Cadres en métal : 10 ans
- Revêtement en contreplaqué : 10 ans
- Bardage en vinyle : 10 ans
- Portes en acier : 10 ans

Si l'Édifice est défectueux durant l'installation et qu'il est utilisé dans des conditions normales à l'intérieur de la période de garantie, Rubbermaid réparera ou remplacera les parties concernées à sa discrétion, tous frais d'expédition prépayés (avec assurance), si elles lui sont retournées au 1201 E. 12th Ave N., Kansas City, MO 64116-4306. L'Édifice (ou la pièce défectueuse) doit être accompagnée d'une preuve d'achat (un contrat de vente, une quittance ou autre preuve (telle que la carte garantie) que l'Édifice est dans sa période de garantie. Cette garantie ne couvre pas le prix de la main d'œuvre, de l'installation ou de toutes autres charges associées.

Conditions et limitations:

Cette garantie est sujette aux conditions suivantes:

- L'Édifice n'a pas été utilisé dans un but commercial.
- L'Édifice a été construit conformément aux instructions d'assemblage.
- L'Édifice doit disposer d'une distance au sol minimale d'un demi (1/2) pouce entre l'extrémité inférieure du revêtement mural en contreplaqué et la dalle en béton, ou de deux pouces et demi (2-1/2) du sol sur lequel l'Édifice est érigé ; ou bien l'Édifice est construit sur un sol en bois traité.
- Les portes en acier doivent être peintes avec de la peinture d'extérieur 100% latex acrylique, en incluant les quatre coins et les surfaces intérieures et extérieures dans les 60 jours suivant l'installation.
- L'Édifice doit être bien entretenu ; selon le cas, cela comprend, sans se limiter à, la re-peinture, le re-calfeutrage ainsi que l'entretien des environs et de l'assiette de l'Édifice pour les protéger de la végétation et d'une humidité excessive.
- Cette garantie n'est pas transférable et l'Édifice doit appartenir au propriétaire initial.
- Tous défauts ou défaillances doivent être rapportés dans des délais raisonnables.
- L'Édifice n'a pas été déplacé de son emplacement initial.
- Cette garantie couvre l'Édifice seulement et ne concerne aucunement son contenu de quelque manière que ce soit.
- Cette garantie ne couvre aucun dommage résultant de l'action des insectes, de catastrophes naturelles, des arroseuses, d'un entretien défaillant ou d'une mauvaise utilisation.
- Les panneaux de toit et le bardage en vinyle sont soumis à une altération normale de la couleur résultant de l'exposition au soleil ; une telle altération n'est pas couverte par la présente garantie.
- La garantie sur le bardage en vinyle est nulle si le bardage est peint ; les garanties du fabricant de peinture peuvent s'appliquer mais Rubbermaid n'assume aucune responsabilité pour ces garanties.
- La couverture de garantie pour les panneaux de toit ne concernera que le coût associé à la portion restante de leur vie utile – une telle couverture sera calculée proportionnellement à la vie restante des panneaux de toit.
- Cette garantie est nulle si l'Édifice est réparé ou modifié de quelque manière que ce soit par quiconque autre que Rubbermaid.

RUBBERMAID N'ACCORDE AUCUNE AUTRES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, CONCERNANT L'ÉDIFICE, SA QUALITÉ MARCHANDE OU SA VALEUR POUR QUELQUE BUT QUE CE SOIT. RUBBERMAID NE SERA EN AUCUNE FAÇON TENUE RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS.

Les droits reconnus par la loi variant d'un état à l'autre, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous si elles sont interdites par la législation locale.



GARANTÍA LIMITADA

Rubbermaid Incorporated (bajo el nombre comercial Rubbermaid Home Products) le garantiza al comprador original que la edificación de Frameworks para almacenamiento (la "Edificación") no tiene defectos propios del material o de fabricación para los siguientes períodos a partir de la fecha de la adquisición.

- Paneles del techo: 30 años
- Estructuras metálicas: 10 años
- Chapas de triplay: 10 años
- Láminas de revestimiento de vinilo 10 años
- Puertas de acero: 10 años

Si la Edificación tiene defecto siendo instalada y usada bajo condiciones normales, dentro del período vigente de la garantía, Rubbermaid reparará o reemplazará la parte afectada, según su criterio, cuando sea enviado con franqueo totalmente prepagado (y asegurado) a Rubbermaid, 1201 E. 12th Ave N., Kansas City, MO 64116-4306. La Edificación (o la parte afectada) debe estar acompañada de una prueba de compra (ya sea un billete de venta, la factura recibida u otro comprobante, (como la tarjeta de garantía que se anexa) de que el período de la garantía de la Edificación está todavía vigente). Esta garantía no cubre el costo de mano de obra o de instalación o cualesquiera otros gastos relacionados.

Condiciones y limitaciones:

Esta garantía está sujeta a las condiciones siguientes:

- La Edificación no se ha utilizado para ningún propósito comercial.
- La Edificación ha sido ensamblada de acuerdo con las instrucciones de montaje.
- La Edificación debe tener una altura libre del suelo mínima para el borde inferior del entablado de la pared de triplay de 1.3 cm (media pulgada) desde la losa de concreto o de 6.35 cm (2-1/2") desde suelo sobre el que la Edificación se montó o la Edificación está sobre un piso de madera tratada.
- Las puertas de acero deben pintarse con pintura acrílica de látex 100% para exteriores, incluyendo los cuatros ángulos y las superficies interiores y exteriores dentro del período de 60 días de la instalación.
- La Edificación debe recibir mantenimiento adecuado, según lo requerido, incluyendo, pero sin limitarse a ello, el repintado, resanado y el mantenimiento del perímetro y de la parte inferior de la Edificación libre de vegetación y de humedad excesiva.
- Esta garantía no es transferible y la Edificación debe pertenecer a la persona que la adquirió originalmente.
- Todos los fallos o defectos deben informarse dentro de un tiempo razonable.
- La Edificación no ha sido trasladada de su ubicación original.
- Esta garantía cubre únicamente la Edificación y bajo ninguna circunstancia cubre lo contenido en ella.
- Esta garantía no cubre daños causados por insectos, eventos naturales, aspersores, mantenimiento inadecuado o un uso incorrecto.
- Los paneles del techo y las láminas de vinilo están sujetas a la decoloración normal producto de la exposición a la luz solar, y esta garantía no cubre dicha decoloración.
- La garantía de las láminas de revestimiento de vinilo es nula si se pintan las láminas. Puede que se aplique la garantía del fabricante de la pintura, pero Rubbermaid no asume responsabilidad por la misma.
- La cobertura de la garantía para los paneles del techo sólo cubrirá el costo asociado con la vida útil restante de los paneles; tal cobertura se calculará proporcionalmente entre el tiempo de vida restante de los paneles del techo.
- Esta garantía se anulará si la Edificación se repara o se modifica de alguna manera por cualquiera que no sea Rubbermaid.

RUBBERMAID EXCLUYE CUALQUIER OTRO TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CONCERNIENTE A LA CONSTRUCCIÓN O A LA COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD DE LA MISMA PARA CUALQUIER FIN. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA RUBBERMAID SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES.

Los derechos legales varían de un estado o región a otro, de modo que las limitaciones anteriores puede que no se le apliquen si las leyes locales las prohíben.